

JVC



AUDIO/VIDEO CONTROL RECEIVER

AUDIO/VIDEO-FÖRFÖRSTÄRKARE

AUDIO/VIDEO-VASTAANOTIN

AUDIO/VIDEO FORFORSTÆRKER

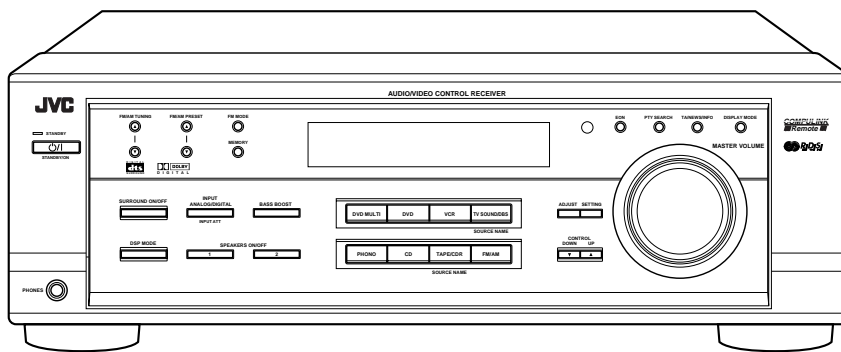
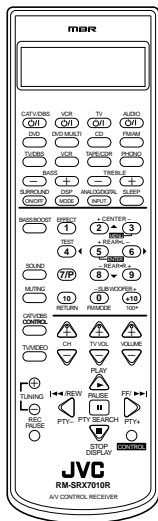
AUDIO/VIDEO-RECEIVER MIT STEUEREINHEIT

AMPLI/TUNER DE COMMANDE AUDIO/VIDEO

RECEPTOR DE CONTROL DE AUDIO/VÍDEO

RICEVITORE DI CONTROLLO AUDIO/VIDEO

RX-7010RBK / RX-7012RSL



COMPU LINK
Remote

DIGITAL
dts
SURROUND

DOLBY
DIGITAL

DTS
ES

INSTRUCTIONS

BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOHJE
INSTRUKTIONSBOG
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI

For Customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

LVT0579-006A
[EN]

Varningar, att observera och övrigt/Varoitukset, huomautukset, yms/ Advarsler, forsigtighedsregler og andet/Warnung, Achtung und sonstige Hinweise/Mises en garde, précautions et indications diverses/Avisos, precauciones y otras notas/Avvertenze e precauzioni da osservare

Att observera — Nätströmsknapp (⏻/⏻)

Drag ut nätströmssladden för att stänga av strömmen helt. Strömbrytaren ⏻/⏻ kopplar ej bort nätströmmen. Nätströmmen kan styras med fjärrkontrollen.

Huomautus — ⏻/⏻-näppäin!

Jos haluat katkaista laitteistosta virran kokonaan, irrota sähköpistoke seinäpistorasiasta. Virta on päällä kaikissa virtakytkimen (⏻/⏻) asennoissa. Virran voi kytkeä myös kaukosäätimellä.

Forsigtig — STRØMAFBRYDER! (⏻/⏻)

Tag netstikket ud for at afbryde strømtilførslen fuldstændigt. Med ⏻/⏻ Strømafbyderen alene kan man ikke helt afbryde lysnetforbindelsen. Strømtilførslen kan fjernbetjenes.

Achtung — ⏻/⏻-Schalter!

Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, um die Stromversorgung vollkommen zu unterbrechen. Der Schalter ⏻/⏻ unterbricht in keiner Stellung die Stromversorgung vollkommen. Die Stromversorgung kann mit der Fernbedienung ein- und ausgeschaltet werden.

Attention — Commutateur ⏻/⏻!

Déconnecter la fiche de secteur pour couper complètement le courant. Le commutateur ⏻/⏻ ne coupe jamais complètement la ligne de secteur, quelle que soit sa position. Le courant peut être télécommandé.

Precaución — Interruptor ⏻/⏻!

Desconectar el cable de alimentación para desactivar la alimentación totalmente. Cualquiera que sea la posición de ajuste del interruptor ⏻/⏻, la alimentación no es cortada completamente. La alimentación puede ser controlada remotamente.

Attenzione — L'interruttore ⏻/⏻!

Disinserire la spina del cavo di alimentazione dalla presa della rete elettrica per staccare completamente l'alimentazione. L'interruttore ⏻/⏻ in nessuna posizione stacca la linea di alimentazione elettrica principale. È possibile il controllo remoto dell'alimentazione.

ATT OBSERVERA

För att minska riskerna för elektriska stötar, brand, etc.:

1. Lossa inte på skruvar, lock eller hölje.
2. Utsätt inte enheten för regn eller fukt.

FÖRSIKTIGHET

- Blockera inte ventilationsöppningarna på apparaten. (Om ventilationsöppningarna blockeras av en tidning, en duk eller liknande kan värme i apparaten eventuellt inte komma ut.)
- Placera ingenting med öppen låga, exempelvis ett tänd ljus, på apparaten.
- Använda batterier måste handhas på ett miljömässigt korrekt sätt och de lagar och förordningar som gäller på platsen för begagnade batterier måste följas noga.
- Använd inte apparaten i badrum eller på annan plats med vatten. Placera inte heller behållare fyllda med vatten eller annan vätska (såsom kosmetika, mediciner, blomvaser, blomkrukor, koppar med mera) ovanpå apparaten.

HUOMAUTUS

Vältä sähköiskun ja tulipalon vaara:

1. Älä avaa ruuveja tai koteloa.
2. Älä jätä laitetta sateeseen tai kosteaan paikkaan.

MUISTUTUS!

- Tuuletusrakojen tai -aukkojen ei saa tukkia. (Jos tuuletusraot tai -aukot tukitaan sanomalehdellä tai vaatteella yms., lämpö ei mahdollisesti pääse ulos.)
- Laitteen päälle ei saa asettaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.
- Paristoja hävitettäessä on huomioitava ympäristöongelmat. Näiden paristojen hävitystä koskevia paikallisia määräyksiä ja lakeja on noudatettava ehdottomasti.
- Tätä laitetta ei saa käyttää kylpyhuoneessa tai kosteissa tiloissa. Tämän laitteen päälle ei saa asettaa myöskään vedellä tai nesteillä täytettyjä astioita (kuten kosmetiikkaa tai lääkkeitä, kukkavaaseja, ruukkukukkia, kuppeja yms.).

FORSIGTIG

For at reducere faren for elektrisk stød, brand, etc.:

1. Fjern ikke skruer, dæksler eller kabinet.
2. Udsæt ikke dette apparat for regn eller fugt.

FORSIGTIG

- Undgå at tilstoppe ventilationsåbningerne. (Hvis de tilstoppes af avispapir, en klud el.lign., vil varmen muligvis ikke kunne komme ud).
- Undlad at anbringe åben ild (f.eks. tændte stearinlys) oven på apparatet.
- Ved bortskaffelse af batterier bør de miljømæssige konsekvenser tages i betragtning, ligesom de relevante lokale bestemmelser nøje skal overholdes.
- Apparatet må ikke bruges i et badeværelse eller i nærheden af vand. Der bør heller ikke anbringes beholdere med vand eller anden væske (kosmetik, medicin, blomstervaser, potteplanter, kopper osv.) oven på apparatet.

ACHTUNG

Zur Verhinderung von elektrischen Schlägen, Brandgefahr, usw:

1. Keine Schrauben lösen oder Abdeckungen entfernen und nicht das Gehäuse öffnen.
2. Dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.

ACHTUNG

- Blockieren Sie keine Belüftungsschlitze oder -bohrungen. (Wenn die Belüftungsöffnungen oder -löcher durch eine Zeitung oder ein Tuch etc. blockiert werden, kann die entstehende Hitze nicht abgeführt werden.)
- Stellen Sie keine offenen Flammen, beispielsweise angezündete Kerzen, auf das Gerät.
- Wenn Sie Batterien entsorgen, denken Sie an den Umweltschutz. Batterien müssen entsprechend den geltenden örtlichen Vorschriften oder Gesetzen entsorgt werden.
- Setzen Sie die Anlage nicht in einem Badezimmer oder an Orten ein, an denen Wasser verwendet wird. Stellen Sie auch keine Behälter, die mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gefüllt sind (beispielsweise Kosmetik- oder Medikamentenbehälter, Blumenvasen, Topfpflanzen, Tassen etc) auf diese Anlage.

ATTENTION

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

ATTENTION

- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation. (Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'utilisez pas cet appareil dans une salle de bain ou un autre endroit avec de l'eau. Ne placez aucun récipient contenant de l'eau (tel que des cosmétiques ou des médicaments, un vase de fleurs, un pot de fleurs, une tasse, etc.) sur cet appareil.

PRECAUCIÓN

Para reducir riesgos de choques eléctricos, incendio, etc.:

1. No extraiga los tornillos, los cubiertas ni la caja.
2. No exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

PRECAUCION

- No obstruya las rendijas o los orificios de ventilación. (Si las rendijas o los orificios de ventilación quedan tapados con un periódico, un trozo de tela, etc., no se podrá disipar el calor).
- No ponga sobre el aparato ninguna llama al descubierto, como velas encendidas.
- Cuando tenga que descartar las pilas, tenga en cuenta los problemas ambientales y observe estrictamente los reglamentos o las leyes locales sobre disposición de las pilas.
- No utilice este aparato en el cuarto de baño o en lugares donde hay agua. Tampoco coloque ningún recipiente que contenga agua u otros líquidos (frascos de cosméticos o medicinas, floreros, macetas, vasos, etc.) encima de este aparato.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, incendi, ecc.:

1. Non togliere viti, coperchi o la scatola.
2. Non esporre l'apparecchio alla pioggia e all'umidità.

AVVERTENZA

- Evitare di ostruire le aperture o i fori di ventilazione con giornali, indumenti etc., in quanto s'impedirebbe al calore di fuoriuscire.
- Non collocare fiamme libere (es. candele accese) sull'apparecchio.
- Le batterie devono essere smaltite nel rispetto dell'ambiente, attenendosi ai regolamenti locali in materia.
- Non usare l'apparecchio in bagno o in locali dove sia presente l'acqua. Evitare assolutamente di collocare contenitori contenenti acqua o liquidi (flaconi di cosmetici o medicinali, vasi di fiori, piante in vaso, tazze etc.) sull'apparecchio.

Per l'Italia:

“Si dichiara che il questo prodotto di marca JVC è conforme alle prescrizioni del Decreto Ministeriale n.548 del 28/08/95 pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n.301 del 28/12/95.”

Att observera: Ordentlig ventilation

Placera apparaten på följande sätt för att undvika risk för elektriska stötar och eldsvåda, och för att skydda den mot skador:

- Framsida: Öppet utrymme utan hinder.
 Sidorna: Inga hinder inom 10 cm från sidorna.
 Ovensidan: Inga hinder inom 10 cm ovanför ovensidan.
 Baksidan: Inga hinder inom 15 cm bakom baksidan.
 Undersidan: Inga hinder. Ställ apparaten på en plan yta.
 Se dessutom till att ventilationen blir så god som möjligt (se figuren).

Achtung: Angemessene Ventilation

Stellen Sie das Gerät zur Verhütung von elektrischem Schlag und Feuer und zum Schutz gegen Beschädigung wie folgt auf:

- Vorderseite: Offener Platz ohne Hindernisse.
 Seiten: Keine Hindernisse innerhalb 10 cm von den Seiten.
 Oberseite: Keine Hindernisse innerhalb 10 cm von der Oberseite.
 Rückseite: Keine Hindernisse innerhalb 15 cm von der Rückseite.
 Unterseite: Keine Hindernisse. Auf eine ebene Oberfläche stellen.
 Zusätzlich die bestmögliche Luftzirkulation wie gezeigt erhalten.

Huomautus: Riittävä ilmanvaihto

Sijoita laite seuraavalla tavalla, jotta saadaan vältettyä sähköisku- ja tulipalovaara ja suojattua laite vaurioilta:

- Edessä: Esteetön avoin tila
 Sivulla: 10 cm avoin tila sivuista
 Päällä: 10 cm avoin tila laitteen pinnasta
 Takana: 15 cm avoin tila laitteen takaseinästä
 Pohjassa: Esteetön tasainen pinta

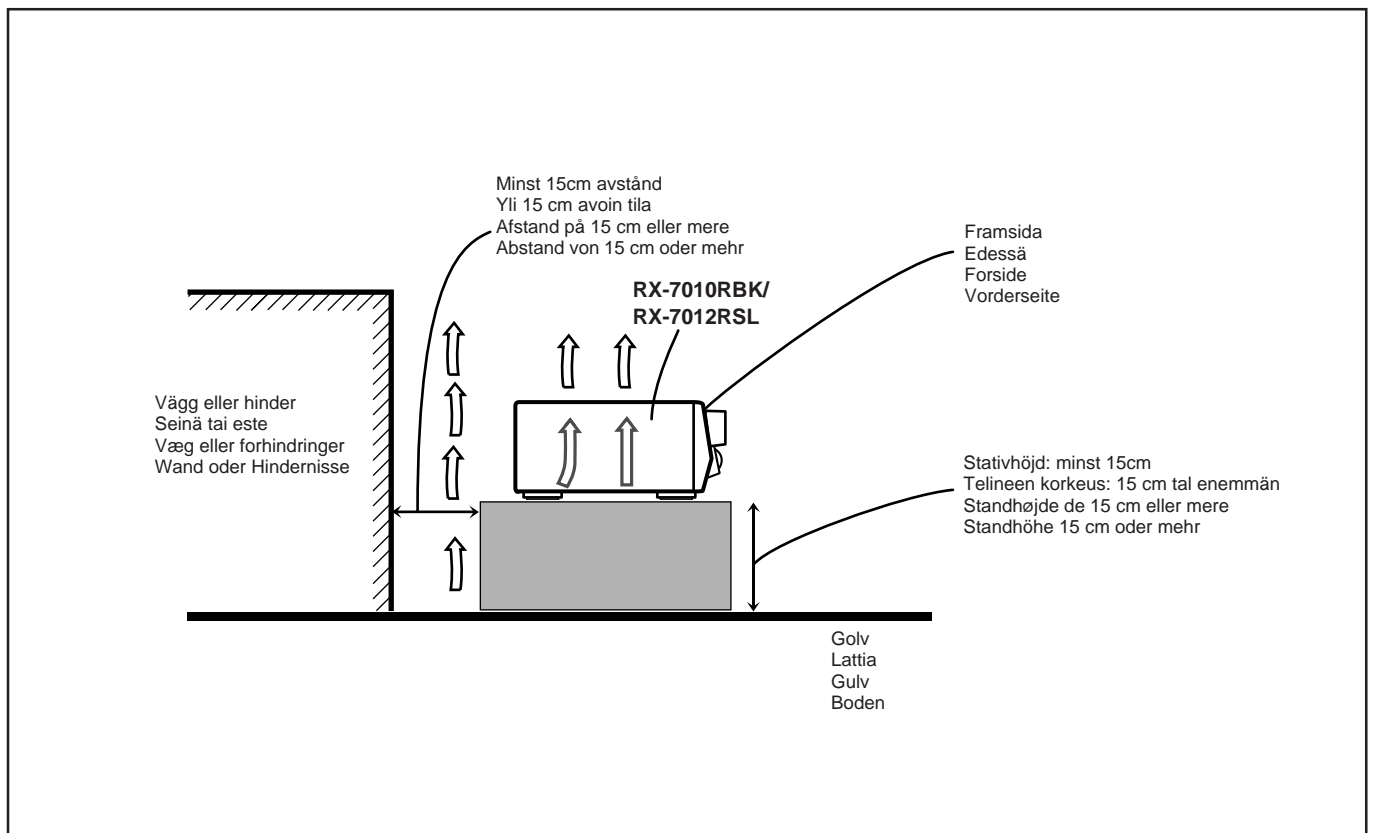
Ilmanvaihto on lisäksi pidettävä riittävänä kuvassa näytetyllä tavalla.

Forsigtig: Tilstrækkelig ventilation

Anbring apparatet som anvist herunder, således at risiko for elektriske stød og brand samt beskadigelse undgås:

- Forsiden: Åbent sted uden forhindringer.
 Sider: Ingen forhindringer indenfor 10 cm fra siderne.
 Oversiden: Ingen forhindringer indenfor 10 cm fra oversiden.
 Bagsiden: Ingen forhindringer indenfor 15 cm fra bagsiden.
 Undersiden: Ingen forhindringer. Anbringes på en plan flade.

Sørg derudover altid for bedst mulig luftcirkulation som vist på illustrationen.



Attention: Ventilation Correcte

Pour éviter les chocs électriques, l'incendie et tout autre dégât.

Disposer l'appareil en tenant compte des impératifs suivants

- Avant: Rien ne doit gêner le dégagement
 Flancs: Laisser 10 cm de dégagement latéral
 Dessus: Laisser 10 cm de dégagement supérieur
 Arrière: Laisser 15 cm de dégagement arrière
 Dessous: Rien ne doit obstruer par dessous; poser l'appareil sur une surface plate.

Veiller également à ce que l'air circule le mieux possible comme illustré.

Precaución: Ventilación Adecuada

Para evitar el riesgo de choque eléctrico e incendio y para proteger el aparato contra daños.

Ubique el aparato de la siguiente manera:

- Frente: Espacio abierto sin obstrucciones
 Lados: 10 cm sin obstrucciones a los lados
 Parte superior: 10 cm sin obstrucciones en la parte superior
 Parte trasera: 15 cm sin obstrucciones en la parte trasera
 Fondo: Sin obstrucciones, colóquelo sobre una superficie nivelada

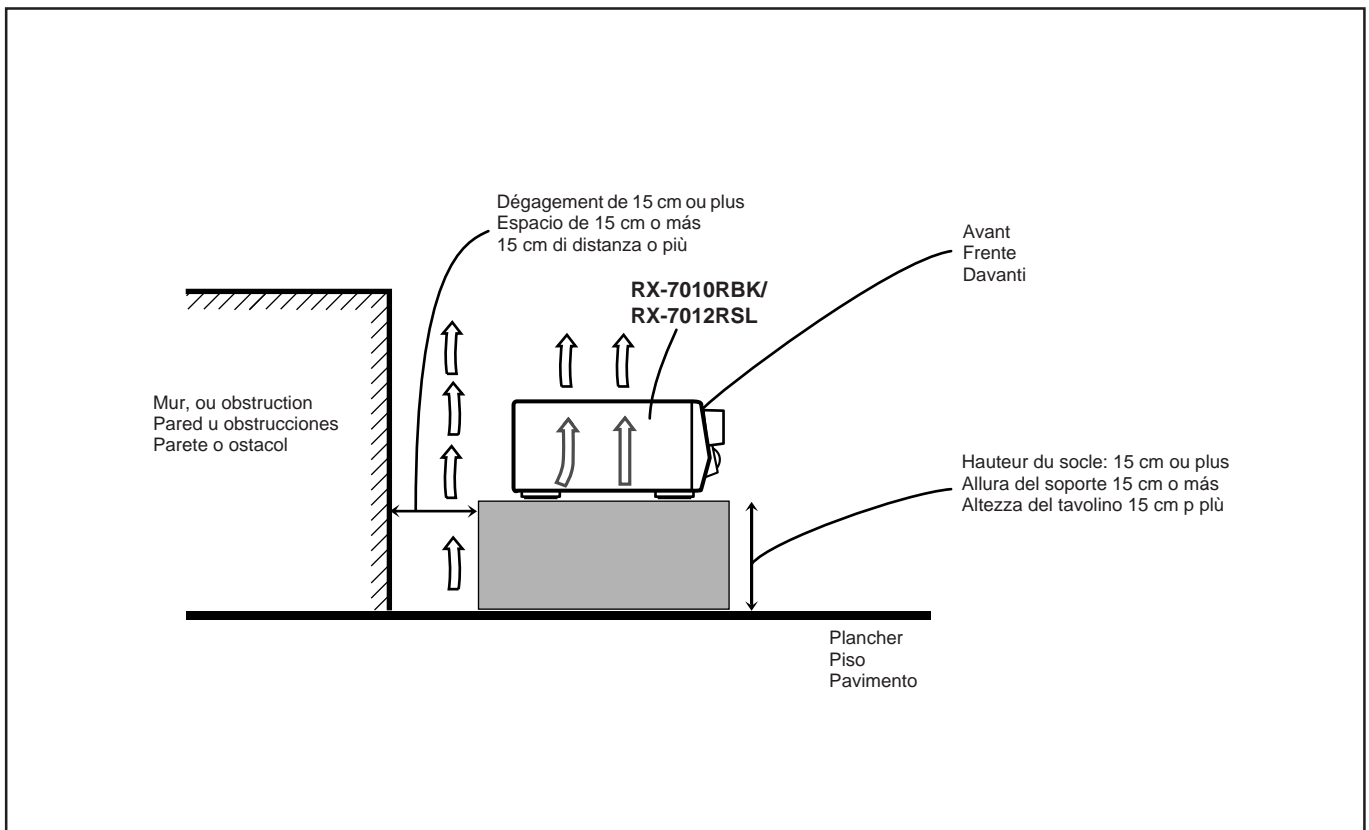
Además, mantenga la mejor circulación de aire posible como se ilustra.

Attenzione: Problemi di Ventilazione

Per evitare il rischio di folgorazioni ed incendi e proteggere l'unità da danni, installarla nel modo seguente.

- Davanti: Nessun ostacolo, spazio libero
 Lati: Nessun ostacolo per almeno 10 cm
 Sopra: Nessun ostacolo per almeno 10 cm
 Retro: Nessun ostacolo per almeno 15 cm
 Fondo: Libero ed in piano

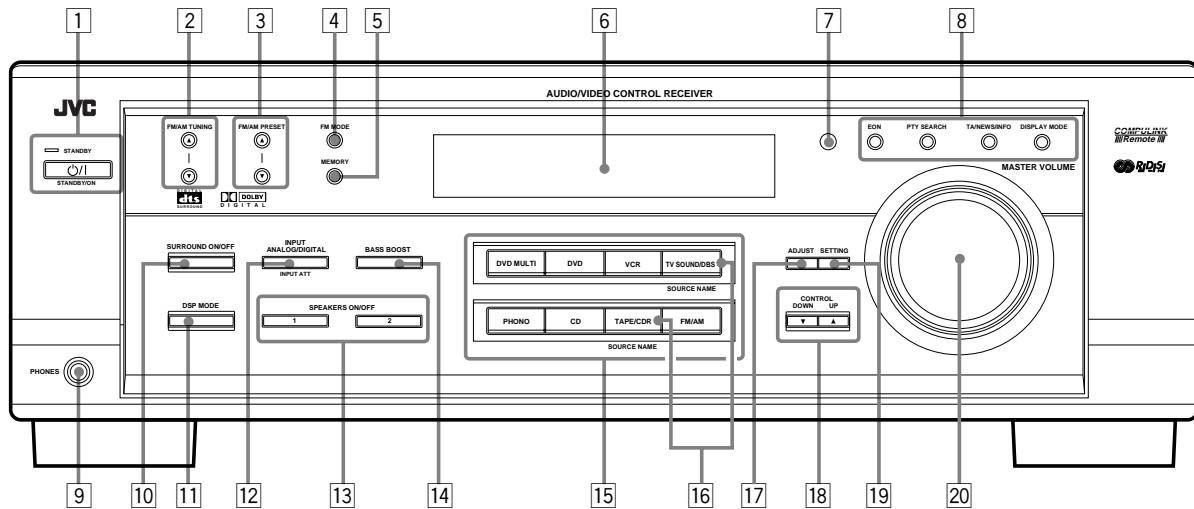
Inoltre, mantenere il più possibile la circolazione dell'aria.



Regler und Tasten	2	Verwenden des DVD	
Erste Schritte	3	MULTI-Wiedergabebetriebs	30
Vor der Installation	3	Aktivieren des DVD MULTI-Wiedergabebetriebs	30
Überprüfen der mitgelieferten Zubehörteile	3	Fernbedienungssystem COMPU LINK	31
Anschließen der UKW- und MW-/LW-Antenne	3	Bedienen von JVC-Audio-/Videokomponenten ..	32
Anschließen der Lautsprecher	4	Bedienen der Audiokomponenten	32
Anschließen von Audio-/Videokomponenten	5	Bedienen der Videokomponenten	34
Anschließen des Netzkabels	9	Bedienen der Komponenten anderer	
Einlegen von Batterien in die Fernbedienung	9	Hersteller	35
Grundbetrieb	10	Fehlerbeseitigung	39
Ein- und Ausschalten der Stromversorgung		Technische Daten	40
(Bereitschaftsbetrieb)	10		
Auswählen der Wiedergabesignalquelle	10		
Einstellen der Lautstärke	11		
Aktivieren der Frontlautsprecher	11		
Stummschalten der Wiedergabe	12		
Verstärken der Baßfrequenzen	12		
Einstellung des Klangs	12		
Dämpfen des Eingangssignals	12		
Einstellen des Subwoofer-Ausgangspegels	12		
Grundeinstellungen	13		
Aufnehmen einer Signalquelle	13		
Einstellen der Balance der Frontlautsprecher	13		
Ändern der Bezeichnung der Signalquelle	13		
Registrieren von Informationen zum Subwoofer	14		
Einstellen der Lautsprecher für die DSP-Betriebsarten	14		
Einstellen des Digitaleingangs (DIGITAL IN)	16		
Wählen des analogen oder digitalen Eingangsmodus	16		
Speichern der Grundeinstellungen und			
Einstellungsänderungen	17		
Verwenden der Einschlafschaltuhr	17		
Empfangen von Radiosendungen	18		
Manuelles Abstimmen von Sendern	18		
Verwenden des Senderspeichers	18		
Wählen des UKW-Empfangsbetriebs	19		
Verwenden des RDS (Radiodatensystems) beim			
Empfang von UKW-Sendern	20		
Suchen einer Sendung nach PTY-Codes	20		
Vorübergehendes Umschalten auf eine gewünschte Sendung	21		
Verwenden der DSP-Betriebsarten	23		
Was sind diese DSP-Modi?	23		
Reproduktion des Soundfelds	24		
Verfügbare DSP-Betriebsarten gemäß			
Lautsprecheranordnung	25		
Anpassen der Surround-Betriebsarten	26		
Anpassen der DAP-Betriebsarten	28		
Aktivieren der DSP-Betriebsarten	29		

Regler und Tasten

Machen Sie sich mit den Tasten und Reglern des Receivers vertraut, ehe Sie ihn bedienen.
Weitere Einzelheiten finden Sie auf den Seiten, die in Klammern stehen.

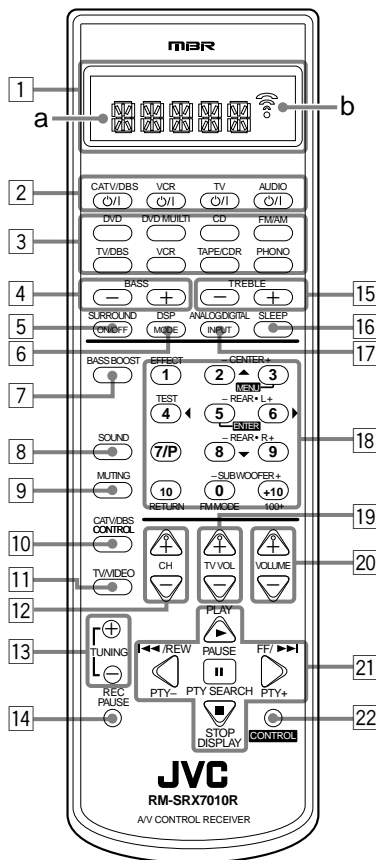


Fernbedienung

- 1 Display-Fenster (Siehe unten) *
a: Fernbedienungsmodusanzeiger
b: Signalübertragungsanzeiger.
Leuchtet auf, wenn das Fernbedienungssignal gesendet wird.
- 2 Tasten \odot/I (10, 34 – 38)
CATV/DBS, VCR, TV, AUDIO
- 3 Signalquellenwahltasten (10, 17) *
DVD, DVD MULTI, CD, FM/AM, TV/DBS, VCR, TAPE/CDR, PHONO
- 4 Tasten BASS +/- (12)
- 5 Taste SURROUND ON/OFF (26, 29)
- 6 Taste DSP MODE (27 – 29)
- 7 Taste BASS BOOST (12)
- 8 Taste SOUND (12, 26 – 28, 30) *
- 9 Taste MUTING (12)
- 10 Taste CATV/DBS CONTROL (36) *
- 11 Taste TV/VIDEO (34, 35)
- 12 Tasten CH(annel) +/- (34 – 37)
- 13 Tasten TUNING +/- (18)
- 14 Taste REC PAUSE (33, 34, 37)
- 15 Tasten TREBLE +/- (12)
- 16 Taste SLEEP (17)
- 17 Taste ANALOG/DIGITAL INPUT (17)
- 18 • Zifferntasten zum Wählen von gespeicherten Kanälen (19)
• Zifferntasten zur Klangeinstellung (12, 19, 26 – 28, 30)
• Zifferntasten zum Betrieb der Audio-/ Videokomponenten (32 – 38)
- 19 Tasten TV VOL(ume) +/- (34, 35)
- 20 Tasten VOLUME +/- (11)
- 21 • RDS-Betriebstasten (20, 21)
PTY SEARCH, PTY +/-, DISPLAY
• Betriebstasten für Audio-/Videokomponenten (32 – 34, 37, 38)
- 22 Taste CONTROL (33, 34) *

Frontplatte

- 1 Taste STANDBY/ON \odot/I und Anzeigelampe STANDBY (10)
- 2 Tasten FM/AM TUNING $\blacktriangle/\blacktriangledown$ (18)
- 3 Tasten FM/AM PRESET $\blacktriangle/\blacktriangledown$ (18)
- 4 Taste FM MODE (19)
- 5 Taste MEMORY (18)
- 6 Display (10)
- 7 Fernbedienungssensor (9)
- 8 RDS-Betriebstasten (20, 21)
EON, PTY SEARCH, TA/NEWS/INFO, DISPLAY MODE
- 9 Buchse PHONES (11)
- 10 Taste SURROUND ON/OFF (26, 29)
- 11 Taste DSP MODE (27 – 29)
- 12 Taste INPUT ANALOG/DIGITAL (17)
Taste INPUT ATT (12)
- 13 Taste SPEAKERS ON/OFF 1 (11)
Taste SPEAKERS ON/OFF 2 (11)
- 14 Taste BASS BOOST (12)
- 15 Signalquellenwahltasten (10, 16)
DVD MULTI, DVD, VCR, TV SOUND/DBS, PHONO, CD, TAPE/CDR, FM/AM
- 16 Tasten SOURCE NAME (13)
• Die Tasten TV SOUND/DBS und TAPE/CDR dienen auch als SOURCE NAME -Taste
- 17 Taste ADJUST (12, 13, 26 – 28, 30)
- 18 Tasten CONTROL UP \blacktriangle /DOWN \blacktriangledown
- 19 Taste SETTING (14 – 16)
- 20 Regler MASTER VOLUME (11)



* Wenn Sie eine dieser Tasten drücken, erscheint 10 Sekunden lang der Fernbedienungsmodus in dem Display-Fenster.

Ex: Wenn Sie die CD-Taste drücken.

Tasten auf der Fernbedienung	Fernbedienungs-Betriebsmodus
FM/AM	TUNER
CD	CD
PHONO	PHONO
TAPE/CDR	TAPE
DVD	DVD
DVD MULTI	DVD

Tasten auf der Fernbedienung	Fernbedienungs-Betriebsmodus
TV/DBS	TV
VCR	VCR
CATV/DBS CONTROL	DBS
CONTROL	Gegenwärtige Einstellung oder VCR oder TAPE oder CDDSC
SOUND	SOUND

Erste Schritte

In diesem Kapitel wird erläutert, wie Sie die Audio-/Videokomponenten und Lautsprecher an den Receiver anschließen und anschließend den Anschluß an die Stromversorgung herstellen.

Vor der Installation

Allgemein

- Achten Sie darauf, daß Ihre Hände trocken sind.
- Schalten Sie die Stromversorgung aller Komponenten aus.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitungen, die zum Lieferumfang der einzelnen Komponenten gehören, die Sie anschließen wollen.

Aufstellungsort

- Stellen Sie den Receiver an einem ebenen Ort auf, der vor Feuchtigkeit geschützt ist.
- Die Temperatur in der Nähe des Receivers muß zwischen -5°C und 35°C liegen.
- Sorgen Sie für eine gute Belüftung um den Receiver. Durch eine schlechte Belüftung könnte Überhitzung entstehen, die den Receiver beschädigen kann.

Umgang mit dem Receiver

- Führen Sie keinerlei Metallobjekte in den Receiver ein.
- Bauen Sie den Receiver nicht auseinander, drehen Sie keine Schrauben heraus, und nehmen Sie keine Abdeckungen oder Gehäuse Teile ab.
- Setzen Sie den Receiver weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Überprüfen der mitgelieferten Zubehörteile

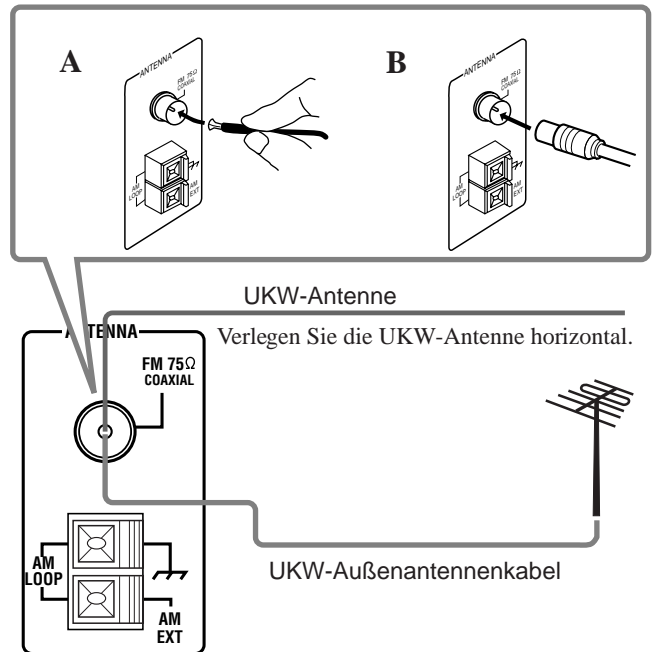
Überprüfen Sie, ob die folgenden Gegenstände alle vorhanden sind. Sie gehören zum Lieferumfang des Receivers. Die Zahl in Klammern gibt die Menge der mitgelieferten Teile an.

- Fernbedienung (1)
- Batterien (2)
- MW-/LW-Rahmenantenne (1)
- UKW-Antenne (1)

Sollten einzelne Gegenstände fehlen, setzen Sie sich sofort mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Anschließen der UKW- und MW-/LW-Antenne

Anschließen der UKW-Antenne



A. Verwenden der mitgelieferten UKW-Antenne

Die mitgelieferte UKW-Antenne kann vorübergehend an die Buchse FM 75 Ω COAXIAL angeschlossen werden.

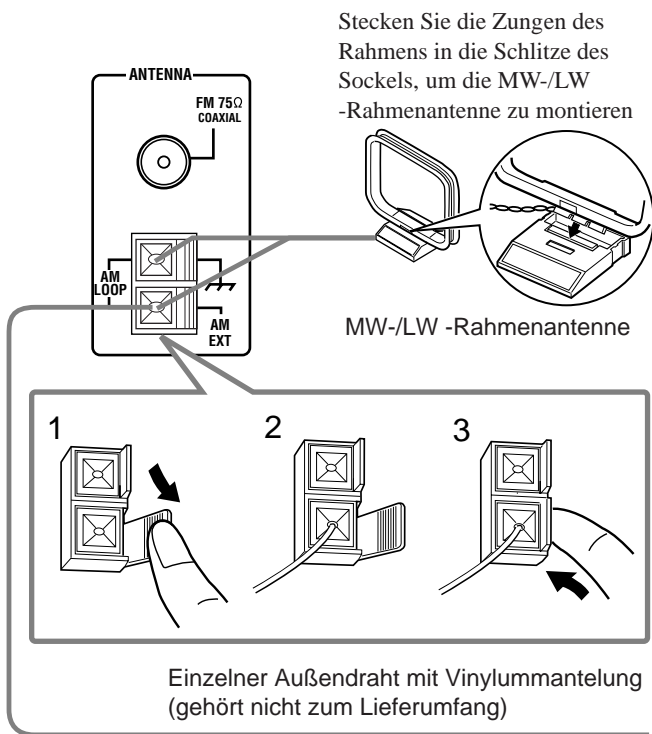
B. Verwenden des Standardsteckers (gehört nicht zum Lieferumfang)

Ein Standardstecker (gemäß IEC oder DIN45325) sollte an die Buchse FM 75 Ω COAXIAL angeschlossen werden.

Hinweis:

Wenn der Empfang schlecht ist, schließen Sie die Außenantenne an. Ehe Sie ein 75- Ω -Koaxialkabel anschließen (Rundkabel zur Außenantenne), demontieren Sie die mitgelieferte UKW-Wurfantenne.

Anschließen der MW-/LW -Antenne



Drehen Sie den Rahmen, bis der Empfang am besten ist.

Hinweise:

- Wenn der AM (MW/LW) Schleifenantennendraht mit Vinyl überzogen ist, müssen Sie dieses, wie in der Abbildung dargestellt, durch Drehen entfernen.
- Achten Sie darauf, daß die Antennenleiter keine anderen Anschlußklemmen, Anschlußkabel oder Netzkabel berühren. Anderenfalls könnte sich der Empfang verschlechtern.
- Wenn der Empfang schlecht ist, schließen Sie einen einzelnen Außendraht mit Vinylummantelung an die Buchse AM EXT an. (Die MW-/LW-Rahmenantenne braucht nicht demontiert zu werden).



Anschließen der Lautsprecher

- Sie können folgende Lautsprecher an den Receiver anschließen:
- Zwei Frontlautsprecherpaare für die normale Stereowiedergabe.
 - Ein hinteres Lautsprecherpaar für die Raumklangwiedergabe.
 - Einen Mittellautsprecher für die Wiedergabe eines effektiveren Raumklangs (Hervorhebung der menschlichen Sprache).
 - Einen Subwoofer zur Verstärkung der Baßfrequenzen.

WICHTIG:

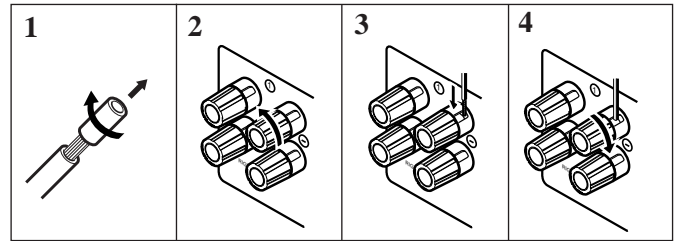
Nachdem Sie die oben erwähnten Lautsprecher angeschlossen haben, nehmen Sie die Lautsprechereinstellungen richtig vor, um den bestmöglichen DSP effekt zu erzielen. Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie auf Seite 14.

Verbinden Sie bei jedem Lautsprecher (mit Ausnahme des Subwoofers) die Klemmen (+) und (-) auf der Rückseite des Receivers mit den Klemmen (+) und (-), die an den Lautsprechern gekennzeichnet sind. Informationen darüber, wie ein Subwoofer angeschlossen wird, finden Sie auf Seite 5.

ACHTUNG:

Verwenden Sie Lautsprecher mit der SPEAKER IMPEDANCE (Lautsprecherimpedanz), die an den Lautsprecherklemmen angegeben ist.

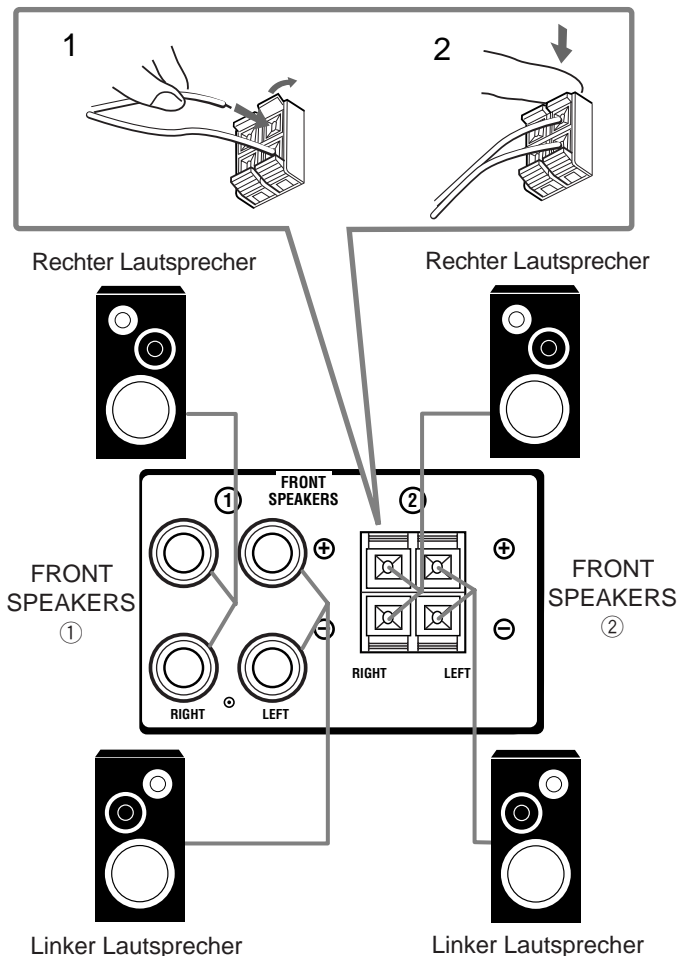
Standardanschlußverfahren



- 1 Isolieren Sie die beiden Enden des Lautsprechersignalkabels ab (gehört nicht zum Lieferumfang).
- 2 Drehen Sie den Anschlußknopf entgegen dem Uhrzeigersinn.
- 3 Führen Sie das Lautsprechersignalkabel ein.
- 4 Drehen Sie den Anschlußknopf im Uhrzeigersinn fest.

Anschließen der Frontlautsprecher

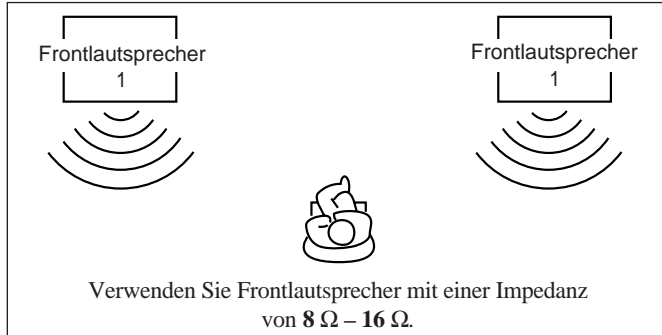
Sie können zwei Frontlautsprecherpaare (ein Paar an die Klemmen FRONT SPEAKERS ① und ein weiteres Paar an die Klemmen FRONT SPEAKERS ② anschließen).



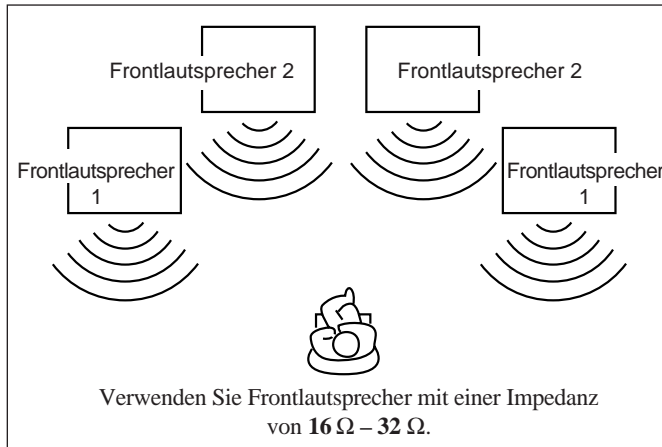
Informationen über die Lautsprecherimpedanz

Die erforderliche Lautsprecherimpedanz der Frontlautsprecher ändert sich in Abhängigkeit davon, ob sowohl das FRONT SPEAKERS ① als auch das FRONT SPEAKERS ② oder nur eines der beiden möglichen Paare betrieben wird.

FALL 1 Es wird nur ein Frontlautsprecherpaar verwendet

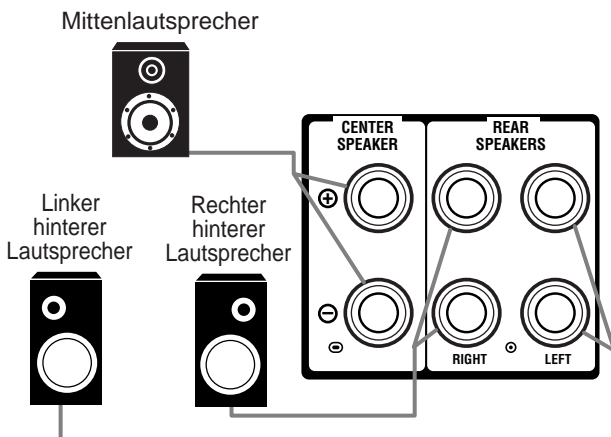


FALL 2 Es werden zwei Frontlautsprecherpaare verwendet



Anschließen des hinteren Lautsprecherpaares und des Mittenlautsprechers

Schließen Sie anschließend mit Hilfe der Kabel die hinteren Lautsprecher an die Klemmen REAR SPEAKERS und den Mittenlautsprecher an die Klemmen CENTER SPEAKER an.



Anschließen des Subwoofers

Sie können die Baßfrequenzen verstärken, indem Sie einen Subwoofer anschließen.

Verbinden Sie die Eingangsbuchse eines Subwoofers mit der Buchse SUBWOOFER OUT auf der Rückseite des Receivers. Verwenden Sie hierzu ein Kabel mit Cinchsteckern (gehört nicht zum Lieferumfang).



Subwoofer mit integriertem Verstärker

Anschließen von Audio-/Videokomponenten

Sie können folgende Audio-/Videokomponenten an diesen Receiver anschließen. Lesen Sie auch die Bedienungsanleitungen der entsprechenden Geräte.

Audiokomponenten	Videokomponenten
• Plattenspieler	• DVD-Spieler*
• CD-Spieler*	• Fernsehgerät*
• Cassettendeck oder CD-Recorder*	• DBS-Tuner*
	• Videorecorder

* Sie können diese Komponenten mit Hilfe der Verfahren anschließen, die unter „Analoge Anschlüsse“ (weiter unten) oder „Digitale Anschlüsse“ (siehe Seite 8) beschrieben werden.

Analoge Anschlüsse

Anschließen von Audiokomponenten

Verwenden Sie Kabel mit Cinchsteckern (gehört nicht zum Lieferumfang).

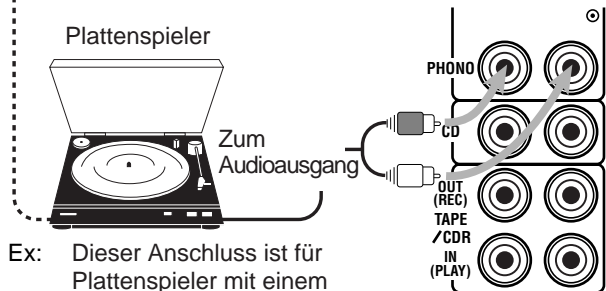
Schließen Sie den weißen Stecker an die linke Audiobuchse und den roten Stecker an die rechte Audiobuchse an.

ACHTUNG:

Wenn Sie ein Gerät zur Klangverbesserung, wie z. B. einen Equalizer, zwischen die Quellenkomponenten und diesen Receiver schalten, klingt die Wiedergabe über diesen Receiver möglicherweise verzerrt.

Plattenspieler

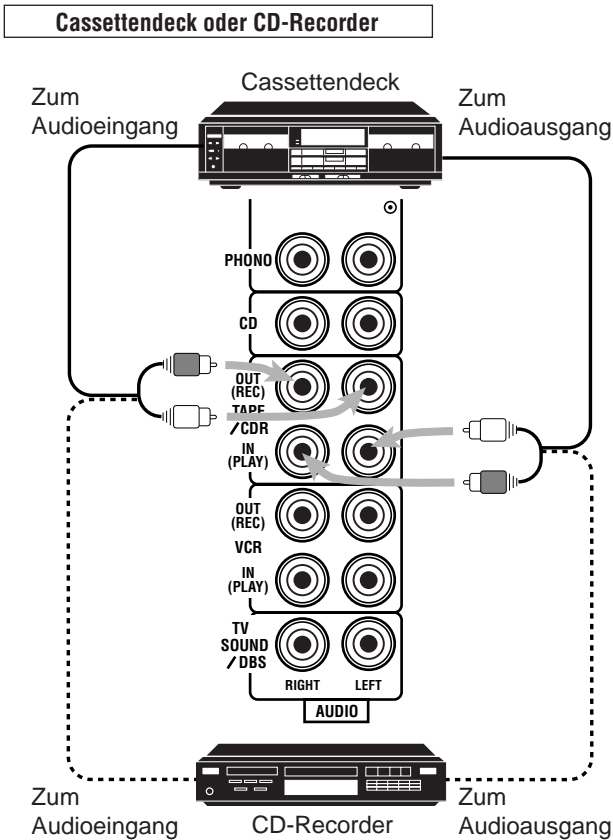
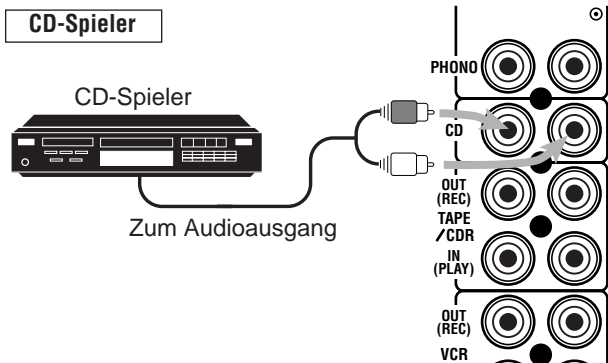
Wenn Ihr Plattenspieler mit einem Erdkabel ausgestattet ist, müssen Sie dieses Kabel an den AM (⚡) auf der Rückseite anschließen.



Ex: Dieser Anschluss ist für Plattenspieler mit einem MM-Tonkopf (Moving Magnet) gedacht.

Hinweis:

Alle Plattenspieler mit Tonabnehmersystemen, die über einen geringen Ausgangssignalpegel verfügen, wie z. B. ein elektrodynamisches Tonabnehmersystem (Moving Coil-System), müssen über einen im Handel erhältlichen Vorverstärker oder Aufwärtstransformator an den Receiver angeschlossen werden. Bei direktem Anschluß an den Receiver erzielen Sie möglicherweise nur eine unzureichende Lautstärke.



Hinweis:

Sie können entweder ein Cassettendeck oder einen CD-Recorder an die Buchsen TAPE/CDR anschließen. Wenn Sie einen CD-Recorder an die Buchsen TAPE/CDR anschließen, schalten Sie den Namen der Signalquelle, die im Display angezeigt wird, wenn eine Signalquelle ausgewählt wird, auf „CDR“. Auf Seite 13 finden Sie hierzu weitere Informationen.

Ihre Audiokomponenten verfügen über einen COMPU LINK-Anschluß

Auf Seite 31 finden Sie ausführliche Informationen über den Anschluß und das Fernsteuerungssystem COMPU LINK.

Anschließen von Videokomponenten

Verwenden Sie Kabel mit Cinchsteckern (gehört nicht zum Lieferumfang).

Schließen Sie den weißen Stecker an die linke Audiobuchse, den roten Stecker an die rechte Audiobuchse und den gelben Stecker an die Videobuchse an.

Wenn Ihre Videokomponenten über S-Videoanschlüsse (Y/C-Auftrennung) verfügen, schließen Sie die Komponenten mit S-Videokabeln an (gehören nicht zum Lieferumfang). Wenn Sie diese Videokomponenten über den S-Videoeingang/-ausgang anschließen, erzielen Sie eine bessere Bildqualität bei Wiedergabe und Aufnahme.

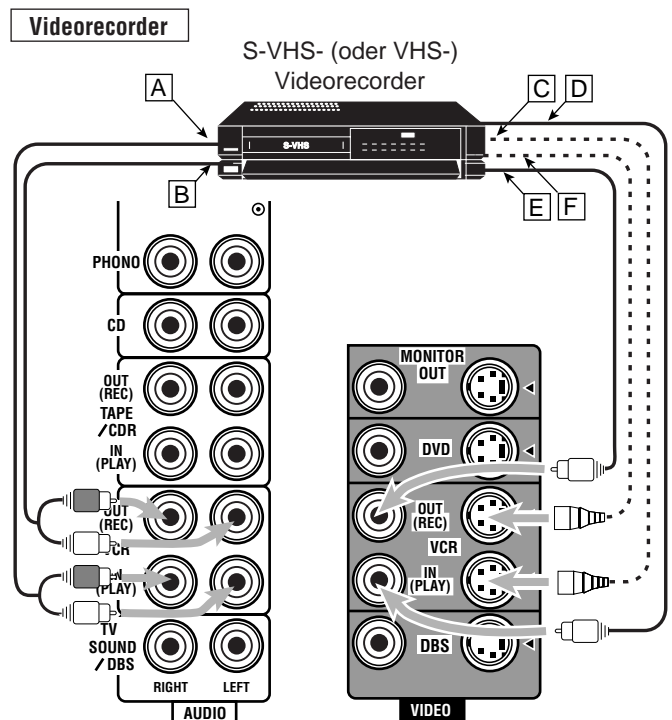
WICHTIG:

Dieser Receiver ist sowohl mit FBAS- als auch S-Videoeingängen/-ausgängen ausgerüstet, an die Videokomponenten angeschlossen werden können.

Sie brauchen nicht den FBAS- und den S-Videoanschluß vorzunehmen.

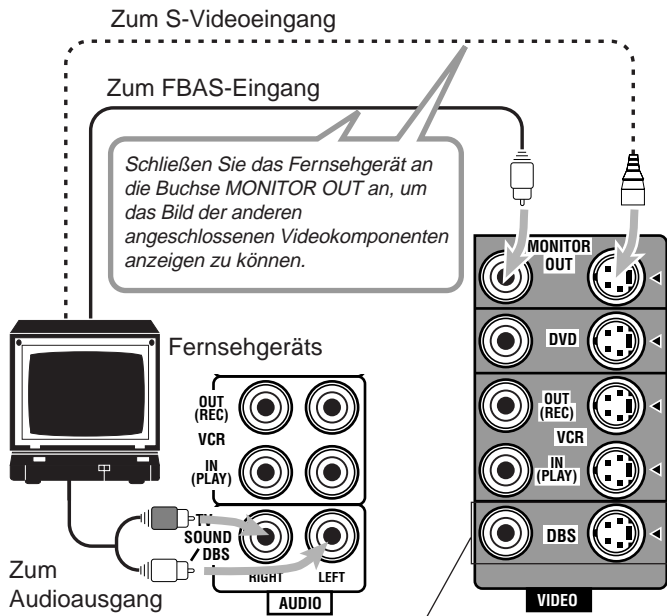
Denken Sie jedoch daran, **daß die Videosignale des FBAS-Videoanschlusses nur über den FBAS-Videoausgang ausgegeben werden, während die Signale des S-Videoeingangs nur über den S-Videoausgang ausgegeben werden.**

Wenn also eine Videoaufnahmekomponente und eine Videowiedergabekomponente über verschiedene Videoanschlüsse an den Receiver angeschlossen wurden, können Sie das Bild der Videowiedergabekomponente nicht mit der Videoaufnahmekomponente aufzeichnen. Wenn darüber hinaus Fernsehgerät und Videowiedergabekomponente über verschiedene Videoanschlüsse an den Receiver angeschlossen sind, können Sie das Bild der Videowiedergabekomponente nicht über das Fernsehgerät wiedergeben.

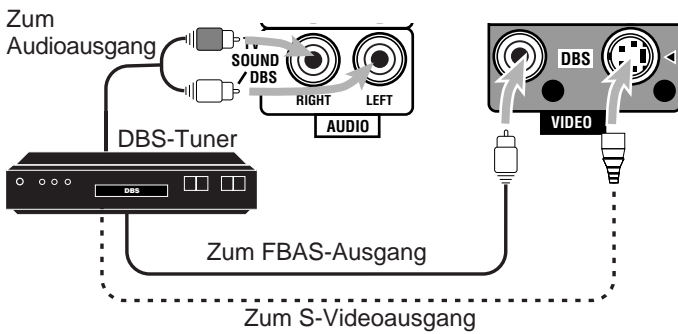


- A Zum linken/rechten Audioausgangskanal
- B Zum linken/rechten Audioeingangskanal
- C Zum S-Videoausgang
- D Zum FBAS-Ausgang
- E Zum FBAS-Eingang
- F Zum S-Videoeingang

Fernsehgerät und/oder DBS-tuner



Bei Anschluss des Fernsehgeräts an den AUDIO-Anschlüssen (TV SOUND/DBS). Schließen Sie NICHT die Video-Ausgänge des Fernsehgeräts an diese Eingänge an.

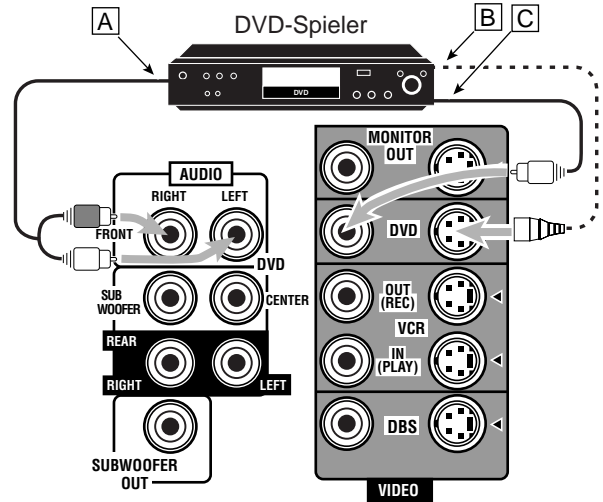


Hinweis:

Wenn Sie einen DBS-Tuner an die Buchsen TV SOUND/DBS anschließen, ändern Sie den Namen der Signalquelle, die im Display angezeigt wird, wenn eine Signalquelle gewählt wird, auf „DBS“. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 13.

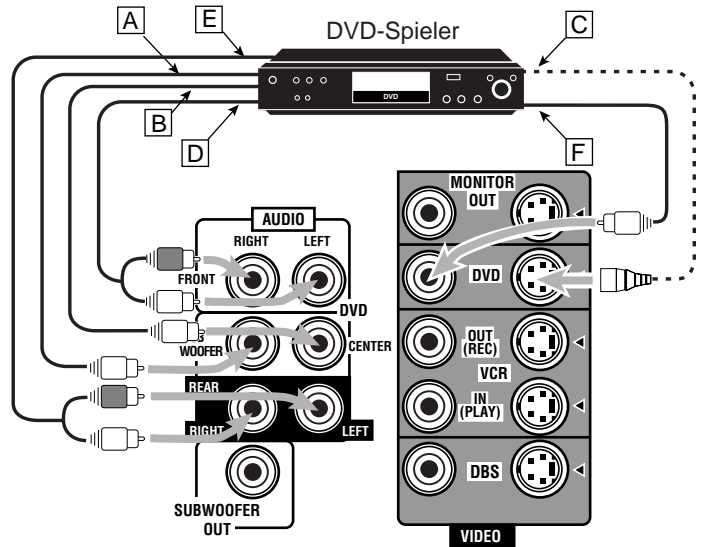
DVD-Spieler

- Anschließen eines DVD-Spielers über Stereoausgangsbuchsen:



- A Zum linken/rechten Frontaudioausgang (oder ggf. zum Audiomischausgang)
- B Zum S-Videoausgang
- C Zum FBAS-Ausgang

- Anschließen eines DVD-Spielers über die analogen diskreten Ausgangsbuchsen (5,1-Kanal-Wiedergabe):



- A Zum Audioausgang des Mittenkanals
- B Zum Audioausgang des Subwoofers
- C Zum S-Videoausgang
- D Zum linken/rechten Frontaudioausgang
- E Zum linken/rechten hinteren Audioausgang
- F Zum FBAS-Ausgang

Digitale Anschlüsse

Dieser Receiver ist mit vier Eingängen DIGITAL IN — einem digitalen Koaxialeingang und drei digitalen Lichtwellenleitereingängen, und einem Ausgang DIGITAL OUT ausgerüstet.

Sie können unter anderem die folgenden digitalen Geräte anschließen:

- DBS-Tuner,
- Digitaler TV-Tuner,
- DVD-Spieler,
- CD-Spieler, und
- CD-Recorder.

WICHTIG:

- Wenn Sie einen DVD-Spieler, einen digitalen TV-Tuner oder einen DBS-Tuner an einen digitale Buchse anschließen, müssen Sie das jeweilige Gerät auch an die Videobuchse (entweder an die Buchse für FBAS- oder an die Buchse für S-Video-Signale) auf der Rückseite des Geräts anschließen. Ohne Anschluß an die Videobuchse kann kein Bild angezeigt werden.
- Nach dem Anschluß der obigen Komponenten an die Buchsen DIGITAL IN, stellen Sie ggf. folgendes richtig ein.
 - Geben Sie die Einstellungen Eingänge (DIGITAL IN) richtig ein. Einzelheiten finden Sie unter „Einstellen des Digitaleingangs (DIGITAL IN)“ auf Seite 16.
 - Wählen Sie den richtigen digitalen Eingangsbetrieb. Einzelheiten finden Sie unter „Wählen des analogen oder digitalen Eingangsmodus“ auf Seite 16.

Hinweise:

- Vor der Auslieferung ab Werk wurden die Anschlüsse DIGITAL IN so eingestellt, daß folgende Komponenten an sie angeschlossen werden können.
 - DIGITAL 1 (koaxial): Für DVD-Spieler
 - DIGITAL 2 (optisch): Für CD-Spieler
 - DIGITAL 3 (optisch): Für einen digitalen TV-Tuner
 - DIGITAL 4 (optisch): CD-Recorder
- Wenn Sie den CD-Spieler oder CD-Recorder mit Hilfe des Fernbedienungssystems COMPU LINK bedienen wollen, schließen Sie die Zielkomponente auch so an, wie es unter „Analoge Anschlüsse“ beschrieben wird (siehe Seite 6).

Digitaler Ausgang

CD-Recorder etc.



Digitales Lichtwellenleiterkabel (gehört nicht zum Lieferumfang) zur Verbindung von digitalen optischen Anschlüssen



Digitaleingangs

Digitale TV



DVD-Spieler



CD-Spieler



CD-Recorder



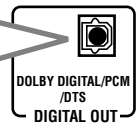
Digitales Koaxialkabel (gehört nicht zum Lieferumfang) zur Verbindung von digitalen Koaxialanschlüssen



Digitales Lichtwellenleiterkabel (gehört nicht zum Lieferumfang) zur Verbindung von digitalen optischen Anschlüssen



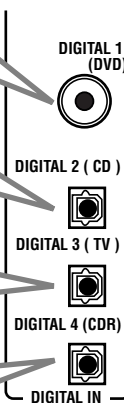
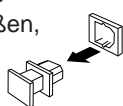
Wenn das digitale Aufnahmegerät, z.B. ein CD-Recorder, mit einem digitalen Eingang ausgestattet ist und dieser Eingang mit dem Ausgang DIGITAL OUT verbunden wird, können Digital-Digital-Aufnahmen durchgeführt werden.



Wenn die Komponente über einen koaxialen Digitalausgang verfügt, schließen Sie sie an die Buchse DIGITAL 1 (DVD) mit Hilfe eines koaxialen Digitalkabels an (gehört nicht zum Lieferumfang).

Wenn die Komponente über einen optischen Digitalausgang verfügt, schließen Sie sie an die Buchse DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV) oder DIGITAL 4 (CDR) mit Hilfe eines optischen Digitalkabels an (gehört nicht zum Lieferumfang).

Ehe Sie ein optisches Digitalkabel anschließen, ziehen Sie den Schutzstecker ab.



Anschließen des Netzkabels

Ehe Sie den Receiver an eine Netzsteckdose anschließen, vergewissern Sie sich, daß Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben.

Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Netzsteckdose.

Achten Sie darauf, daß das Netzkabel nicht mit den Anschlußkabeln und dem Antennenkabel in Berührung kommt. Wir empfehlen Ihnen, ein Koaxialkabel zu verwenden, um die Antenne anzuschließen, da es gut gegen Störungen abgeschirmt ist.

Hinweis:

Benutzerdefinierte Einstellungen, wie beispielsweise gespeicherte Sender und Klangeinstellungen, können in den folgenden Fällen innerhalb weniger Tage gelöscht werden:

- Das Netzkabel wird abgezogen.
- Die Stromversorgung fällt aus.

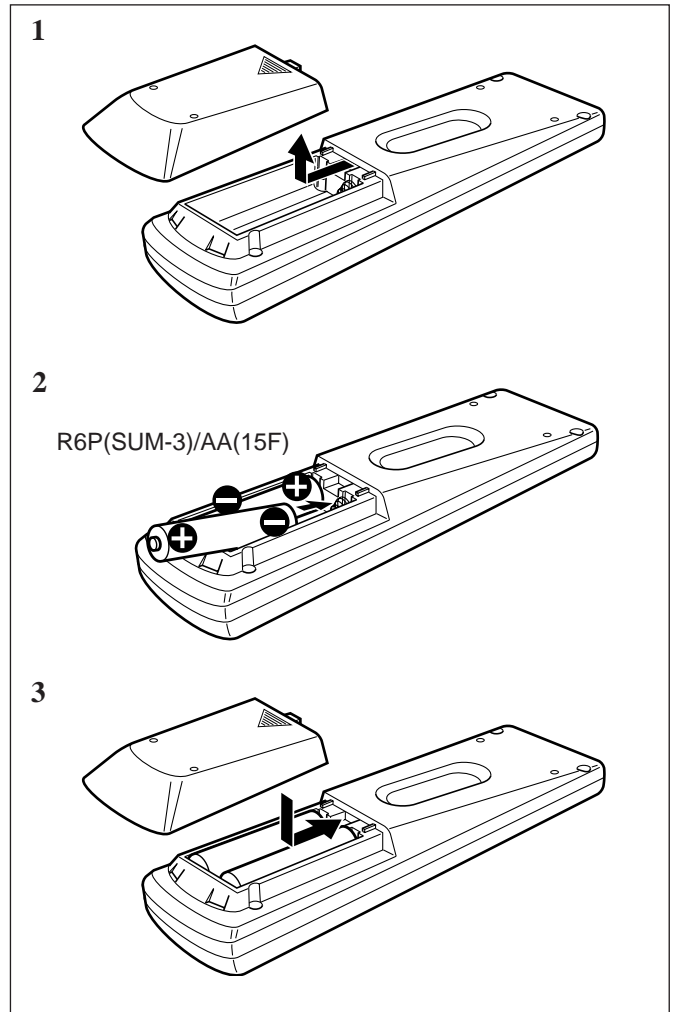
ACHTUNG:

- Berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Receiver vom Netz zu trennen. Wenn Sie den Receiver vom Netz abtrennen wollen, halten Sie stets den Stecker selbst, und drücken Sie beim Abziehen gegen die Steckdose, um das Kabel nicht zu beschädigen.

Einlegen von Batterien in die Fernbedienung

Ehe Sie die Fernbedienung verwenden können, müssen Sie die beiden mitgelieferten Batterien einlegen.

Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, richten Sie sie direkt auf den Fernbedienungssensor des Receivers.



1. Nehmen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung ab.
2. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie darauf, die richtige Polarität einzuhalten: (+) an (+) und (-) an (-).
3. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.

Wenn die Reichweite oder die Funktion der Fernbedienung nachläßt, tauschen Sie die Batterien aus. Verwenden Sie zwei Trockenzellenbatterien des Typs R6P(SUM-3)/AA(15F).

ACHTUNG:

Halten Sie sich an folgende Vorsichtsmaßnahmen, um zu verhindern, daß die Batterien auslaufen oder rissig werden:

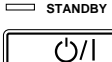
- Legen Sie die Batterien entsprechend der richtigen Polarität in die Fernbedienung ein: (+) an (+) und (-) an (-).
- Verwenden Sie immer den richtigen Batterietyp. Batterien, die nur ähnlich aussehen, können andere Spannungswerte aufweisen.
- Tauschen Sie immer beide Batterien gleichzeitig aus.
- Setzen Sie die Batterien weder Hitze noch offener Flamme aus.

Grundbetrieb

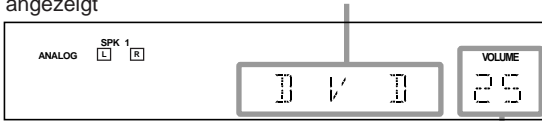
Die folgenden Vorgänge werden im allgemeinen ausgeführt, wenn Sie eine Signalquelle wiedergeben wollen.

Ein- und Ausschalten der Stromversorgung (Bereitschaftsbetrieb)


Auf der Frontplatte:

Um die Stromversorgung einzuschalten, drücken Sie die Taste STANDBY/ON . Die Anzeige STANDBY schaltet sich aus. Die Bezeichnung der aktuell gewählten Tonquelle (oder Sendefrequenz) wird im Display angezeigt.


Die Bezeichnung der aktuell gewählten Signalquelle wird angezeigt




Der aktuell eingestellte Lautstärkepegel wird an dieser Stelle angezeigt

Um die Stromversorgung abzuschalten (auf Bereitschaftsbetrieb), drücken Sie erneut auf die Taste STANDBY/ON . Die Anzeige STANDBY schaltet sich ein. Im Bereitschaftsbetrieb wird eine kleine Strommenge verbraucht. Wenn Sie die Stromversorgung vollständig ausschalten wollen, ziehen Sie das Netzkabel ab.

Auf der Fernbedienung:

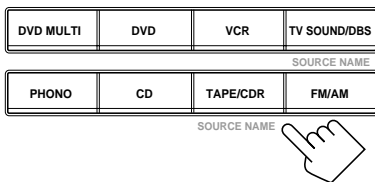
Um die Stromversorgung einzuschalten, drücken Sie die Taste AUDIO . Die Anzeige STANDBY schaltet sich aus. Die Bezeichnung der aktuell gewählten Tonquelle (oder Sendefrequenz) wird im Display angezeigt.

Um die Stromversorgung abzuschalten (auf Bereitschaftsbetrieb), drücken Sie die Taste AUDIO . Die Anzeige STANDBY schaltet sich ein.

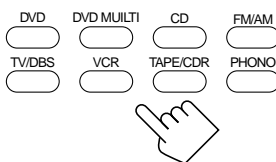
Auswählen der Wiedergabesignalquelle

Drücken Sie eine der Tasten, mit denen Sie die Signalquelle direkt wählen können.

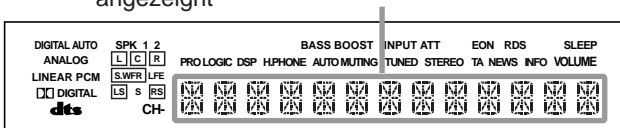
Auf der Frontplatte:



Auf der Fernbedienung:



Die Bezeichnung der gewählten signalquelle wird angezeigt



- DVD MULTI** Hiermit wählen Sie den DVD-Spieler als Signalquelle, um mit dem DVD-Spieler eine digitale Videodisc im analogen diskreten Wiedergabebetrieb (5,1-Kanal-Wiedergabe) wiederzugeben. Auf Seite 30 finden Sie Informationen über die DVD MULTI-Wiedergabe.
- DVD** Hiermit wählen Sie den DVD-Spieler als Signalquelle.
- VCR** Hiermit wählen Sie den Videorecorder als Signalquelle, der an die Buchsen VCR angeschlossen ist.
- TV SOUND/DBS** Die TV-Tonwiedergabe (oder der DBS-Tuner) wird aktiviert.
- PHONO*** Hiermit wählen Sie den Plattenspieler als Signalquelle.
- CD*** Hiermit wählen Sie den CD-Spieler als Signalquelle.
- TAPE/CDR*** Hiermit wählen Sie das Cassettendeck (oder den CD-Recorder als Signalquelle).
- FM/AM*** Hiermit wählen Sie eine UKW- oder MW/LW-Sendung als Signalquelle.
 - Wenn Sie diese Taste wiederholt drücken, wird der Frequenzband abwechselnd zwischen UKW und MW/LW umgeschaltet.

Hinweise:

- Wenn Sie einen CD-Recorder (an die Buchsen TAPE/CDR) und einen DBS-Tuner (an die Buchsen TV SOUND/DBS) anschließen, ändern Sie die Namen der Signalquelle, die im Display angezeigt wird. Weitere Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte Seite 13.
- Wenn Sie eine der Signalquellenwahltasten, die weiter oben mit einem Stern (*) gekennzeichnet sind, auf der Fernbedienung drücken, wird der Receiver automatisch eingeschaltet.

Signal- und Lautsprecheranzeigen im Display

Die Signalanzeigen leuchten in den folgenden Fällen auf:

- Nur die Anzeigen für eingehende Signale leuchten auf.
- „L“ und „R“ leuchten immer auf, wenn analoger Eingang gewählt ist.
- „L“, „C“, „R“, „LFE“, „LS“ und „RS“ leuchten auf, wenn „DVD MULTI“ als Quelle gewählt ist.

Die Lautsprecheranzeigen leuchten nur auf —:

- Wenn der entsprechende Lautsprecher gewählt ist.

UND

- Wenn der entsprechende Lautsprecher für den gegenwärtig ausgewählten DSP-Modus benötigt wird.

Signalanzeigen leuchten rot:	Lautsprecheranzeigen leuchten weiß:

- L:**
 - **Der Digitaleingang ist aktiviert:** Leuchtet, wenn ein Signal für den linken Kanal eingeht.
 - **Der Analogeingang ist aktiviert:** Leuchtet immer.
- R:**
 - **Der Digitaleingang ist aktiviert:** Leuchtet, wenn ein Signal für den rechten Kanal eingeht.
 - **Der Analogeingang ist aktiviert:** Leuchtet immer.
- C:** Leuchtet, wenn ein Signal für den Mittenkanal eingeht.
- LS:** Leuchtet, wenn ein Signal für den linken hinteren Kanal eingeht.
- RS:** Leuchtet, wenn ein Signal für den rechten hinteren Kanal eingeht.
- S:** Leuchtet, wenn ein Monosignal für die hinteren Kanäle eingeht.
- LFE:** Leuchtet, wenn ein Signal für den LFE-Kanal eingeht.

Hinweise:

- Wenn für „SUBWOOFER“ die Einstellung „YES“ aktiviert wurde, leuchtet **S.WFR**.
- Wenn Sie „DVD MULTI“ auswählen, leuchten alle Signalanzeigen mit Ausnahme von „S“.

Auswählen verschiedener Signalquellen für Bild und Ton

Sie können das Bild einer Videokomponente und gleichzeitig den Ton einer anderen Signalquelle wiedergeben.

Drücken Sie eine der Wahl Tasten für Audiosignalquellen — PHONO, CD, TAPE/CDR, FM/AM, TV SOUND/DBS* (oder TV/DBS auf der Fernbedienung), während das Bild einer Videokomponente wiedergegeben wird, wie z. B. Videorecorder, DVD-Spieler oder DBS-tuner, etc.

Hinweise:

- Sobald Sie eine Videosignalquelle gewählt haben, werden die Bilder der gewählte Signalquelle an das Fernsehgerät geschickt, bis Sie eine andere Videosignalquelle wählen.
- * TV SOUND/DBS (oder TV/DBS auf der Fernbedienung) funktioniert nur zur Auswahl von DBS als Quelle, aber nicht zur Auswahl von TV SOUND (oder TV auf der Fernbedienung). Ändern Sie den Quellennamen richtig, wenn die den DBS-Tuner benutzen (siehe Seite 13).

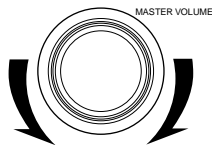
Einstellen der Lautstärke

Auf der Frontplatte:

Um die Lautstärke anzuheben, drehen Sie den Regler MASTER VOLUME im Uhrzeigersinn.

Um die Lautstärke abzusenken, drehen Sie ihn entgegen dem Uhrzeigersinn.

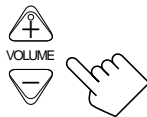
- Wenn Sie den Regler MASTER VOLUME schnell drehen, ändert sich der Lautstärkepegel ebenfalls schnell.
- Wenn Sie den Regler MASTER VOLUME langsam drehen, ändert sich der Lautstärkepegel ebenfalls langsam.



Auf der Fernbedienung:

Um die Lautstärke anzuheben, drücken Sie VOLUME +.

Um die Lautstärke abzusenken, drücken Sie VOLUME -.



ACHTUNG:

Stellen Sie die Lautstärke immer auf einen geringen Pegel ein, ehe Sie eine Signalquelle wiedergeben. Wenn die Lautstärke auf einen hohen Pegel eingestellt ist, kann der plötzlich einsetzende Druck der Schallenergie Ihr Hörvermögen und/oder Ihre Lautsprecher dauerhaft schädigen.

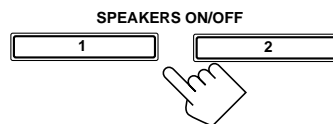
Hinweis:

Der Lautstärkepegel kann im Bereich zwischen „0“ (Minimum) und „80“ (Maximum) eingestellt werden.

Aktivieren der Frontlautsprecher

NUR auf der Frontplatte:

Wenn zwei Frontlautsprecherpaare an den Receiver angeschlossen sind, können Sie wählen, welches Paar Sie verwenden wollen.



Um die an den FRONT SPEAKERS ① angeschlossenen Lautsprecher zu benutzen, drücken Sie SPEAKERS ON/OFF 1, so dass die Anzeige SPK 1 auf dem Display aufleuchtet. (Stellen Sie sicher, dass SPK 2 nicht auf dem Display erscheint).

Um die an den FRONT SPEAKERS ② angeschlossenen Lautsprecher zu benutzen, drücken Sie SPEAKERS ON/OFF 2, so dass die Anzeige SPK 2 auf dem Display aufleuchtet. (Stellen Sie sicher, dass SPK 1 nicht auf dem Display erscheint).

Um beide Lautsprecherpaare zu benutzen, drücken Sie SPEAKERS ON/OFF 1 und 2, so dass die Anzeigen SPK 1 und SPK 2 auf dem Display aufleuchten.

Um beide Lautsprecherpaare zu benutzen, drücken Sie SPEAKERS ON/OFF 1 und 2, so dass die Anzeigen SPK 1 und SPK 2 nicht auf dem Display aufleuchten.

Hinweise:

- Wenn Sie einen der DSP-Modi wählen, während Sie beide Lautsprecher benutzen, die an den Anschlüssen FRONT SPEAKER ① und ② angeschlossen sind, werden die Lautsprecher, die an den Anschlüssen FRONT SPEAKER ② angeschlossen sind, abgeschaltet.
- Wenn Sie den DSP-Modus benutzen, können Sie nur die Lautsprecher wählen, die entweder an dem Anschlüssen FRONT SPEAKER ① oder an FRONT SPEAKER ② angeschlossen sind.

Zuhören nur mit Kopfhörern

Sie müssen beide Lautsprechersätze abschalten, wenn Sie nur mit Kopfhörern zuhören möchten.

1. Schließen Sie den Kopfhörer an dem PHONES-Anschluss auf der Vorderseite des Geräts an.
2. Drücken Sie SPEAKERS ON/OFF 1 und SPEAKERS ON/OFF 2, so dass weder SPK 1 noch SPK 2 auf dem Display aufleuchten. Dadurch wird der gegenwärtig gewählte DSP-Modus abgeschaltet und der HEADPHONE-Modus aktiviert (siehe unten).
 - „HEADPHONE“ und der H. PHONE Anzeiger erscheint auf dem Display.

HEADPHONE-Modus:

Dieser Modus kann die Signale des LFE-Kanals reproduzieren und diese mit den Signalen des vorderen Kanals mischen. Sie verpassen also nicht den Klang des Subwoofers, selbst wenn Sie einer Quelle mit Kopfhörern zuhören.

Hinweise:

- Sie können keinen DSP-Modus benutzen, während Sie im HEADPHONE-Modus sind. (Siehe Seite 23).
- Eine Aktivierung der Lautsprecher schaltet den HEADPHONE-Modus aus und den vorher gewählten DSP-Modus wieder ein.

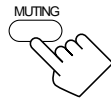
ACHTUNG:

Achten Sie darauf, die Lautstärke abzusenken, ehe Sie Kopfhörer anschließen und aufsetzen, da eine zu hohe Lautstärke Ihr Hörvermögen und auch den Kopfhörer schädigen kann.

Stummschalten der Wiedergabe

NUR auf der Fernbedienung:

Drücken Sie die Taste **MUTING**, um die Wiedergabe über alle angeschlossenen Lautsprecher und den Kopfhörer stummzuschalten.



Im Display wird „MUTING“ angezeigt, und die Lautstärke wird abgeschaltet (die Anzeige des Lautstärkereglers schaltet sich aus).

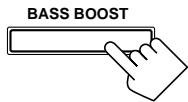
Drücken Sie die Taste **MUTING** erneut, um die Wiedergabe erneut einzuschalten, so daß „OFF“ im Display angezeigt wird.

- Wenn Sie den Regler **MASTER VOLUME** auf der Frontplatte betätigen oder die Tasten **VOLUME +/-** auf der Fernbedienung drücken, wird die Lautstärke ebenfalls wiederhergestellt.

Verstärken der Baßfrequenzen

Der Baßpegel kann verstärkt werden.

Drücken Sie **BASS BOOST** auf der Frontplatte, oder auf der Fernbedienung, um die Bassverstärkungsfunktion zu aktivieren.



Auf der Frontplatte



Auf der Fernbedienung

- Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, wird die Baßverstärkungsfunktion nacheinander aktiviert („BASSBOOST ON“) und deaktiviert („BASSBOOST OFF“).
 - Wählen Sie „BASSBOOST ON“ aus, um die Baßverstärkungsfunktion zu aktivieren. Die Anzeige **BASS BOOST** des Displays schaltet sich ein.
 - Wählen Sie „BASSBOOST OFF“ aus, um die Funktion zu deaktivieren. Die Anzeige erlischt.

Hinweis:

Diese Funktion wirkt sich nur auf die Frontlautsprecher aus.

Einstellung des Klangs

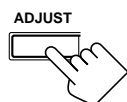
Sie können die Höhen und Tiefen je nach Wunsch einstellen.

Bevor Sie beginnen, denken Sie daran...

- Bei der Ausführung der folgenden Schritte gibt es eine Zeitbeschränkung. Wenn die Einstellung abgeschaltet wird, bevor Sie fertig sind, müssen Sie wieder mit Schritt 1 beginnen.

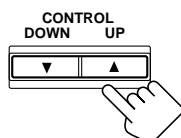
Auf der Frontplatte:

1. Drücken Sie wiederholt **ADJUST**, bis „**BASS**“ oder „**TREBLE**“ auf dem Display erscheint.



- Wählen Sie „**BASS**“, um die Tiefen einzustellen.
- Wählen Sie „**TREBLE**“, um die Höhen einzustellen.

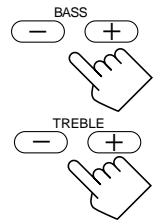
2. Drücken Sie **CONTROL UP ▲/DOWN ▼**, um die Höhen oder Tiefen einzustellen (+10 dB bis -10 dB).



- Mit jedem Tastendruck ändert sich die Lautstärke um ± 2 Stufen

Auf der Fernbedienung:

Drücken Sie **BASS +/-** oder **TREBLE +/-**, um die Höhen oder Tiefen einzustellen (+ 10 dB bis -10 dB).

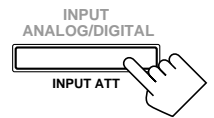


Dämpfen des Eingangssignals

Wenn der Eingangssignalpegel der Signalquelle zu hoch ist, kann die Wiedergabe verzerrt sein. Wenn dieser Fall eintritt, müssen Sie den Eingangssignalpegel dämpfen, um Verzerrung bei der Wiedergabe zu verhindern.

NUR auf der Frontplatte:

Drücken Sie die Taste **INPUT ATT**, und halten Sie sie gedrückt, so daß sich im Display die Anzeigelampe **INPUT ATT** einschaltet.



- Wenn Sie die Taste mehrfach hintereinander drücken, wird die Eingangsdämpfung eingeschaltet („INPUT ATT ON“) oder ausgeschaltet („INPUT NORMAL“).

Hinweise:

- Diese Funktion steht nur für die Signalquellen zur Verfügung, die an die analogen Anschlüsse angeschlossen wurden.
- Diese Funktion ist nur bei aktivierter DSP-Betriebsart wirksam.
- Wenn Sie „DVD MULTI“ als Wiedergabemodus wählen, funktioniert dieser Effekt nicht.

Einstellen des Subwoofer-Ausgangspegels

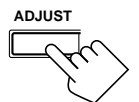
Sie können den Subwoofer-Ausgangspegel einstellen, wenn Sie „**YES**“ für den „**SUBWOOFER**“ gewählt haben (siehe Seite 14). Sobald die Einstellung vorgenommen worden ist, speichert sie der Receiver.

Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

- Es gibt ein Zeitlimit zur Durchführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie Ihre Eingaben vorgenommen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 1.
- Wenn alle Frontlautsprecher ausgeschaltet sind, kann der Subwoofer-Pegel nicht verändert werden.

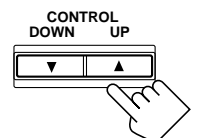
Auf der Frontplatte:

1. Drücken Sie wiederholt die Taste **ADJUST**, bis „**SUBWFR LEVEL**“ im Display angezeigt wird.



Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt.

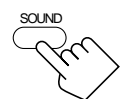
2. Drücken Sie **CONTROL UP ▲/DOWN ▼**, um die Lautstärke des Subwoofers einzustellen (+10 dB bis -10 dB).



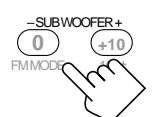
Auf der Fernbedienung:

1. Drücken Sie die Taste **SOUND**.

Die Zifferntasten werden aktiviert, um Klangeinstellungen vornehmen zu können.



2. Drücken Sie **SUBWOOFER +/-**, um den Ausgangspegel des Subwoofers (+10 dB bis -10 dB) einzustellen.



Grundeinstellungen

Einige der folgenden Einstellungen müssen ausgeführt werden, nachdem Sie Ihre Lautsprecher in Ihrem Hörraum aufgestellt und angeschlossen haben. Andere Einstellungen vereinfachen den Betrieb.

Aufnehmen einer Signalquelle

Analog-Analog-Aufnahmen

Sie können über den Receiver jede beliebige analoge Signalquelle mit folgenden Geräten aufnehmen:

- mit einem Cassettendeck (oder CD-Recorder), das (der) an die Buchsen TAPE/CDR angeschlossen ist,
- und mit einem Videorecorder, der an die Buchsen VCR angeschlossen ist.
— Diese Aufnahmen können gleichzeitig durchgeführt werden.

Digital-Digital-Aufnahmen

Sie können den aktuell aktivierten Digitaleingang über den Receiver mit einem digitalen Aufnahmegerät aufzeichnen, das an die Buchse DIGITAL OUT angeschlossen ist.

Hinweise:

- Analog-Digital- und Digital-Analog-Aufnahmen sind nicht möglich.
- Die Einstellungen von Bassverstärkung (siehe Seite 12), Klang (siehe Seite 12) und DSP-Modus (siehe Seite 23) haben keinen Einfluss auf die Aufnahme.
- Das Testtonsignal (siehe Seite 26 und 27) wird nicht in die Buchse DIGITAL OUT geleitet.

Einstellen der Balance der Frontlautsprecher

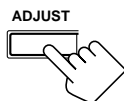
Wenn das Klangbild zwischen des rechten und linken Frontlautsprechers nicht ausgeglichen zu sein scheint, können Sie die Balance einstellen.

Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

- Es gibt ein Zeitlimit zur Durchführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie Ihre Eingaben vorgenommen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 1.

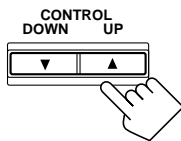
NUR auf der Frontplatte:

1. Drücken Sie wiederholt die Taste **ADJUST**, bis „L/R BALANCE“ im Display angezeigt wird.



Im Display wird anschließend die aktuelle Einstellung angezeigt.

2. Drücken Sie **CONTROL UP ▲/DOWN ▼**, um die Balance einzustellen.



- Drücken der Taste **CONTROL UP ▲** verringert die Lautstärke des linken Kanals von CNTR (Mitte) um -21.
- Drücken der Taste **CONTROL DOWN ▼** verringert die Lautstärke des rechten Kanals von CNTR (Mitte) um -21.

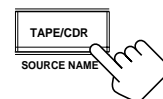
Ändern der Bezeichnung der Signalquelle

Wenn Sie einen CD-Recorder an die Buchsen TAPE/CDR oder einen DBS-Tuner an die Buchsen TV SOUND/DBS auf der Rückseite angeschlossen haben, ändern Sie den Namen der Signalquelle, die im Display angezeigt wird, wenn Sie den CD-Recorder oder DBS-Tuner als Signalquelle wählen.

NUR auf der Frontplatte:

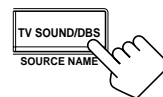
Ändern der Quellennamens von „TAPE“ auf „CDR“:

- Halten Sie die Taste **TAPE/CDR/SOURCE NAME** gedrückt, um „CDR“ zu wählen.



Ändern der Quellennamens von „TV SOUND“ auf „DBS“:

- Halten Sie die Taste **TV SOUND/DBS/SOURCE NAME** gedrückt, um „DBS“ zu wählen.



Wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang, um den Quellennamen auf „TAPE“ oder „TV SOUND“ zu ändern — Halten Sie TAPE/CDR/SOURCE NAME gedrückt, um „TAPE“ auszuwählen, oder TV SOUND/DBS/SOURCE NAME, um „TV SOUND“ auszuwählen.

Hinweis:

- Wenn Sie den Namen der Signalquelle nicht ändern, können Sie die angeschlossenen Komponenten dennoch verwenden. Es entstehen jedoch einige Unbequemlichkeiten.
- „TAPE“ oder „TV SOUND“ wird im Display angezeigt, wenn Sie den CD-Recorder oder DBS-Tuner als Signalquelle wählen.
 - Sie können den Digitaleingang (siehe Seite 16) nicht für den CD-Recorder verwenden.
 - Sie können das Fernbedienungssystem COMPU LINK (siehe Seite 31) nicht verwenden, um den CD-Recorder zu bedienen.

Registrieren von Informationen zum Subwoofer

Registrieren sie im System, ob ein Subwoofer angeschlossen ist oder nicht.

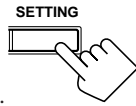
Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

- Es gibt ein Zeitlimit zur Durchführung der folgenden Schritte.
Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie Ihre Eingaben vorgenommen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 1.

NUR auf der Frontplatte:

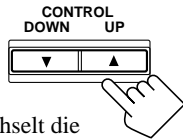
1. Drücken Sie wiederholt die Taste **SETTING**, bis „SUBWOOFER“ im Display angezeigt wird.

Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt.



2. Drücken Sie **CONTROL UP ▲/DOWN ▼**, um zu registrieren, ob ein Subwoofer angeschlossen ist oder nicht.

- Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wechselt die Subwoofer-Einstellung zwischen „YES“ und „NO“.



YES: Wählen Sie diese Einstellung aus, wenn ein Subwoofer verwendet wird. Die Anzeige **[SWFR]** im Display schaltet sich ein (siehe Seite 10).

NO: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie keinen Subwoofer angeschlossen haben.

Einstellen der Lautsprecher für die DSP-Betriebsarten

Um den bestmöglichen Raumklang der DSP-Betriebsarten zu erzielen, müssen Sie die Informationen über die Lautsprecheranordnung registrieren, nachdem Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben.

Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

- Es gibt ein Zeitlimit zur Durchführung der folgenden Schritte.
Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie Ihre Eingaben vorgenommen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 1.

Einstellung für die Frontlautsprecher, den Mittenlautsprecher und die hinteren Lautsprecher

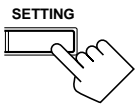
Registrieren Sie die Größe der anderen Lautsprecher.

- Wenn Sie Ihre Lautsprecher austauschen, müssen Sie die Informationen über die Lautsprecher erneut registrieren.

NUR auf der Frontplatte:

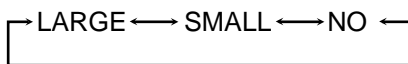
1. Drücken Sie wiederholt die Taste **SETTING**, bis „FRONT SPK“ (Frontlautsprecher), „CENTER SPK“ (Mittenlautsprecher) oder „REAR SPK“ (hintere Lautsprecher) im Display angezeigt wird.

Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt.



2. Drücken Sie **CONTROL UP ▲/DOWN ▼**, um die entsprechende Einstellung für die in den vorhergehenden Schritt ausgewählten Lautsprecher zu wählen.

- Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wechselt das Display wie folgt:



LARGE: Wählen Sie diese Betriebsart, wenn der Lautsprecher relativ groß ist.

SMALL: Wählen Sie diese Betriebsart, wenn der Lautsprecher relativ klein ist.

NO: Wählen Sie diese Betriebsart, wenn Sie keinen Lautsprecher verwenden. (Kann bei den Frontlautsprechern nicht gewählt werden)

3. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2, um die geeigneten Einstellungen für die anderen Lautsprecher zu aktivieren.

Hinweise:

- Denken Sie an die folgende Faustregel, wenn Sie diese Einstellungen vornehmen.
– Wenn der Durchmesser des Hauptchassis, das in Ihren Lautsprecher integriert ist, größer als 12 cm ist, wählen Sie „LARGE“, und wenn er kleiner als 12 cm ist, wählen Sie „SMALL“.
- Wenn Sie unter der obigen Einstellung für den Subwoofer „NO“ gewählt haben, können Sie als Einstellung für die Frontlautsprecher nur „LARGE“ wählen.
- Wenn Sie „SMALL“ als Einstellung für die Frontlautsprecher gewählt haben, können Sie nicht „LARGE“ als Einstellung für den Mittenlautsprecher und die hinteren Lautsprecher wählen.

Einstellen der Verzögerungszeit für den Mittenlautsprecher

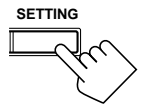
Registrieren Sie die Verzögerungszeit des Schalls des Mittenlautsprechers im Vergleich zum Schall der Frontlautsprecher. Wenn der Abstand von Ihrem Sitzplatz zum Mittenlautsprecher dem Abstand zu den Frontlautsprechern entspricht, wählen Sie 0 ms. Wenn der Abstand zum Mittenlautsprecher kürzer ist als zu den Frontlautsprechern, erhöhen Sie die Verzögerungszeit.

- Eine Vergrößerung (oder Verringerung) der Verzögerungszeit von 1 ms entspricht einer Vergrößerung (oder Verkleinerung) des Abstands von 30 cm.
- Werkseitig wurde eine Verzögerungszeit von 0 ms vorgegeben.

NUR auf der Frontplatte:

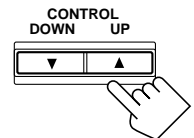
1. Drücken Sie wiederholt die Taste **SETTING**, bis „CENTER DELAY“ im Display angezeigt wird.

Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt.



2. Drücken Sie **CONTROL UP ▲/DOWN ▼**, um die Verzögerungszeit der mittleren Lautsprecher auszuwählen.

- Drücken der Taste **CONTROL UP ▲** erhöht die Verzögerungszeit von 0 ms („C_DELAY 0MS“) auf 5 ms („C_DELAY 5MS“).
- Drücken der Taste **CONTROL DOWN ▼** verringert die Verzögerungszeit von 5 ms („C_DELAY 5MS“) auf 0 ms („C_DELAY 0MS“).



Hinweise:

- Die Mittenverzögerungszeit gilt nicht für den DVD MULTI Abspielmodus.
- Sie können die Verzögerungszeit für den Mittenkanal nicht ändern, wenn Sie für „CENTER SPK“ die Einstellung „NO“ ausgewählt haben.

Einstellen der Verzögerungszeit für die hinteren Lautsprecher

Registrieren Sie die Verzögerungszeit des Schalls der hinteren Lautsprecher im Vergleich zum Schall der Frontlautsprecher. Wenn der Abstand von Ihrem Sitzplatz bis zu den hinteren Lautsprechern dem Abstand zu den Frontlautsprechern entspricht, wählen Sie 0 ms. Wenn der Abstand zu den hinteren Lautsprechern kürzer ist als zu den Frontlautsprechern, erhöhen Sie die Verzögerungszeit.

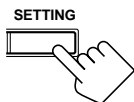
- Eine Vergrößerung (oder Verringerung) der Verzögerungszeit von 1 ms entspricht einer Vergrößerung (oder Verkleinerung) des Abstands von 30 cm.
- Die Verzögerungszeit der hinteren Lautsprecher für die Wiedergabeverfahren Dolby Digital und DTS Digital Surround muß auf 5 ms eingestellt werden.
- Werkseitig wurde eine Verzögerungszeit von 5 ms vorgegeben.

Fortsetzung auf der nächsten Seite.

KUN på forsiden af apparatet:

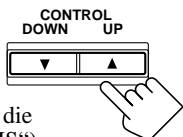
1. Drücken Sie wiederholt die Taste **SETTING**, bis „**REAR DELAY**“ (Baßfrequenzdämpfung) im Display angezeigt wird.

Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt.



2. Drücken Sie **CONTROL UP ▲/ DOWN ▼**, um die Verzögerungszeit der hinteren Lautsprecher auszuwählen.

- Drücken der Taste **CONTROL UP ▲** erhöht die Verzögerungszeit von 0 ms („R_DELAY 0MS“) auf 15 ms („R_DELAY 15MS“).
- Drücken der Taste **CONTROL DOWN ▼** verringert die Verzögerungszeit von 15 ms („R_DELAY 15MS“) auf 0 ms („R_DELAY 0MS“).

**Hinweise:**

- Die hintere Verzögerungszeit gilt nicht für den DVD MULTI Abspielmodus.
- Sie können die Verzögerungszeit für die hinteren Kanäle nicht ändern, wenn Sie für „REAR SPK“ die Einstellung „NO“ ausgewählt haben.

Einstellen der Übergangsfrequenz

Kleine Lautsprecher sind nicht in der Lage, tiefe Frequenzen sehr gut zu reproduzieren. Wenn Sie kleine Lautsprecher als Frontlautsprecher, Mittenlautsprecher oder hintere Lautsprecher verwenden, kann dieser Receiver automatisch die tiefen Frequenzen, die ursprünglich dem Kanal zugeordnet wurden, an dem Sie den kleinen Lautsprecher installiert haben, an einen anderen Kanal weiterleiten (an den Sie den großen Lautsprecher angeschlossen haben).

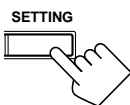
Um diese Funktion richtig verwenden zu können, müssen Sie die Übergangsfrequenz je nach Größe des angeschlossenen kleinen Lautsprechers einstellen.

- Wenn Sie für alle Lautsprecher die Einstellung „LARGE“ ausgewählt haben (siehe Seite 14), wird diese Funktion auf „OFF“ gesetzt. Einstellungen sind in diesem Fall nicht möglich.

NUR auf der Frontplatte:

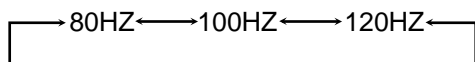
1. Drücken Sie wiederholt die Taste **SETTING**, bis „**CROSSOVER FRQ**“ (Übergangsfrequenz) im Display angezeigt wird.

Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt.



2. Drücken Sie **CONTROL UP ▲/ DOWN ▼**, um die „Crossover“-Frequenz passend zu dem angeschlossenen kleinen Lautsprecher auszuwählen.

- Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wechselt das Display wie folgt:



- Verwenden Sie die folgenden Faustregeln für die Einstellung.

80HZ: Wählen Sie diese Übergangsfrequenz, wenn der Durchmesser des Hauptchassis, das in den Lautsprecher integriert ist, etwa 12 cm beträgt.

100HZ: Wählen Sie diese Übergangsfrequenz, wenn der Durchmesser des Hauptchassis, das in den Lautsprecher integriert ist, etwa 10 cm beträgt.

120HZ: Wählen Sie diese Übergangsfrequenz, wenn der Durchmesser des Hauptchassis, das in den Lautsprecher integriert ist, etwa 8 cm beträgt.

Hinweis:

Die „Crossover“-Frequenz gilt nicht für den DVD MULTI-Abspielmodus und den HEADPHONE-Modus.

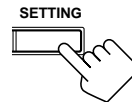
Einstellen der Baßfrequenzdämpfung

Wenn die Wiedergabe der tiefen Frequenzen verzerrt klingt, während eine Signalquelle mit den Verfahren Dolby Digital oder DTS Digital Surround wiedergegeben wird, führen Sie den nachstehend beschriebenen Vorgang aus:

NUR auf der Frontplatte:

1. Drücken Sie wiederholt die Taste **SETTING**, bis „**LFE ATT**“ (Baßfrequenzdämpfung) im Display angezeigt wird.

Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt.



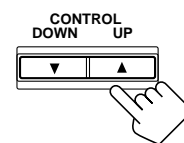
2. Drücken Sie **CONTROL UP ▲/ DOWN ▼**, um die Niederfrequenzeffekt-Dämpfungsstufe auszuwählen.

- Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wechselt das Display wie folgt:

0dB ↔ 10dB

0dB: Wählen Sie für den Normalfall diese Einstellung.

10dB: Wählen Sie diese Einstellung, wenn der Baß verzerrt wiedergegeben wird.

**Hinweise:**

- Niederfrequenzeffektdämpfung gilt nicht für den DVD MULTI-Abspielmodus.
- Diese Funktion wird nur wirksam, wenn die Subwoofer-Signale ankommen (wenn „Subwoofer“ auf „YES“ gestellt ist).

Einstellung der Pressung des Dynamikbereichs

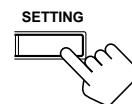
Sie können den Dynamikbereich (Differenz zwischen maximalem und minimalem Schalldruck) des reproduzierten Schalls komprimieren. Diese Einstellung ist dann nützlich, wenn Sie nachts Raumklangeffekte genießen möchten.

- Diese Funktion ist nur dann wirksam, wenn eine Signalquelle in den Verfahren Dolby Digital.

NUR auf der Frontplatte:

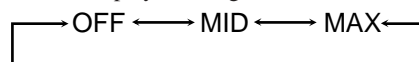
1. Drücken Sie wiederholt die Taste **SETTING**, bis „**D_RANGE COMP**“ (Pressung des Dynamikbereichs) im Display angezeigt wird.

Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt.



2. Drücken Sie **CONTROL UP ▲/ DOWN ▼**, um die entsprechende Auswahl für die Kompressionsstufe auszuwählen.

- Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wechselt das Display wie folgt:



OFF: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie den vollen Dynamikbereich bei den Raumklangbetriebsarten genießen wollen. (Kein Effekt aktiviert).

MID: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie den Dynamikbereich bei den Raumklangbetriebsarten geringfügig einschränken wollen. (Werkseitige Einstellung).

MAX: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie den Dynamikbereich bei den Raumklangbetriebsarten stark einschränken wollen. (Sinnvoll bei nächtlichem Hörgenuß).

Hinweis:

Die Dynamische Bereichskompression gilt nicht für DTS Digital Surround und den DVD MULTI-Abspielmodus.

Einstellen des Digitaleingangs (DIGITAL IN)

Wenn Sie die digitalen Eingänge verwenden, müssen Sie registrieren, welche Komponenten an welche Anschlüsse angeschlossen sind (DIGITAL IN 1/2/3/4).

Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

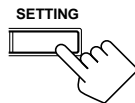
- Es gibt ein Zeitlimit zur Durchführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie Ihre Eingaben vorgenommen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 1.

NUR auf der Frontplatte:

So nehmen Sie die Einstellungen für den Anschluß DIGITAL 1 vor

1. Drücken Sie die Taste **SETTING**, bis „COAX DIG IN“ im Display angezeigt wird.

Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt.

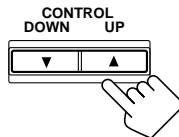


2. Drücken Sie **CONTROL UP ▲/DOWN ▼**, um die entsprechenden Einstellungen für den Digitaleingang auszuwählen.

- Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wechselt das Display wie folgt:

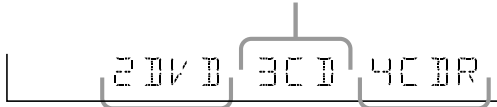
1 DVD ⇌ 1 CDR ⇌ 1 TV (eller 1 DBS*) ⇌ 1 CD ⇌
(zurück zum Anfang)

* Wenn Sie den Quellennamen von „TV SOUND“ auf „DBS“ geändert haben, erscheint „DBS“ (siehe Seite 13).



Wenn DIGITAL 1 eingestellt ist, sind DIGITAL 2/3/4 automatisch wie folgt eingestellt:

Einstellung Anschluss DIGITAL 3



Einstellung Anschluss DIGITAL 2 Einstellung Anschluss DIGITAL 4

Wenn DIGITAL 1 auf „DVD“ eingestellt ist

2 CD 3 TV (oder DBS*) 4 CDR

Wenn DIGITAL 1 auf „CDR“ eingestellt ist

2 DVD 3 CD 4 TV (oder DBS*)

Wenn DIGITAL 1 auf „TV“ oder „DBS“ eingestellt ist

2 DVD 3 CD 4 CDR

Wenn DIGITAL 1 auf „CD“ eingestellt ist

2 DVD 3 TV (oder DBS*) 4 CDR

* Wenn Sie den Quellennamen von „TV SOUND“ auf „DBS“ geändert haben, erscheint „DBS“ (siehe Seite 13).

Hinweise:

- Im Versandzustand ab Werk können die Anschlüsse DIGITAL IN als digitale Eingänge für die folgenden Geräte benutzt werden:
 - DIGITAL 1 (Koaxial): Für DVD-Spieler
 - DIGITAL 2 (Glasfaser): Für CD-Spieler
 - DIGITAL 3 (Glasfaser): Für digitalen TV-Tuner
 - DIGITAL 4 (Glasfaser): Für CDR
- Wenn Sie DIGITAL 4 für den CD-Recorder benutzen, müssen Sie „CDR“ als Quellennahmen wählen. (Siehe Seite 13).

Wählen des analogen oder digitalen Eingangsmodus

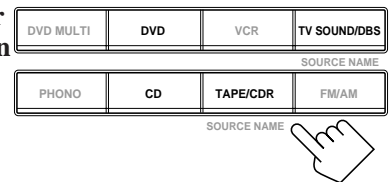
Wenn Sie digitale Geräte als Quellen angeschlossen haben, müssen Sie den Eingangsmodus entsprechend der Anschlüsse richtig auswählen.

Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

- Es muß die richtige Einstellung des Digitaleingangs (DIGITAL IN) für die Signalquelle vorgenommen werden, für die Sie den digitalen Eingangsmodus auswählen möchten. Wenn die richtige Einstellung des Digitaleingangs nicht vorgenommen wird, können Sie den Eingangsmodus nicht von analog in digital ändern, selbst wenn Sie das nachstehende Verfahren befolgen.

Auf der Frontplatte:

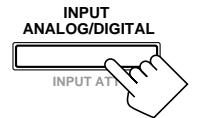
1. Drücken Sie eine der **Quellenauswahltasten (DVD, TV SOUND/DBS, CD oder TAPE/CDR)***, für die Sie den Eingangsmodus ändern möchten.



Hinweis:

* Bei den oben angeführten Signalquellen können Sie den digitalen Eingangsmodus nur für die Signalquellen auswählen, für die Sie den entsprechenden Digitaleingang aktiviert haben. (Weitere Informationen finden Sie unter „Einstellen des Digitaleingangs (DIGITAL IN)“).

2. Drücken Sie **INPUT ANALOG/DIGITAL**, um den Eingangsmodus zu ändern



- Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wechselt der Eingangsmodus wie folgt:

AUTO ↔ ANALOG
(Digital)

- AUTO:** Wählen Sie diese Einstellung für den digitalen Eingangsmodus. Der Empfänger erkennt automatisch das Format des eingehenden Signals. (Der Anzeiger DIGITAL AUTO erscheint auf dem Display, außerdem leuchtet der Digitalsignal-Anzeiger der erkannten Signale auf)*.
- ANALOG:** Wählen Sie diese Einstellung für den analogen Eingangsmodus.

* Nachfolgend sind die Anzeiger der analogen/digitalen Signale auf dem Display aufgeführt, die anzeigen, welche Art von Signal in den Empfänger eingespeist wird.

- DIGITAL AUTO :** Dies leuchtet auf, wenn „AUTO“ als digitaler Eingangsmodus gewählt ist.
- ANALOG :** Dies leuchtet auf, wenn der analoge Eingang gewählt ist.
- LINEAR PCM :** Dies leuchtet auf, wenn lineare PCM-Signale eintreffen.
- DIGITAL:** Dies leuchtet auf, wenn digitale Dolby-Signale eintreffen.
- dts :** Dies leuchtet auf, wenn DTS Digital Surround Signale eintreffen.

Fortsetzung auf der nächsten Seite.

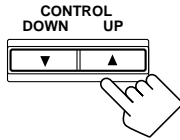
Wenn Sie eine Software abspielen, die mit **DTS Digital Surround** kodiert wurde, kann es sein, dass „AUTO“ nicht richtig funktioniert und die folgenden Symptome auftreten:

- Der Ton erscheint nicht bei Beginn des Abspielens.
- Es tritt beim den Funktionen Suchen oder Überspringen ein Geräusch auf.

Drücken Sie in diesem Fall **CONTROL UP ▲/DOWN ▼**, um „DTS“ zu wählen, während „AUTO“ auf dem Display leuchtet.

- Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wechselt der Eingangsmodus wie folgt:

AUTO (Digital) ↔ DTS (Digital)



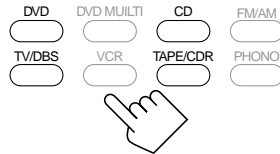
Hinweis:

Wenn Sie den Strom abschalten oder eine andere Quelle auswählen, wird die „DTS“-Einstellung aufgehoben und der digitale Eingangsmodus automatisch wieder auf „AUTO“ zurückgestellt.

Wählen Sie „ANALOG“, indem Sie wieder **INPUT ANALOG/DIGITAL** drücken, wenn Sie auf den analogen Eingangsmodus zurückwechseln möchten.

Auf der Fernbedienung:

1. Drücken Sie die Taste für die gewünschte Signalquelle (**DVD, CD, TV/DBS oder TAPE/CDR**)*, für die Sie den Eingangsmodus ändern möchten.



Hinweis:

* Bei den oben angeführten Signalquellen können Sie den digitalen Eingangsmodus nur für die Signalquellen auswählen, für die Sie den entsprechenden Digitaleingang aktiviert haben. (Weitere Informationen finden Sie unter „Einstellen des Digitaleingangs (DIGITAL IN)“).

2. Drücken Sie die Taste **ANALOG/DIGITAL**, um den Eingangsmodus zu ändern.

- Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wechselt der Eingangsmodus wie folgt:

ANALOG ↔ AUTO (Digital)



Wenn Sie eine Software abspielen, die mit **DTS Digital Surround** kodiert wurde, kann es sein, dass „AUTO“ nicht richtig funktioniert. Drücken Sie in diesem Fall **CONTROL UP ▲/DOWN ▼** auf der Vorderseite des Geräts, um „DTS“ zu wählen. (Siehe oben).

Hinweis:

Sie können „ANALOG“ und „AUTO“ nur mit der Fernbedienung wählen.

Speichern der Grundeinstellungen und Einstellungsänderungen

Sie können jeder Abspielquelle eigene Toneinstellungen zuweisen und diese speichern. Durch diese Funktion brauchen Sie nicht jedes Mal die Einstellungen ändern, wenn Sie die Quelle wechseln. Die gespeicherten Einstellungen für die neu gewählte Quelle werden automatisch wieder abgerufen.

Für jede Quelle kann folgendes gespeichert werden:

- Bassverstärkung (siehe Seite 12)
- Klangeinstellung (siehe Seite 12)
- Eingangsdämpfungsmodus (siehe Seite 12)
- Subwoofer-Lautstärke (siehe Seite 12)
- Balance (siehe Seite 13)
- DSP-Modi
 - Surround-Modus (siehe Seite 26)
 - DAP-Modus (siehe Seite 28)
- DVD MULTI Abspielmodus (siehe Seite 30)

Die oben genannten Einstellungen werden in den folgenden Fällen automatisch gespeichert:

- Wenn Sie den Strom einschalten.
- Wenn Sie die Quelle wechseln.
- Wenn Sie einen Quellennamen zuweisen.

Hinweise:

- Sie können für den digitalen Eingangsmodus und für den analogen Eingangsmodus unterschiedliche Einstellungen zuweisen und speichern.
- Der DVD MULTI-Abspielmodus kann nicht gleichzeitig mit einem DSP-Modus benutzt werden.
- Wenn die Quelle FM oder AM (MW/LW) ist, kann für jedes Band eine unterschiedliche Einstellung zugewiesen werden.

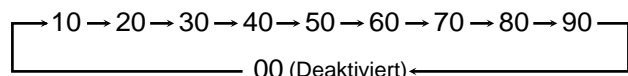
Verwenden der Einschlafschaltuhr

Wenn Sie die Einschlafschaltuhr aktivieren, können Sie einschlafen, während Sie Musik hören, und sicher sein, daß der Receiver ausgeschaltet wird und nicht die ganze Nacht spielt.

NUR auf der Fernbedienung:

Drücken Sie wiederholt die Taste **SLEEP**.

Die Anzeige SLEEP schaltet sich im Display ein, und die Ausschaltzeit ändert sich wie folgt (in Minuten):



Erreichen der Ausschaltzeit

Der Receiver schaltet sich automatisch aus.

So überprüfen oder ändern Sie die Restzeit bis zur Ausschaltzeit

Drücken Sie einmal die Taste SLEEP.

Die Restzeit bis zur Ausschaltzeit wird in Minuten angezeigt.

- Um die Ausschaltzeit zu ändern, drücken Sie wiederholt die Taste SLEEP.

So deaktivieren Sie die Einschlafschaltuhr

Drücken Sie wiederholt die Taste SLEEP, bis „SLEEP 00 MIN.“ im Display angezeigt wird. (Die Anzeige SLEEP schaltet sich ab).

- Wenn Sie die Stromversorgung ausschalten, wird auch die Einschlafschaltuhr deaktiviert.

Empfangen von Radiosendungen

Sie können alle Sender einzeln einstellen oder den Senderspeicher verwenden, um einen bestimmten Sender direkt anzuwählen.

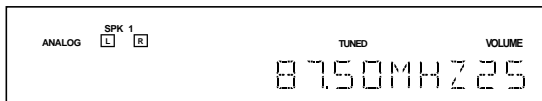
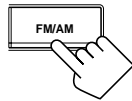
Manuelles Abstimmen von Sendern

Auf der Frontplatte:

1. Drücken Sie FM/AM, um ein Band auszuwählen (UKW oder MW/LW).

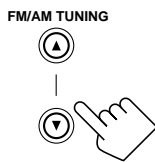
Der zuletzt empfangene Sender des gewählten Frequenzbandes wird eingestellt.

- Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wechselt das Band zwischen UKW und MW/LW.



2. Drücken Sie FM/AM TUNING ▲/▼, bis Sie die gewünschte Frequenz gefunden haben.

- FM/AM TUNING ▲ erhöht die Frequenz.
- FM/AM TUNING ▼ verringert die Frequenz.



Auf der Fernbedienung:

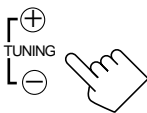
1. Drücken Sie FM/AM, um ein Band auszuwählen.

- Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wechselt das Band zwischen UKW und AM (MW/LW).



2. Drücken Sie TUNING +/-, bis Sie die gewünschte Frequenz gefunden haben.

- TUNING + erhöht die Frequenz.
- TUNING - verringert die Frequenz.



Hinweise:

- Wenn ein Sender mit ausreichender Signalstärke eingestellt ist, schaltet sich die Anzeige TUNED im Display ein.
- Wenn eine UKW-Stereosendung empfangen wird, schaltet sich die Anzeige STEREO ebenfalls ein.

Verwenden des Senderspeichers

Sobald ein Sender einer Kanalnummer zugeordnet worden ist, kann dieser Sender schnell eingestellt werden. Sie können maximal 30 UKW-Sender und 15 MW/LW-Sender speichern.

So speichern Sie Sender

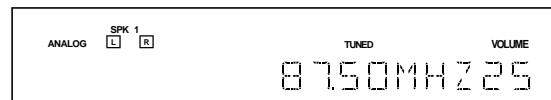
Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

- Es gibt ein Zeitlimit zur Durchführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsprozess abgebrochen wird, bevor Sie Ihre Eingaben vorgenommen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 1.

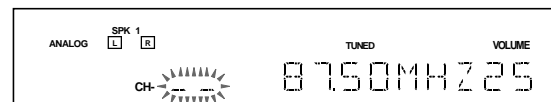
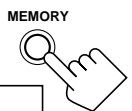
NUR auf der Frontplatte:

1. Stellen Sie den Sender ein, den Sie speichern wollen (siehe „Manuelles Abstimmen von Sendern“).

- Wenn Sie den UKW-Empfangsbetrieb für diesen Sender speichern wollen, müssen Sie den gewünschten UKW-Empfangsbetrieb wählen. Weitere Informationen finden Sie unter „Wählen des UKW-Empfangsbetriebs“ auf Seite 19.

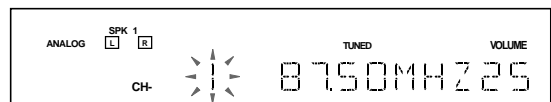
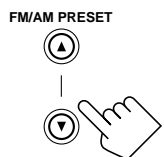


2. Drücken Sie die Taste MEMORY.



„CH-“ wird angezeigt, und die Kanalnummer blinkt im Display etwa 5 Sekunden lang.

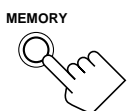
3. Drücken Sie FM/AM PRESET ▲/▼, um eine Kanalnummer auszuwählen, während die Kanalnummerposition blinkt.



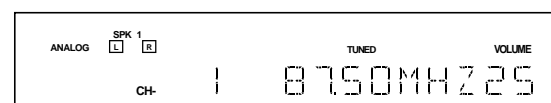
Hinweis:

Sie können die 10 Zifferntasten auf der Fernbedienung verwenden, um eine Kanalnummer zu wählen. Wenn Sie diese 10 Zifferntasten verwenden, achten Sie darauf, daß sie für den Tuner und nicht für den CD-Spieler oder andere Signalquellen gewählt wurden. (Siehe Seite 32).

4. Drücken Sie die Taste MEMORY erneut, während die gewählte Kanalnummer im Display blinkt.



Die gewählte Kanalnummer blinkt anschließend nicht mehr. Der Sender wird der gewählten Kanalnummer zugeordnet.



5. Wiederholen Sie Schritt 1 bis 4, um alle gewünschten Sender zu speichern.

So löschen Sie einen gespeicherten Sender

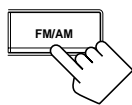
Wenn Sie auf einem bereits belegten Kanal einen neuen Sender speichern, wird der zuvor gespeicherte Sender gelöscht.

So rufen Sie einen gespeicherten Sender ab

Auf der Frontplatte:

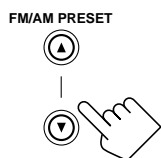
1. Drücken Sie FM/AM, um ein Band auszuwählen (UKW oder MW/LW).

Der zuletzt empfangene Sender des gewählten Frequenzbandes wird eingestellt.



2. Drücken Sie FM/AM PRESET ▲/▼, bis Sie den gewünschten Kanal gefunden haben.

- FM/AM PRESET ▲ erhöht die Kanalnummer.
- FM/AM PRESET ▼ verringert die Kanalnummer.



Auf der Fernbedienung:

1. Drücken Sie die Taste FM/AM.

- Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wechselt das Band zwischen UKW und AM (MW/LW).



2. Drücken Sie die Zifferntasten, um einen gespeicherten Sender abzurufen.

- Drücken Sie 5, um Kanal 5 auszuwählen.
- Drücken Sie +10 und 5, um Kanal 15 auszuwählen.
- Drücken Sie +10 und 10, um Kanal 20 auszuwählen.
- Drücken Sie +10, +10 und dann 10, um Kanal 30 auszuwählen.



Hinweis:

Wenn Sie die 10 Zifferntasten auf der Fernbedienung verwenden, achten Sie darauf, daß sie für den Tuner und nicht für den CD-Spieler oder andere Signalquellen aktiviert wurden. (Siehe Seite 32).

Wählen des UKW-Empfangsbetriebs

Eine UKW-Stereosendung läßt sich nur mit Schwierigkeiten einstellen oder ist verrauscht

Sie können den UKW-Empfangsbetrieb ändern, während Sie einen UKW-Sender empfangen.

- Sie können den UKW-Empfangsbetrieb zusammen mit einem Sender speichern.

Drücken Sie die Taste FM MODE auf der Frontplatte oder auf der Fernbedienung.

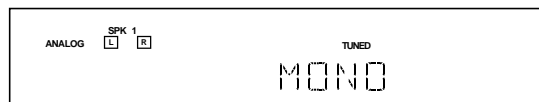
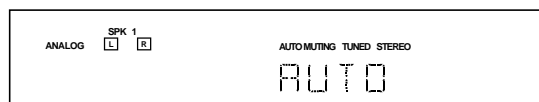
- Wenn Sie diese Taste mehrmals hintereinander drücken, wird der UKW-Empfangsbetrieb abwechselnd zwischen „AUTO“ und „MONO“ umgeschaltet.



Auf der Frontplatte



Auf der Fernbedienung



AUTO: Wenn eine Sendung stereophon übertragen wird, hören Sie Stereoklang. Wenn eine Sendung monophon übertragen wird, hören Sie Monoklang. Diese Betriebsart ist auch nützlich, um das Rauschen zwischen den einzelnen Sendern zu unterdrücken. Die Anzeige AUTO MUTING schaltet sich in diesem Fall im Display ein.

MONO: Der Empfang wird verbessert, auch wenn der Stereoeffekt verlorengeht. In dieser Betriebsart hören Sie das Rauschen beim Abstimmen zwischen den einzelnen Sendern. Die Anzeige AUTO MUTING schaltet sich im Display aus.

Hinweis:

Wenn Sie die Taste FM MODE auf der Fernbedienung verwenden, achten Sie darauf, daß die 10 Zifferntasten für den Tuner und nicht für den CD-Spieler oder andere Signalquellen aktiviert wurden. (Siehe Seite 32).

Verwenden des RDS (Radiodaten-systems) beim Empfang von UKW-Sendern

Das Radiodaten-system (RDS) ermöglicht es UKW-Sendern, zusammen mit den regulären Sendesignalen ein zusätzliches Signal zu übertragen. Beispielsweise können Sender ihren Stationsnamen sowie Informationen über die aktuelle Sendung übermitteln, wie z. B. Sport oder Musik etc.

Wenn Sie einen UKW-Sender eingestellt haben, der den RDS-Dienst bietet, schaltet sich die Anzeige RDS im Display ein.

Mit diesem Receiver können Sie folgenden Typen von RDS-Signalen empfangen.

PS (Sendername):	Allgemein bekannte Sendernamen werden angezeigt
PTY (Sendungstyp):	Der Sendungstyp wird angezeigt
RT (Radiotext):	Es werden Textmeldungen angezeigt, die der Sender überträgt
EON (vorübergehendes Umschalten auf eine gewünschte Sendung):	Siehe Seite 21.

Hinweise:

- RDS steht für MW/LW-Sender nicht zur Verfügung.
- RDS funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn der eingestellte Sender das RDS-Signal nicht ordnungsgemäß überträgt oder die Signalstärke nicht ausreicht.

Welche Informationen können RDS-Signale enthalten?

Die RDS-Signale, die der Sender überträgt, werden im Display angezeigt.

So zeigen Sie die RDS-Signale an

Drücken Sie **DISPLAY MODE** auf der Frontplatte oder **DISPLAY** auf der Fernbedienung, während Sie einen UKW-Sender hören.

DISPLAY MODE

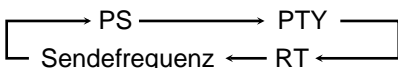


Auf der Frontplatte



Auf der Fernbedienung

- Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wechselt das Display wie folgt:



PS (Sendername):

Während der Suche erscheint „PS“, und anschließend werden die Sendernamen angezeigt. „NO PS“ wird angezeigt, wenn kein Signal übertragen wird.

PTY (Sendungstyp):

Während der Suche erscheint „PTY“, und anschließend wird der Sendungstyp angezeigt. „NO PTY“ wird angezeigt, wenn kein Signal übertragen wird.

RT (Radiotext):

Während der Suche erscheint „RT“, und anschließend wird der Meldungstext angezeigt, den der Sender überträgt. „NO RT“ erscheint, wenn kein Signal übertragen wird.

Sendefrequenz:

Sendefrequenz (kein RDS-Dienst)

Auf dem Display erscheinenden Zeichen

Wenn PS, PTY oder RT auf dem Display erscheint, werden die folgenden Zeichen benutzt.

- Das Display kann nicht zwischen großen und kleinen Buchstaben unterscheiden und benutzt immer Großbuchstaben.
- Das Display kann keine Buchstaben mit Akzentzeichen darstellen. „A“, kann zum Beispiel für „Ä“, „Å“, „À“, „Á“, „Â“ und „Ã“ stehen.

Hinweise:

- Wenn Sie die Taste **DISPLAY** auf der Fernbedienung drücken, vergewissern Sie sich, ob Sie einen UKW-Sender mit der Fernbedienung gewählt haben. Wenn dies nicht der Fall ist, funktioniert die Taste **DISPLAY** nicht für den Tunerbetrieb. (Wenn Sie die Taste **FM/AM** drücken, wird die Fernbedienung für den Tunerbetrieb aktiviert).
- Wenn die Suche sofort beendet wird, werden „PS“, „PTY“ und „RT“ nicht im Display angezeigt.

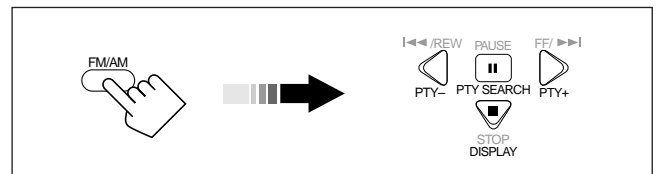
Suchen einer Sendung nach PTY-Codes

Einer der Vorteile des RDS-Dienstes besteht darin, daß Sie die gespeicherten Sender nach einem bestimmten Sendungstyp durchsuchen können (siehe Seite 18), indem Sie die entsprechenden PTY-Codes eingeben.

So suchen Sie mit Hilfe der PTY-Codes eine Sendung

Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

- Die Funktion PTY-Suche steht nur für gespeicherte Sender zur Verfügung.
- Drücken Sie die Taste **PTY SEARCH** während der Suche, um die Suche zu einem beliebigen Zeitpunkt während der Suche abzubrechen.
- Es gibt ein Zeitlimit zur Durchführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie Ihre Eingaben vorgenommen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 1.
- Wenn Sie die Tasten auf der Fernbedienung drücken, vergewissern Sie sich, ob Sie einen UKW-Sender mit der Fernbedienung gewählt haben. Wenn dies nicht der Fall ist, funktionieren die RDS-Steuertasten nicht für den RDS-Betrieb. (Wenn Sie die Taste **FM/AM** drücken, wird die Fernbedienung für den RDS-Betrieb aktiviert).

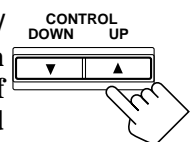


Auf der Frontplatte:

1. Drücken Sie die Taste **PTY SEARCH**, während Sie einen UKW-Sender hören. „PTY SELECT“ blinkt im Display.



2. Drücken Sie **CONTROL UP ▲ / DOWN ▼**, bis der im vorhergehenden Schritt ausgewählte PTY-Code auf dem Display erscheint, während „PTY SELECT“ blinkt.



Das Display gibt Ihnen die PTY-Codes, die auf Seite 21 beschrieben sind.

3. Drücken Sie erneut die Taste **PTY SEARCH**, während der PTY-Code, der im vorausgegangenen Schritt gewählt wurde, noch im Display angezeigt wird.



Während der Suche werden „SEARCH“ und der gewählte PTY-Code abwechselnd im Display angezeigt. Der Receiver durchsucht 30 gespeicherte Sender, beendet die Suche, wenn er den gewählten Code findet, und gibt diesen Sender wieder.

So setzen Sie die Suche fort, nachdem ein Sender bereits gefunden wurde

Drücken Sie die Taste **PTY SEARCH** erneut, während die Anzeigen im Display blinken. Wenn keine Sendung gefunden werden konnte, wird „NOTFOUND“ im Display angezeigt.

Auf der Fernbedienung:

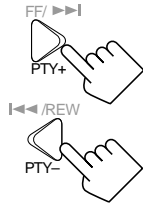
1. Drücken Sie die Taste PTY SEARCH, während Sie einen UKW-Sender hören.

„PTY SELECT“ blinkt im Display.



2. Drücken Sie die Taste PTY+ oder PTY -, und halten Sie sie gedrückt, bis der gewünschte PTY-Code im Display angezeigt wird, solange „PTY SELECT“ blinkt.

Im Display werden die PTY-Codes angezeigt, die auf der rechten Seite beschrieben sind.



3. Drücken Sie erneut die Taste PTY SEARCH, während der PTY-Code, der im vorausgegangenem Schritt gewählt wurde, noch im Display angezeigt wird.

Während der Suche werden „SEARCH“ und der gewählte PTY-Code abwechselnd im Display angezeigt.

Der Receiver durchsucht 30 gespeicherte Sender, beendet die Suche, wenn er den gewählten Code findet, und gibt diesen Sender wieder.



So setzen Sie die Suche fort, nachdem ein Sender bereits gefunden wurde

Drücken Sie die Taste PTY SEARCH erneut, während die Anzeigen im Display blinken.

Wenn keine Sendung gefunden werden konnte, wird „NOTFOUND“ im Display angezeigt.

Vorübergehendes Umschalten auf eine gewünschte Sendung

Ein weiterer praktischer RDS-Dienst wird „EON (vorübergehendes Umschalten auf eine gewünschte Sendung)“ genannt.

Der EON-Anzeiger leuchtet auf, wenn ein Sender mit einem EON-Code empfangen wird. (Der EON-Anzeiger leuchtet auch auf, wenn ein MW/LW-Sender empfangen wird, die EON-Funktion arbeitet jedoch nicht).

Der Receiver kann vorübergehend auf eine gewünschte Sendung (NEWS, TA und/oder INFO) eines anderen Senders mit Ausnahme der folgenden Fälle umschalten:

- Sie hören einen UKW-Sender ohne RDS-Dienst (alle MW/LW-Sender und einige UKW-Sender).
- Der zuletzt empfangene Sender ist ein Sender ohne RDS-Dienst.
- Der Receiver ist auf Bereitschaft geschaltet.

Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

- Die EON-Funktion steht nur für gespeicherte Sender zur Verfügung.

NUR auf der Frontplatte:

1. Drücken Sie die Taste EON, so daß der zuletzt gewählte Sendungstyp im Display angezeigt wird.

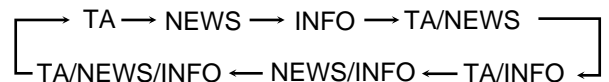


Der Receiver wird auf EON-Bereitschaftsbetrieb geschaltet. Wenn der Receiver sich im EON-Bereitschaftsbetrieb befindet, ist er bereit, die EON-Daten (TA/NEWS/INFO) zu empfangen, die Sie wählen.

2. Drücken Sie die Taste TA/NEWS/INFO, bis der gewünschte Sendungstyp im Display angezeigt wird.



- Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wechselt das Display wie folgt:

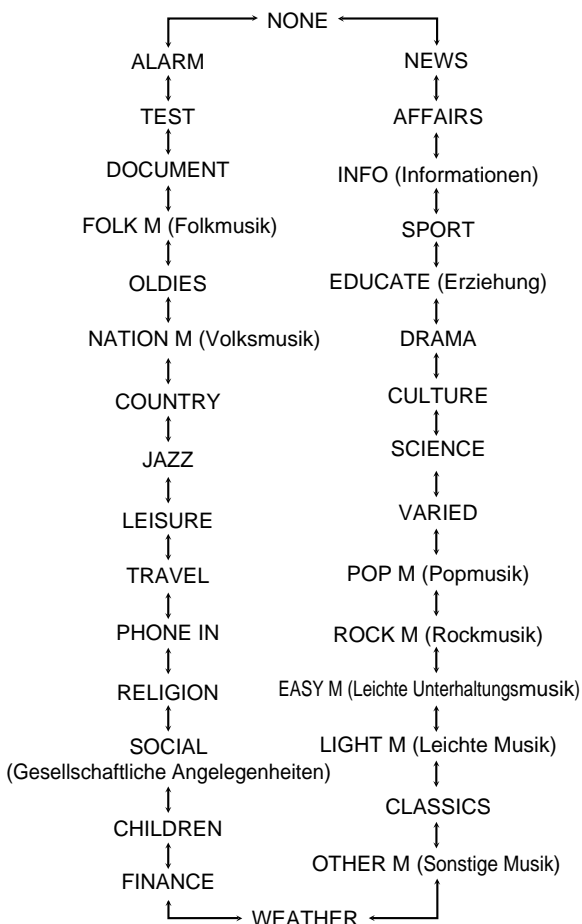


TA: Verkehrsdurchsagen in Ihrem Sendebereich.

NEWS: Nachrichten.

INFO: Sendung mit dem Zweck, Informationen im weitesten Sinn zu vermitteln.

PTY-Codes



FALL 1**Kein Sender überträgt zur Zeit eine Sendung des von Ihnen gewünschten Typs**

Der Receiver setzt die Wiedergabe der aktuell gewählten Signalquelle fort (alle Signalquellen mit Ausnahme von MW/LW).



Wenn ein Sender eine Sendung überträgt, die dem von Ihnen gewünschten Typ entspricht, schaltet der Receiver automatisch auf diesen Sender um. Die Anzeige des empfangenen PTY-Codes beginnt zu blinken.



Wenn die Sendung beendet ist, schaltet der Receiver auf die zuvor ausgewählte Signalquelle zurück, bleibt jedoch weiterhin im EON-Bereitschaftsbetrieb. Die Anzeige des empfangenen PTY-Codes blinkt nicht mehr und bleibt eingeschaltet.

FALL 2**Ein Sender überträgt zur Zeit eine Sendung des von Ihnen gewünschten Typs**

Der Receiver ändert die Signalquelle (alle Signalquellen mit Ausnahme von MW/LW), und stellt den Sender ein. Die Anzeige des empfangenen PTY-Codes beginnt zu blinken.



Wenn die Sendung beendet ist, schaltet der Receiver auf die zuvor ausgewählte Signalquelle zurück, bleibt jedoch weiterhin im EON-Bereitschaftsbetrieb. Die Anzeige des empfangenen PTY-Codes blinkt nicht mehr und bleibt eingeschaltet.

FALL 3**Der UKW-Sender, den Sie hören, überträgt eine Sendung des von Ihnen gewünschten Typs**

Der Receiver empfängt weiterhin den Sender, aber die Anzeige des empfangenen PTY-Codes beginnt zu blinken.



Wenn die Sendung beendet ist, hört die Anzeige des empfangenen PTY-Codes auf zu blinken und bleibt eingeschaltet, aber der Receiver bleibt im EON-Bereitschaftsbetrieb.

Es wird ein Notruf (ALARM signal) von einem UKW-Sender übertragen:

Der Receiver stellt diesen Sender automatisch ein. Ausgenommen hiervon sind jedoch folgende Fälle:

- Sie hören einen Sender ohne RDS-Dienst (alle MW/LW-Sender und einige UKW-Sender).
- Der Receiver ist auf Bereitschaft geschaltet.

Wenn eine Notrufdurchsage gesendet wird, wird „ALARM“ im Display angezeigt.

Das Testsignal wird zum Testen des Geräts verwendet, um zu überprüfen, ob das ALARM signal richtig empfangen wird.

Bei einem Testsignal funktioniert der Receiver wie im Fall eines ALARM signals. Wird ein Testsignal empfangen, schaltet der Receiver automatisch auf den Sender um, der das Testsignal überträgt. Solange ein Testsignal empfangen wird, wird „TEST“ im Display angezeigt.

Hinweise:

- EON-Daten, die einige Sender übermitteln, sind möglicherweise nicht mit diesem Receiver kompatibel.
- Im EON-Standby-Modus können Sie synchronisierte Aufnahmen machen (siehe Seite 31). Der EON-Standby-Modus wird für diese Zeit unterbrochen. Der Empfänger schaltet wieder in den EON-Standby-Modus, wenn diese Prozess beendet ist.
- Der EON-Modus funktioniert nur, wenn ein UKW-Sender mit dem EON-Code empfangen wird. (Der EON-Anzeiger leuchtet auf, wenn ein MW/LW-Sender empfangen wird, die EON-Funktion arbeitet jedoch nicht).
- Wenn Sie eine Sendung hören, die über die EON-Funktion eingestellt wurde, können Sie die Signalquellenwahltasten und die Taste PTY SEARCH nicht verwenden.

ACHTUNG:

Wenn die Wiedergabe abwechselnd zwischen dem Sender, der von der EON-Funktion eingestellt wurde, und der aktuell gewählten Signalquelle umschaltet, drücken Sie die Taste EON, um die EON-Funktion auszuschalten.

Wenn Sie die Taste nicht drücken, wird der aktuell gewählte Sender eingestellt, und der im Display blinkende EON-Sendungstyp wird nicht mehr angezeigt.

So beenden Sie die Wiedergabe der durch EON eingestellten Sendung

Drücken Sie die Taste EON, so daß die Anzeige (TA/NEWS/INFO) im Display nicht mehr leuchtet. Der Receiver deaktiviert die Funktion EON und schaltet auf die zuvor gewählte Signalquelle zurück.

- Wenn Sie die Taste EON mehrmals hintereinander drücken, wird die Funktion EON auf Bereitschaft geschaltet oder ausgeschaltet.

Verwenden der DSP-Betriebsarten

Der eingebaute Surround-Prozessor bietet zwei Arten von DSP-Modus (Digital Signal Processor Mode) — Surround-Modus und DAP-Modus (Digital Acoustic Processor Mode).



Was sind diese DSP-Modi?

Surround-Modi

Mit diesem Empfänger können Sie drei Arten von Surround-Modus benutzen.

Die folgenden Modi können nicht benutzt werden, wenn nur die vorderen Lautsprecher (ohne hintere Lautsprecher oder Mittenlautsprecher) an den Empfänger angeschlossen sind.

Dolby Surround (Dolby Digital und Dolby Pro Logic)*

Dieser Modus wird für Soundtracks von Software benutzt, die mit Dolby Digital (markiert mit ) oder Dolby Surround (markiert mit ) kodiert wurden.

Bei dem Dolby Surround Kodierformat werden die Signale des linken vorderen Kanals, des rechten vorderen Kanals, des Mittelkanals und des hinteren Kanals (insgesamt 4 Kanäle) in 2 Kanälen aufgenommen. Der in diesem Empfänger eingebaute Dolby Pro Logic-Decoder dekodiert die Signale dieser zwei Kanäle zurück zu den originalen Signalen der 4 Kanäle — Multi-Kanal-Reproduktion auf Matrix-Basis – und gibt Ihnen den realistischen Stereoklang in Ihrem Musikzimmer.

Andererseits nimmt die Dolby Digital-Kodiermethode (das sogenannte diskrete 5,1 Kanal digitale Audioformat) die Signale des linken vorderen Kanals, des rechten vorderen Kanals, des Mittelkanals, des linken hinteren Kanals, des rechten hinteren Kanals und des LFE-Kanals (insgesamt 6 Kanäle, aber der LFE-Kanal wird als 0,1 Kanal gezählt, daher 5,1 Kanäle) digital auf und komprimiert diese.

Das Signal jedes Kanals ist völlig getrennt von den Signalen der anderen Kanäle, um eine Beeinflussung zu vermeiden. Daher erhalten Sie eine viel bessere Soundqualität und guten Stereo- und Surround-Effekt.

Der in diesem Empfänger eingebaute Dolby Digital Decoder kann ein viel realistischeres Soundfeld in Ihrem Musikzimmer erzeugen. Es kommt Ihnen vor, als seien Sie in einem richtigen Theater.

Außerdem ermöglicht Dolby Digital hinteren Sound in Stereo und stellt die Abtrennfrequenz der hinteren Höhen auf 20 kHz anstatt 7 kHz wie bei Dolby Pro Logic ein. Dadurch wird die Soundbewegung und das Gefühl, mitten dabei zu sein, viel stärker als bei Dolby Pro Logic.

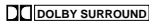
- Um die Software genießen zu können, die mit Dolby Digital kodiert wurde, muss das Quellengerät an dem digitalen Anschluss auf der Rückseite dieses Empfängers angeschlossen werden. (Siehe Seite 8).

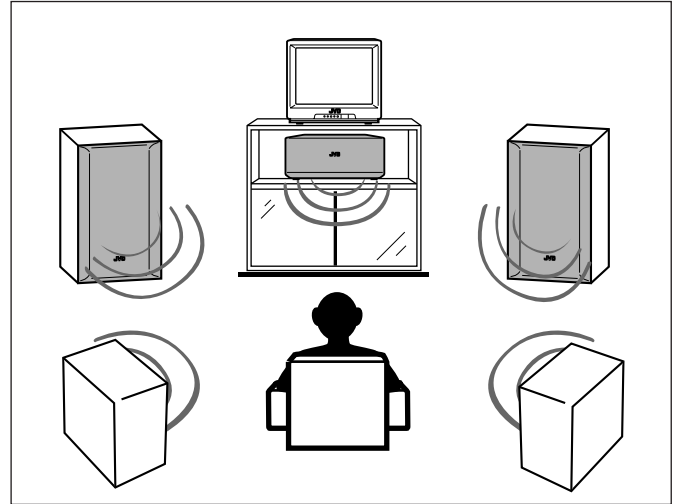
DTS Digital Surround**

DTS Digital Surround ist ein anderes diskretes 5,1 Kanal digitales Audioformat, das auf CDs, LDs und DVD-Software vorkommt. Im Vergleich zu Dolby Digital ist die Audio-Kompressionsrate relativ niedrig. Dadurch erhält die Wiedergabe mit DTS Digital Surround mehr Tiefe. DTS Digital Surround gibt daher einen natürlichen, vollen und klaren Sound.

- Um die Software genießen zu können, die mit DTS Digital Surround kodiert wurde, muss das Quellengerät an dem digitalen Anschluss auf der Rückseite dieses Empfängers angeschlossen werden. (Siehe Seite 8).

JVC Theater Surround

Um ein realistischeres Soundfeld in Ihrem Musikzimmer zu erzeugen, wenn Sie Soundtracks abspielen, die mit Dolby Surround (markiert mit ) kodiert wurden, können Sie JVC Theater Surround einsetzen.



Hinweise:

- Die DSP-Modi haben keinen Einfluss auf monaurale Quellen.
- Wenn Sie „DVD MULTI“ als Quelle wählen, können Sie den DSP-Modus nicht auswählen oder einstellen.
- Der PRO LOGIC Anzeiger leuchtet auf, wenn der in diesem Empfänger eingebaute Dolby Pro Logic Decoder aktiviert wird.

* Hergestellt in Lizenz der Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories. Unveröffentlichte vertrauliche Dokumente. ©1992–1997 Dolby Laboratories, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

** Hergestellt unter Lizenz von Digital Theater Systems, Inc. Amerikanisches Patent Nr. 5,451,942 Weitere weltweite Patente wurden erteilt bzw. angemeldet. „DTS“ und „DTS Digital Surround“ sind Warenzeichen von Digital Theater Systems, Inc. ©1996 Digital Theater Systems, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

DAP-Modi

Wenn Sie bei der Wiedergabe von Stereosignalquellen ein räumlicheres Klangbild in Ihrem Hörraum erzielen möchten, können Sie die DAP-Modi verwenden. **Dieser Modus kann verwendet werden, wenn Front- und hintere Lautsprecher an diesen Receiver angeschlossen sind (dabei ist unerheblich, ob ein Mittenlautsprecher angeschlossen ist oder nicht).**

Sie können je nach Geschmack eine der folgenden Optionen auswählen.

LIVE CLUB: Bei dieser Einstellung wird das Gefühl vermittelt, sich in einem Musikclub mit niedrigerer Decke zu befinden.

DANCE CLUB: Bei dieser Einstellung werden satte Baßklänge wiedergegeben.

HALL: Bei dieser Einstellung werden Stimmen klar wiedergegeben, und es wird Ihnen das Gefühl vermittelt, sich in einer Konzerthalle zu befinden.

PAVILION: Diese Einstellung vermittelt den räumlichen Eindruck eines Pavillons mit hoher Decke.

Wiedergabemodus DVD MULTI

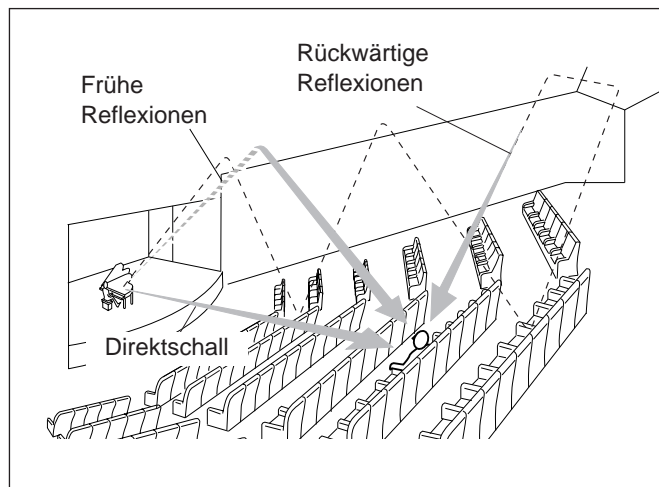
Dieser Receiver bietet Ihnen den Wiedergabemodus DVD MULTI, mit dem Sie analoge diskrete 5,1-Kanal-Ausgangssignale eines DVD-Spielers oder anderer Geräte reproduzieren können.

Sie können den Wiedergabemodus DVD MULTI anpassen, während Sie Videosoftware, also beispielsweise eine DVD, im analogen diskreten 5,1-Kanalbetrieb wiedergeben.

- Auf Seite 7 finden Sie Informationen, wie der Anschluß für den Wiedergabemodus DVD MULTI durchgeführt werden muß.
- Auf Seite 30 finden Sie Informationen über den Wiedergabemodus DVD MULTI.

Reproduktion des Soundfelds

Der Sound, den man in einer Konzerthalle hört, besteht aus direktem Sound und indirektem Sound — frühe Reflexionen und Reflexionen von hinten. Direkter Sound erreicht den Zuhörer ohne Reflexion. Indirekter Sound wird durch die Entfernung zur Decke oder den Wänden verzögert. Diese direkten und indirekten Töne sind das wichtigste Element des akustischen Surround-Effekts. Der DAP-Modus kann diese wichtigen Elemente erstellen und Ihnen das Gefühl vermitteln, „mittendrin“ zu sein.



Je nach Eingangsmodus zur Verfügung stehende DSP-Modi

○: Möglich ×: Nicht möglich

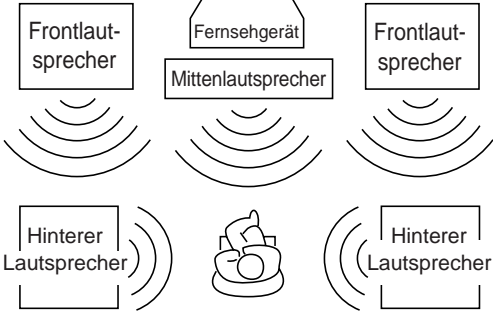
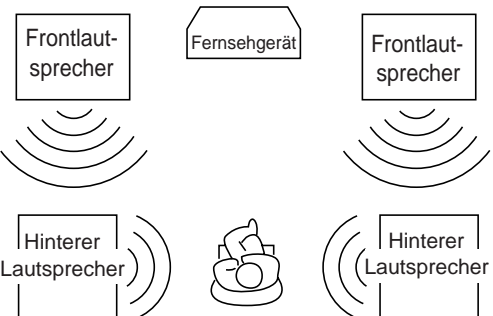
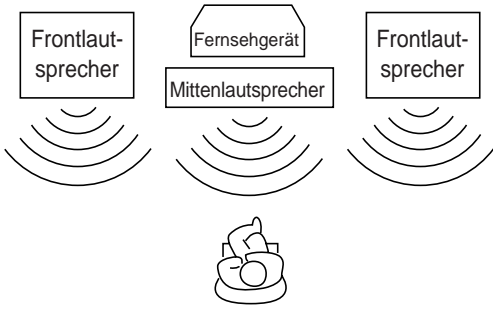
TASTE		SURROUND ON/OFF	DSP MODE					
MODUS		SURROUND ON	THEATER	LIVE CLUB	DANCE CLUB	HALL	PAVILION	DSP OFF (SURROUND OFF)
EINGANG	ANALOG (2 Kanäle)	○ (DOLBY PRO LOGIC)	○	○	○	○	○	○
	DVD MULTI (ANALOG 5,1 Kanäle)	×	×	×	×	×	×	×
	LINEAR PCM	○ (DOLBY PRO LOGIC)	○	○	○	○	○	○
	DOLBY DIGITAL	○ *1 (DOLBY DIGITAL)	×	×	×	×	×	○
	DTS	○ *2 (DTS SURROUND)	×	×	×	×	×	○

*1 Wenn 2 Kanalsignale eintreffen, wird DOLBY PRO LOGIC gewählt. Wenn andere Signale eintreffen, wird DOLBY DIGITAL gewählt.

*2 Wenn 2 Kanalsignale eintreffen, wird DOLBY PRO LOGIC gewählt. Wenn andere Signale eintreffen, wird DTS SURROUND gewählt.

Verfügbare DSP-Betriebsarten gemäß Lautsprecheranordnung

Die verfügbaren DSP-Betriebsarten hängen davon ab, wie viele Lautsprecher an diesen Receiver angeschlossen sind.
Vergewissern Sie sich, ob die Lautsprecherinformationen richtig eingegeben wurden (siehe Seite 14).

Lautsprecheranordnung	Verfügbare DSP-Betriebsarten	
 <p>Frontlautsprecher, Fernsehgerät, Frontlautsprecher, Mittenlautsprecher, Hinterer Lautsprecher, Hinterer Lautsprecher</p>	<p>Durch Drücken von SURROUND ON/OFF wird der Surround-Modus an- und ausgeschaltet.</p> <ul style="list-style-type: none"> • SURROUND ON (PRO LOGIC, DOLBY DIGITAL oder DTS SURROUND) • SURROUND OFF (Die DSP-Betriebsarten werden deaktiviert) 	<p>Durch Drücken von DSP-Modus ändern sich der DSP-Modus wie folgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • THEATER • LIVE CLUB • DANCE CLUB • HALL • PAVILION • DSP OFF (Die DSP-Betriebsarten werden deaktiviert)
 <p>Frontlautsprecher, Fernsehgerät, Frontlautsprecher, Hinterer Lautsprecher, Hinterer Lautsprecher</p>		
 <p>Frontlautsprecher, Fernsehgerät, Frontlautsprecher, Mittenlautsprecher</p>	<p>Durch Drücken von SURROUND ON/OFF wird der Surround-Modus an- und ausgeschaltet.</p> <ul style="list-style-type: none"> • SURROUND ON (PRO LOGIC, DOLBY DIGITAL oder DTS SURROUND) • SURROUND OFF (Die DSP-Betriebsarten werden deaktiviert) 	<p>Durch Drücken von DSP-Modus ändern sich der DSP-Modus wie folgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • THEATER • DSP OFF (Die DSP-Betriebsarten werden deaktiviert)

Anpassen der Surround-Betriebsarten

Sobald Sie die Surround-Betriebsarten eingestellt haben, wird diese Anpassung für jede einzelne Surround-Betriebsart gespeichert.

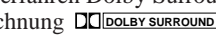


Anpassungen für Dolby und DTS Surround

Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

- Vergewissern Sie sich, ob die Lautsprecherinformationen richtig eingegeben wurden (siehe Seite 14).
- Es gibt ein Zeitlimit zur Durchführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie Ihre Eingaben vorgenommen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 3.
- Sie können den Pegel der hinteren Lautsprecher nicht ändern, wenn Sie für die Option „REAR SPK“ die Einstellung „NO“ gewählt haben. Siehe Seite 14.
- Sie können den Pegel und die Tonlage des Mittenlautspechers nicht ändern, wenn Sie für die Option „CENTER SPK“ die Einstellung „NO“ gewählt haben. Siehe Seite 14.

Auf der Fernbedienung:

1. Wählen Sie eine Signalquelle, und geben Sie sie wieder.

- Wenn Sie Dolby Pro Logic genießen möchten, geben Sie Software wieder, die mit dem Verfahren Dolby Surround codiert wurde und die Kennzeichnung  trägt.
- Wenn Sie Dolby Digital genießen möchten, geben Sie Software wieder, die mit dem Verfahren Dolby Digital codiert wurde und die Kennzeichnung  trägt.
- Wenn Sie DTS Digital Surround genießen möchten, geben Sie Software wieder, die mit dem Verfahren DTS Digital Surround codiert wurde und die Kennzeichnung  trägt.

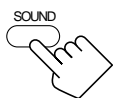
2. Drücken Sie die Taste SURROUND ON/OFF, um die entsprechende Surround-Betriebsart zu aktivieren — PRO LOGIC, DOLBY DIGITAL oder DTS SURROUND.



- Wenn „PRO LOGIC“ gewählt wird, schaltet sich die Anzeige PRO LOGIC im Display ein.
- Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, wird die Surround-Betriebsart abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

3. Drücken Sie die Taste SOUND.

Die Zifferntasten können jetzt für die Klangeinstellungen verwendet werden.



4. Drücken Sie die Taste TEST, um die Balance der Lautsprecher zu überprüfen.



„TEST TONE L“ blinkt im Display, und ein Testton wird in der folgenden Reihenfolge über die Lautsprecher wiedergegeben.

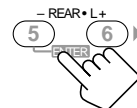
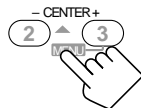


Hinweise:

- Sie können die Pegel der Lautsprecher anpassen, ohne den Testton wiederzugeben.
- Wenn Sie für die Option „CENTER SPK“ die Einstellung „NO“ gewählt haben (siehe Seite 14), wird über den Mittenlautsprecher kein Testton wiedergegeben.
- Wenn Sie für die Option „REAR SPK“ die Einstellung „NO“ gewählt haben (siehe Seite 14), wird über die hinteren Lautsprecher kein Testton wiedergegeben.

5. Passen Sie den Pegel der Lautsprecher an.

- Drücken Sie die Taste CENTER +/-, um den Pegel des Mittenlautspechers (von +10 dB bis -10 dB) einzustellen.
- Drücken Sie die Taste REAR•L +/-, um den Pegel des linken hinteren Lautspechers (von +10 dB bis -10 dB) einzustellen.
- Drücken Sie die Taste REAR•R +/-, um den Pegel des rechten hinteren Lautspechers (von +10 dB bis -10 dB) einzustellen.






6. Drücken Sie erneut die Taste TEST, um den Testton zu deaktivieren.



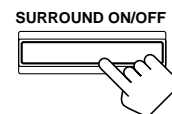
Auf der Frontplatte:

Sie können auch die Tasten auf der Frontplatte verwenden, um die Surround-Betriebsarten anzupassen. Sie können den Testton jedoch nicht über die Frontplatte aktivieren. Nehmen Sie die erforderlichen Anpassungen daher bei der Wiedergabe der Signalquelle vor.

1. Wählen Sie eine Signalquelle, und geben Sie sie wieder.

- Wenn Sie Dolby Pro Logic genießen möchten, geben Sie Software wieder, die mit dem Verfahren Dolby Surround codiert wurde und die Kennzeichnung  trägt.
- Wenn Sie Dolby Digital genießen möchten, geben Sie Software wieder, die mit dem Verfahren Dolby Digital codiert wurde und die Kennzeichnung  trägt.
- Wenn Sie DTS Digital Surround genießen möchten, geben Sie Software wieder, die mit dem Verfahren DTS Digital Surround codiert wurde und die Kennzeichnung  trägt.

2. Drücken Sie die Taste SURROUND ON/OFF, um die entsprechende Surround-Betriebsart zu aktivieren — PRO LOGIC, DOLBY DIGITAL oder DTS SURROUND.

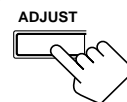


Wenn „PRO LOGIC“ gewählt wird, schaltet sich die Anzeige PRO LOGIC im Display ein.

- Wenn Sie die Taste mehrfach hintereinander drücken, wird die Surround-Betriebsart abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

3. Passen Sie die Ausgangspegel der Lautsprecher an.

1) Drücken Sie wiederholt ADJUST, bis einer der folgenden Anzeiger auf dem Display erscheint.



„CENTER LEVEL“:

Der Pegel des Mittenlautspechers kann eingestellt werden.

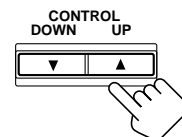
„REAR L LEVEL“:

Der Pegel des linken hinteren Lautspechers kann eingestellt werden.

„REAR R LEVEL“:

Der Pegel des rechten hinteren Lautspechers kann eingestellt werden.

- 2) Drücken Sie CONTROL UP ▲/ DOWN ▼, um die Lautstärke des ausgewählten Lautspechers einzustellen (von +10 dB bis -10 dB).
- 3) Wiederholen Sie Punkt 1) und 2), um den Ausgangspegel des anderen Lautspechers einzustellen.



Anpassungen für JVC Theater Surround

Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

- Vergewissern Sie sich, ob die Lautsprecherinformationen richtig eingegeben wurden (siehe Seite 14).
- Es gibt ein Zeitlimit zur Durchführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie Ihre Eingaben vorgenommen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 2.
- Sie können den Pegel der hinteren Lautsprecher nicht ändern, wenn Sie für die Option „REAR SPK“ die Einstellung „NO“ gewählt haben. Siehe Seite 14.
- Sie können den Pegel und die Tonlage des Mittenlautsprechers nicht ändern, wenn Sie für die Option „CENTER SPK“ die Einstellung „NO“ gewählt haben. Siehe Seite 14.

Auf der Fernbedienung:

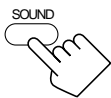
1. Drücken Sie die Taste DSP MODE mehrfach hintereinander, bis „THEATER“ im Display angezeigt wird.

Die Anzeigen PRO LOGIC und DSP des Displays schalten sich ebenfalls ein.



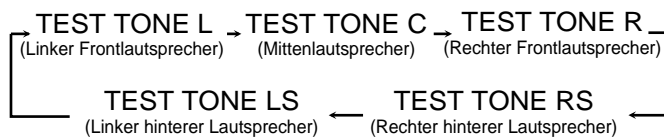
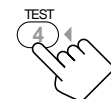
2. Drücken Sie die Taste SOUND.

Die Zifferntasten können jetzt für die Klangeinstellungen verwendet werden.



3. Drücken Sie die Taste TEST, um die Balance der Lautsprecher zu überprüfen.

„TEST TONE L“ blinkt im Display, und ein Testton wird in der folgenden Reihenfolge über die Lautsprecher wiedergegeben.

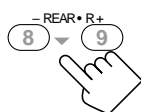
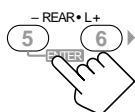
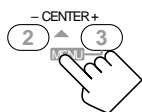


Hinweise:

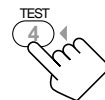
- Sie können die Pegel der Lautsprecher anpassen, ohne den Testton wiederzugeben.
- Wenn Sie für die Option „CENTER SPK“ die Einstellung „NO“ gewählt haben (siehe Seite 14), wird über den Mittenlautsprecher kein Testton wiedergegeben.
- Wenn Sie für die Option „REAR SPK“ die Einstellung „NO“ gewählt haben (siehe Seite 14), wird über die hinteren Lautsprecher kein Testton wiedergegeben.

4. Passen Sie den Pegel der Lautsprecher an.

- Drücken Sie die Taste CENTER +/-, um den Pegel des Mittenlautsprechers (von +10 dB bis -10 dB) einzustellen.
- Drücken Sie die Taste REAR•L +/-, um den Pegel des linken hinteren Lautsprechers (von +10 dB bis -10 dB) einzustellen.
- Drücken Sie die Taste REAR•R +/-, um den Pegel des rechten hinteren Lautsprechers (von +10 dB bis -10 dB) einzustellen.

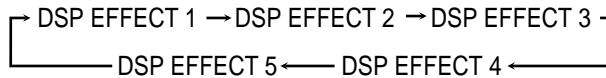


5. Drücken Sie erneut die Taste TEST, um den Testton zu deaktivieren.

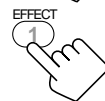


6. Drücken Sie die Taste EFFECT, um die gewünschte Effektstufe zu wählen.

- Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, ändert sich die Stärke des Effekts wie folgt:



Je höher die Zahl wird, desto stärker wird der JVC Theater Surround Effekt (normalerweise auf „DSP EFFECT 3“ eingestellt).

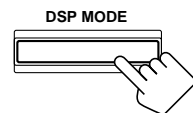


Auf der Frontplatte:

Sie können auch die Tasten auf der Frontplatte verwenden, um die Surround-Betriebsarten anzupassen. Sie können den Testton jedoch nicht über die Frontplatte aktivieren. Nehmen Sie die erforderlichen Anpassungen daher bei der Wiedergabe der Signalquelle vor.

1. Drücken Sie die Taste DSP MODE mehrfach hintereinander, bis „THEATER“ im Display angezeigt wird.

Die Anzeigen PRO LOGIC und DSP des Displays schalten sich ebenfalls ein.



2. Passen Sie die Ausgangspegel der Lautsprecher an.

- 1) Drücken Sie wiederholt ADJUST, bis einer der folgenden Anzeiger auf dem Display erscheint.

„CENTER LEVEL“:

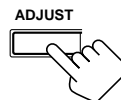
Der Pegel des Mittenlautsprechers kann eingestellt werden.

„REAR L LEVEL“:

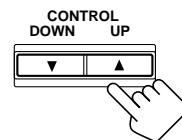
Der Pegel des linken hinteren Lautsprechers kann eingestellt werden.

„REAR R LEVEL“:

Der Pegel des rechten hinteren Lautsprechers kann eingestellt werden.



- 2) Drücken Sie CONTROL UP ▲/DOWN ▼, um die Lautstärke des ausgewählten Lautsprechers einzustellen (von +10 dB bis -10 dB).
- 3) Wiederholen Sie Punkt 1) und 2), um den Ausgangspegel des anderen Lautsprechers einzustellen.



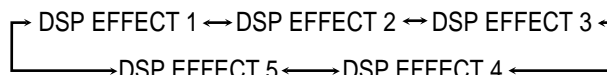
3. Passen Sie die Effektstufe an.

- 1) Drücken Sie wiederholt ADJUST, bis „DSP EFFECT“ auf dem Display erscheint.

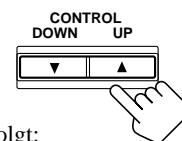
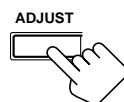
Das Display ändert sich und zeigt die momentane Einstellung.

- 2) Drücken Sie CONTROL UP ▲/DOWN ▼, um die Stärke des Effekts einzustellen.

- Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, ändert sich die Stärke des Effekts wie folgt:



Je höher die Zahl wird, desto stärker wird der JVC Theater Surround Effekt (normalerweise auf „DSP EFFECT 3“ eingestellt).



Anpassen der DAP-Betriebsarten

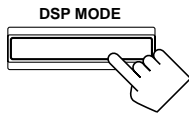
Sobald Sie die DAP-Betriebsarten eingestellt haben, wird diese Anpassung für jede einzelne DAP-Betriebsart gespeichert.

Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

- Vergewissern Sie sich, ob die Lautsprecherinformationen richtig eingegeben wurden (siehe Seite 14).
- Es gibt ein Zeitlimit zur Durchführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie Ihre Eingaben vorgenommen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 1.
- Sie können den Pegel der hinteren Lautsprecher nicht ändern, wenn Sie für die Option „REAR SPK“ die Einstellung „NO“ gewählt haben. Siehe Seite 14.

Auf der Frontplatte:

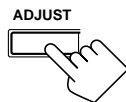
1. Drücken Sie die Taste **DSP MODE** mehrfach hintereinander, bis die DAP-Betriebsart — **LIVE CLUB, DANCE CLUB, HALL oder PAVILION** — im Display angezeigt wird.



Die Anzeige DSP schalten sich im Display ein.

2. Passen Sie die Ausgangspegel der Lautsprecher an.

- 1) Drücken Sie wiederholt **ADJUST**, bis einer der folgenden Anzeiger auf dem Display erscheint.



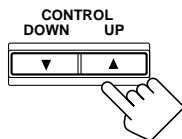
„REAR L LEVEL“:

Der Pegel des linken hinteren Lautsprechers kann eingestellt werden.

„REAR R LEVEL“:

Der Pegel des rechten hinteren Lautsprechers kann eingestellt werden.

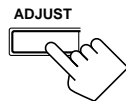
- 2) Drücken Sie **CONTROL UP ▲/DOWN ▼**, um die Lautstärke des ausgewählten Lautsprechers einzustellen (von +10 dB bis -10 dB).



- 3) Wiederholen Sie Punkt 1) und 2), um den Ausgangspegel des anderen Lautsprechers einzustellen.

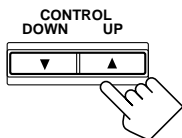
3. Passen Sie die Effektstufe an.

- 1) Drücken Sie wiederholt **ADJUST**, bis „DSP EFFECT“ auf dem Display erscheint.

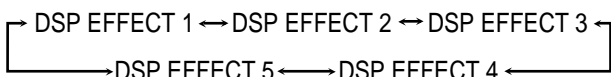


Das Display ändert sich und zeigt die momentane Einstellung.

- 2) Drücken Sie **CONTROL UP ▲/DOWN ▼**, um die Stärke des Effekts einzustellen.



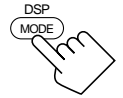
- Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, ändert sich die Stärke des Effekts wie folgt:



Mit steigender Nummer werden die Effekte der gewählten DAP-Betriebsart ausgeprägter (normalerweise auf „DSP EFFECT 3“ eingestellt).

Auf der Fernbedienung:

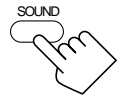
1. Drücken Sie die Taste **DSP MODE** mehrfach hintereinander, bis die DAP-Betriebsart — **LIVE CLUB, DANCE CLUB, HALL oder PAVILION** — im Display angezeigt wird.



Die Anzeige DSP schalten sich im Display ein.

2. Drücken Sie die Taste **SOUND**.

Die Zifferntasten können jetzt für die Klangeinstellungen verwendet werden.

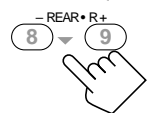


3. Passen Sie den Ausgangspegel der Lautsprecher an.

- Drücken Sie die Taste **REAR•L +/-**, um den Pegel des linken hinteren Lautsprechers (von +10 dB bis -10 dB) einzustellen.



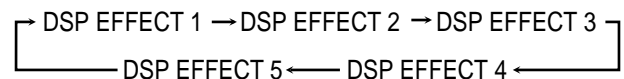
- Drücken Sie die Taste **REAR•R +/-**, um den Pegel des rechten hinteren Lautsprechers (von +10 dB bis -10 dB) einzustellen.



4. Drücken Sie die Taste **EFFECT**, um die gewünschte Effektstufe zu wählen.



- Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, ändert sich die Stärke des Effekts wie folgt:



Mit steigender Nummer werden die Effekte der gewählten DAP-Betriebsart ausgeprägter (normalerweise auf „DSP EFFECT 3“ eingestellt).

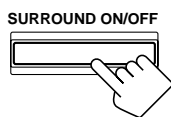
Aktivieren der DSP-Betriebsarten

Es können nicht mehrere DSP-Betriebsarten gleichzeitig aktiviert werden. Wenn eine DSP-Betriebsart gewählt wird, wird eine ggf. aktivierte andere DSP-Betriebsart deaktiviert.

Dolby Pro Logic, Dolby Digital und DTS Digital Surround

1. Drücken Sie die Taste SURROUND ON/OFF.

- Wenn Sie die Taste mehrfach hintereinander drücken, wird die Surround-Betriebsart Dolby/DTS abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

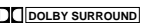
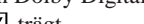
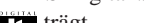


Auf der frontplatte



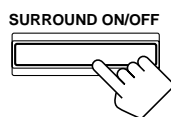
Auf der fernbedienung

2. Wählen Sie eine Signalquelle, und geben Sie sie wieder.

- Wenn Sie Dolby Pro Logic genießen möchten, geben Sie Software wieder, die mit dem Verfahren Dolby Surround codiert wurde und die Kennzeichnung  trägt.
- Wenn Sie Dolby Digital genießen möchten, geben Sie Software wieder, die mit dem Verfahren Dolby Digital codiert wurde und die Kennzeichnung  trägt.
- Wenn Sie DTS Digital Surround genießen möchten, geben Sie Software wieder, die mit dem Verfahren DTS Digital Surround codiert wurde und die Kennzeichnung  trägt.

So deaktivieren Sie die Surround-Betriebsart Dolby/DTS

Drücken Sie erneut die Taste SURROUND ON/OFF. („SURROUND OFF“ wird im Display angezeigt).



Auf der frontplatte

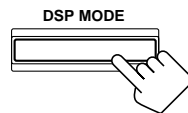


Auf der fernbedienung

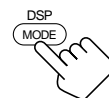
Andere DSP-Betriebsarten

1. Drücken Sie die Taste DSP MODE mehrfach hintereinander, bis die gewünschte Betriebsart im Display angezeigt wird.

- Wenn Sie die Taste mehrfach hintereinander drücken, ändern sich die DSP-Betriebsarten. (Weitere Informationen finden Sie auf Seite 25).

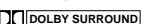


Auf der frontplatte



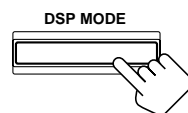
Auf der fernbedienung

2. Wählen Sie eine Signalquelle, und geben Sie sie wieder.

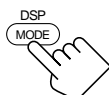
- Wenn Sie JVC Theater Surround genießen möchten, geben Sie Software wieder, die mit dem Verfahren Dolby Surround codiert wurde und die Kennzeichnung  trägt.

So deaktivieren Sie die DSP-Betriebsart

Drücken Sie die Taste DSP MODE mehrfach hintereinander, bis „DSP OFF“ im Display angezeigt wird.



Auf der frontplatte



Auf der fernbedienung

Verwenden des DVD MULTI-Wiedergabebetriebs -

Dieser Receiver verfügt über eine DVD MULTI-Wiedergabefunktion, so daß die diskreten analogen Ausgangssignale eines DVD-Spielers wiedergegeben werden können. Bevor Sie eine DVD wiedergeben, lesen Sie die Bedienungsanleitung, die zum Lieferumfang des DVD-Spielers gehört.

Aktivieren des DVD MULTI-Wiedergabebetriebs

Sie können den DVD MULTI-Wiedergabebetrieb anpassen, während Sie eine DVD unter Verwendung des diskreten analogen Wiedergabebetriebs des DVD-Spielers wiedergeben. Sobald Sie die Anpassungen vorgenommen haben, speichert der Receiver diese Anpassungen, bis Sie sie wieder ändern. Sie müssen den DVD-Spieler auf diskreten analogen Wiedergabebetrieb schalten.

Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

- Es gibt ein Zeitlimit zur Durchführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie Ihre Eingaben vorgenommen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 1.

Auf der Frontplatte:

1. Drücken Sie die Taste DVD MULTI, so daß „DVD MULTI“ im Display angezeigt wird.



Hinweis:

Wenn Sie „DVD MULTI“ als Wiedergabemodus aktivieren, wird die DSP-Betriebsart deaktiviert, und die Tasten SURROUND ON/OFF und DSP MODE funktionieren nicht.

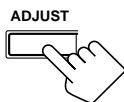
2. Stellen Sie am DVD-Spieler die analoge diskrete Wiedergabe ein, und geben Sie eine DVD wieder.

- Entsprechende Informationen hierzu entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres DVD-Spielers.

Wenn Sie Anpassungen vornehmen müssen, fahren Sie mit den folgenden Schritten fort:

3. Passen Sie die Ausgangspegel der Lautsprecher an.

- 1) Drücken Sie wiederholt ADJUST, bis einer der folgenden Anzeiger auf dem Display erscheint.



„CENTER LEVEL“:

Der Pegel des Mittenlautsprechers kann eingestellt werden.

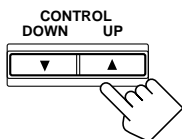
„REAR L LEVEL“:

Der Pegel des linken hinteren Lautsprechers kann eingestellt werden.

„REAR R LEVEL“:

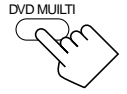
Der Pegel des rechten hinteren Lautsprechers kann eingestellt werden.

- 2) Drücken Sie CONTROL UP ▲/DOWN ▼, um die Lautstärke des ausgewählten Lautsprechers einzustellen (von +10 dB bis -10 dB).
- 3) Wiederholen Sie Punkt 1) und 2), um den Ausgangspegel des anderen Lautsprechers einzustellen.



Auf der Fernbedienung:

1. Drücken Sie die Taste DVD MULTI, so daß „DVD MULTI“ im Display angezeigt wird.



Hinweis:

Wenn Sie „DVD MULTI“ als Wiedergabemodus aktivieren, wird die DSP-Betriebsart vorübergehend deaktiviert, und die Tasten SURROUND ON/OFF und DSP MODE funktionieren nicht.

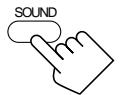
2. Stellen Sie am DVD-Spieler die analoge diskrete Wiedergabe ein, und geben Sie eine DVD wieder.

- Entsprechende Informationen hierzu entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres DVD-Spielers.

Wenn Sie Anpassungen vornehmen müssen, fahren Sie mit den folgenden Schritten fort:

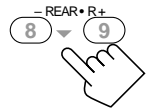
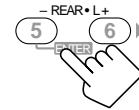
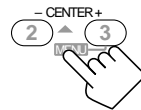
3. Drücken Sie die Taste SOUND.

Die Zifferntasten können jetzt für die Klangeinstellungen verwendet werden.



4. Passen Sie den Pegel der Lautsprecher an.

- Drücken Sie die Taste CENTER +/-, um den Pegel des Mittenlautsprechers (von +10 dB bis -10 dB) einzustellen.
- Drücken Sie die Taste REAR•L +/-, um den Pegel des linken hinteren Lautsprechers (von +10 dB bis -10 dB) einzustellen.
- Drücken Sie die Taste REAR•R +/-, um den Pegel des rechten hinteren Lautsprechers (von +10 dB bis -10 dB) einzustellen.

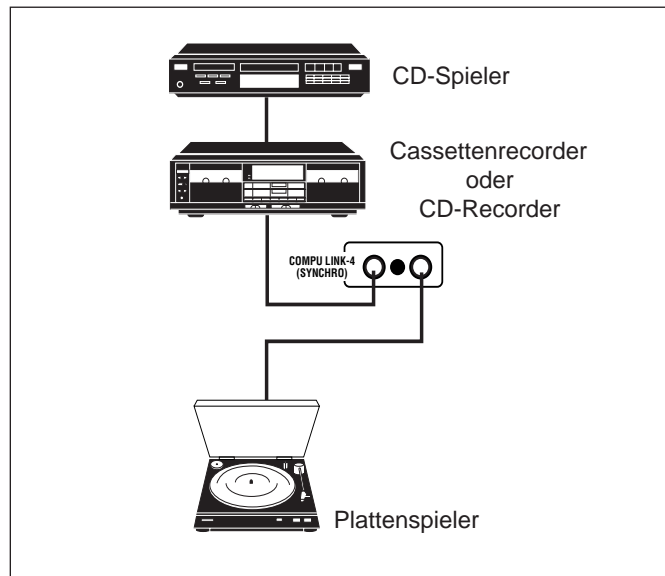


Fernbedienungssystem COMPU LINK

Mit dem Fernbedienungssystem COMPU LINK können Sie JVC-Audiokomponenten über den Fernbedienungssensor des Receivers steuern.

Damit Sie dieses Fernbedienungssystem nutzen können, müssen Sie die JVC-Audiokomponenten zusätzlich zu den anderen Anschlüssen über die Buchsen COMPU LINK (SYNCHRO) (siehe unten) mit dem mitgelieferten Cinchsteckerkabel verbinden (siehe Seite 5 und 6).

- Vergewissern Sie sich, daß das Netzkabel dieser Komponenten abgezogen wurde, ehe Sie die Anschlüsse vornehmen. Stecken Sie das Netzkabel wieder in die Netzsteckdose, nachdem Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben.



Automatisch Netz An/Aus (Bereitschaftsbetrieb): nur möglich in Verbindung mit COMPU LINK-3 und COMPU LINK-4

Die angeschlossenen Geräte werden zusammen mit den Empfänger an- bzw. ausgeschaltet (Bereitschaftsbetrieb).

Wenn Sie den Empfänger einschalten, schaltet sich eins der angeschlossenen Geräte automatisch ein, je nachdem, welches Gerät vorher ausgewählt wurde.

Wenn Sie den Empfänger ausschalten, wird das angeschlossene Gerät ebenfalls ausgeschaltet (Bereitschaftsbetrieb).

Synchronaufnahmen

Unter Synchronaufnahme versteht man, daß der Cassettenrecorder mit der Aufnahme beginnt, sobald eine CD wiedergegeben wird.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um Synchronaufnahmen durchzuführen:

- 1. Legen Sie eine Cassette in den Cassettenrecorder oder eine CD in den CD-Spieler ein.**
- 2. Drücken Sie die Aufnahmetaste (●) und Pausentaste (II) am Cassettendeck gleichzeitig.**
Auf diese Weise wird das Cassettendeck auf Aufnahmepause geschaltet.
Wenn Sie die Aufnahmetaste (●) und Pausentaste (II) nicht gleichzeitig drücken, arbeitet die Synchronaufnahmefunktion nicht.
- 3. Drücken Sie die Wiedergabetaste (▶) am CD-Spieler.**

Die Signalquelle wird am Receiver geändert, sobald die Wiedergabe beginnt, und der Cassettenrecorder beginnt mit der Aufnahme. Wenn die Wiedergabe beendet ist, schaltet sich der Cassettenrecorder zunächst auf Pausenbetrieb und vier Sekunden später aus.

Hinweise:

- Während der Synchronaufnahme kann die gewählte Aufnahmequelle nicht geändert werden.
- Wenn die Stromversorgung einer Komponente während der Synchronaufnahme abgeschaltet wird, funktioniert das Fernbedienungssystem COMPU LINK möglicherweise nicht richtig. In diesem Fall müssen Sie die Aufnahme von vorn beginnen.

Hinweise:

- Es gibt vier Versionen des COMPU LINK Fernbedienungssystems. Der Empfänger ist mit der vierten Version ausgestattet — COMPU LINK-4. Diese Version hat im Vergleich zu der früheren Version COMPU LINK-3 zusätzliche Systemfunktionen für den CD-Recorder.
- Wenn Ihre Audiokomponente zwei Buchsen mit der Bezeichnung COMPU LINK besitzt, können Sie nur eine Buchse benutzen. Wenn die Komponente nur über eine Buchse COMPU LINK verfügt, schließen Sie sie so an, daß sie das letzte Glied in der Komponentenkette bildet. (Beispielsweise der Plattenspieler oder CD-Spieler in der obigen Abbildung).
- Um das Cassettendeck oder den CD-Recorder mit dem Fernbedienungssystem COMPU LINK bedienen zu können, ändern Sie den Namen der Signalquelle entsprechend. (Siehe Seite 13).
- In den Bedienungsanleitungen der Audiokomponenten, die zum Lieferumfang gehören, finden Sie entsprechende Informationen.

Mit diesem Fernbedienungssystem können Sie die vier Funktionen ausführen, die nachstehend aufgelistet werden.

Fernbedienung über den Fernbedienungssensor des Receivers

Sie können JVC-Audiokomponenten mit dieser Fernbedienung über den Fernbedienungssensor des Receivers steuern. Zielen Sie mit der Fernbedienung direkt auf diesen Sensor des Receivers. Weitere Einzelheiten finden Sie auf Seite 32 und 33.

Automatische Auswahl der Tonquelle

Wenn Sie die Wiedergabetaste (▶) einer angeschlossenen Komponente drücken oder die Wiedergabetaste auf der jeweiligen Fernbedienung drücken, wird der Receiver automatisch eingeschaltet und auf Wiedergabe der jeweiligen Komponente geschaltet. Wenn Sie andererseits eine neue Wiedergabequelle am Receiver oder mit der Fernbedienung wählen, beginnt die gewählte Komponente unmittelbar mit der Wiedergabe.

In beiden Fällen wird die Wiedergabe der zuvor gewählten Quelle einige Sekunden lang ohne Ton fortgesetzt.

Bedienen von JVC-Audio-/Videokomponenten

Die können JVC-Audio- und -Videokomponenten mit der Fernbedienung dieses Receivers bedienen, da die Steuersignale für JVC-Komponenten in der Fernbedienung gespeichert sind.

Bedienen der Audiokomponenten

WICHTIG:

- So bedienen Sie JVC-Audiokomponenten über diese Fernbedienung:
- Sie müssen die JVC-Audiokomponenten über die Buchsen COMPU LINK-3 (SYNCHRO) (siehe Seite 31) miteinander verbinden. Und darüber hinaus müssen diese JVC-Audiokomponenten mit den Cinchkabeln an den Receiver angeschlossen werden (siehe Seite 5 und 6).
 - Zielen Sie mit der Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor des Receivers.
 - Wenn Sie die Tasten auf der Frontplatte oder die Menüfunktion verwenden, um eine Signalquelle zu wählen, können Sie diese Signalquelle nicht mit der Fernbedienung ansteuern. Wenn Sie eine Signalquelle mit der Fernbedienung ansteuern wollen, muß die Signalquelle mit Hilfe der Signalquellenwahltasten der Fernbedienung gewählt werden.
 - Um das Cassettendeck oder den CD-Recorder mit Hilfe des Fernbedienungssystems COMPU LINK betätigen zu können, müssen Sie den Namen der Signalquelle richtig eingeben. (Siehe Seite 13).
 - Lesen Sie auch die Bedienungsanleitungen, die zum Lieferumfang der einzelnen Komponenten gehören.

Tuner

Sie können immer die folgenden Operationen ausführen:

- FM/AM: Es wird zwischen UKW und MW/LW umgeschaltet.
- Nachdem Sie die Taste FM/AM gedrückt haben, können Sie folgende Operationen ausführen:
- 1 – 10, +10: Eine gespeicherte Kanalnummer wird direkt gewählt.
Drücken Sie 5, um Kanal 5 auszuwählen.
Drücken Sie +10 und 5, um Kanal 15 auszuwählen.
Drücken Sie +10 und dann 10, um Kanal 20 auszuwählen.
- TUNING +/-: Stellt Sender ein.
- FM MODE: Der UKW-Empfangsbetrieb wird geändert.
- PTY SEARCH: Es wird eine Sendung nach PTY-Codes gesucht.
- PTY +/-: Die PTY-Codes werden gewählt.
- DISPLAY: Die RDS-Signale werden gewählt.

Klangsteuerung (Verstärker)

Sie können immer die folgenden Operationen ausführen:

- SURROUND ON/OFF: Die Surround-Betriebsarten Dolby Pro Logic, Dolby Digital, DTS Digital Surround werden ein- oder ausgeschaltet.
- DSP MODE: Die DSP-Betriebsarten werden geändert.

Nachdem Sie die Taste SOUND gedrückt haben, können Sie folgende Operationen ausführen:

- SUBWOOFER +/-: Der Subwoofer-Ausgangspegel wird geändert.
- CENTER +/-: Der Pegel des Mittenlautsprechers wird angepaßt.
- REAR•L +/-: Der Pegel für den linken hinteren Lautsprecher wird angepaßt.
- REAR•R +/-: Der Pegel für den rechten hinteren Lautsprecher wird angepaßt.
- EFFECT: Die Effektstufe wird gewählt.
- TEST: Die Ausgabe eines Testtons.

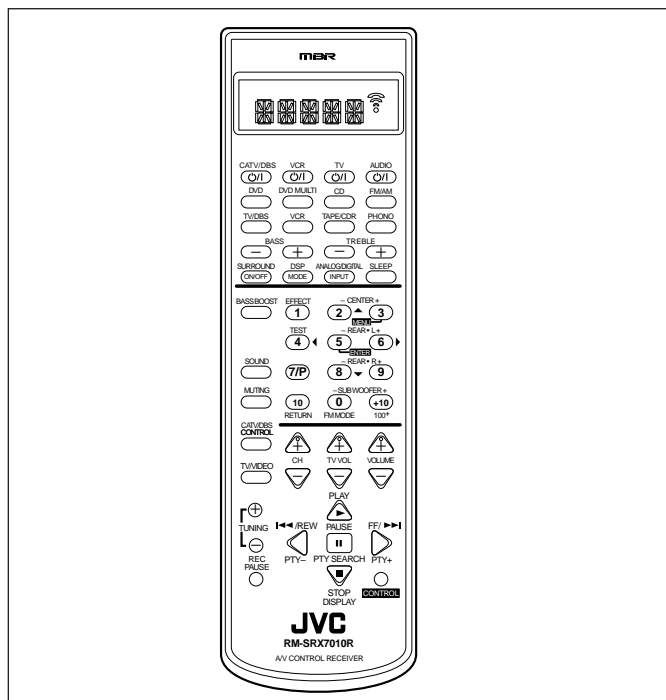
Hinweis:

Nachdem Sie den Klang eingestellt haben, drücken Sie auf die entsprechende Taste, um die gewünschte Signalquelle zu wählen, um die Zielsignalquelle mit Hilfe der Zifferntasten zu bedienen. Anderenfalls können die Zifferntasten nicht verwendet werden, um die Zielsignalquelle zu betätigen.

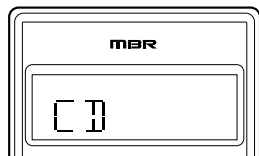
CD-Spieler

Nachdem Sie die Taste CD gedrückt haben, können Sie folgende Operationen beim CD-Spieler ausführen:

- PLAY▶: Die Wiedergabe wird gestartet.
- ◀◀: Es wird an den Anfang des aktuellen (oder vorherigen) Titels zurückgesprungen.
- ▶▶: Es wird an den Anfang des nächsten Titels gesprungen.
- STOP■: Die Wiedergabe wird gestoppt.
- PAUSE||: Die Wiedergabe wird auf Pausenbetrieb geschaltet. Drücken Sie PLAY▶, um die Wiedergabe fortzusetzen.
- 1 – 10, +10: Eine Titelnummer wird direkt gewählt.
Drücken Sie 5, um Titel 5 auszuwählen.
Drücken Sie +10 und 5, um Titel 15 auszuwählen.
Drücken Sie +10 und dann 10, um Titel 20 auszuwählen.
Drücken Sie +10, +10 und dann 10, um Titel 30 auszuwählen.



* Wenn Sie eine dieser Tasten drücken, erscheint 10 Sekunden lang der Fernbedienungsmodus in dem Display-Fenster.



Ex: Wenn Sie die CD-Taste drücken

Tasten auf der Fernbedienung	Fernbedienungs-Betriebsmodus
FM/AM	TUNER
CD	CD
PHONO	PHONO
TAPE/CDR	TAPE
DVD	DVD
DVD MULTI	DVD
TV/DBS	TV
VCR	VCR
CATV/DBS CONTROL	DBS
CONTROL	Gegenwärtige Einstellung oder VCR oder TAPE oder CDDSC
SOUND	SOUND

CD-Spieler-Wechsler

Wenn Sie wiederholt CONTROL drücken, bis „CDDSC“ auf dem Display erscheint, können die folgenden Funktionen an CD-Wechsler ausgeführt werden:

- PLAY▶: Die Wiedergabe wird gestartet.
 ◀◀: Es wird an den Anfang des aktuellen (oder vorherigen) Titels zurückgesprungen.
 ▶▶: Es wird an den Anfang des nächsten Titels gesprungen.
 STOP■: Die Wiedergabe wird gestoppt.
 PAUSE▬: Die Wiedergabe wird auf Pausenbetrieb geschaltet. Drücken Sie PLAY▶, um die Wiedergabe fortzusetzen.
 1 – 6, 7/P: Es wird die Nummer eines CD gewählt, die in den CD-Spieler-Wechsler eingelegt worden ist.

Nachdem Sie die Taste CD gedrückt haben, können Sie folgende Operationen am CD-Spieler-Wechsler ausführen:

- 1 – 10, +10: Eine Titelnummer wird direkt gewählt.
 Drücken Sie 5, um Titel 5 auszuwählen.
 Drücken Sie +10 und 5, um Titel 15 auszuwählen.
 Drücken Sie +10 und dann 10, um Titel 20 auszuwählen.
 Drücken Sie +10, +10 und dann 10, um Titel 30 auszuwählen.

BEISPIEL:

- Auswahl von CD Nr. 4, Track Nr. 12, und Start der Wiedergabe.
 1. Drücken Sie wiederholt CONTROL, bis „CDDSC“ auf dem Display erscheint. Drücken Sie dann 4.
 2. Drücken Sie CD, dann +10, 2.

Plattenspieler

Nachdem Sie die Taste PHONO gedrückt haben, können Sie folgende Operationen am Plattenspieler ausführen:

- PLAY▶: Die Wiedergabe wird gestartet.
 STOP■: Der aktuelle vorgang wird gestoppt.

Cassettendeck

Wenn Sie TAPE/CDR (oder wiederholt CONTROL drücken, bis „TAPE“ auf dem Display erscheint), können die folgenden Funktionen an Kassettenrecorder ausgeführt werden:

- PLAY▶: Die Wiedergabe wird gestartet.
 REW: Die Cassette wird von rechts nach links umgespult.
 FF: Die Cassette wird von links nach rechts umgespult.
 STOP■: Der aktuelle vorgang wird gestoppt.
 PAUSE▬: Die Wiedergabe wird auf Pausenbetrieb geschaltet. Drücken Sie PLAY▶, um die Wiedergabe fortzusetzen.
 REC PAUSE: Beginnt mit der Aufnahme oder beginnt mit einer Aufnahmepause.

CD-Recorder

Wenn Sie TAPE/CDR (oder wiederholt CONTROL drücken, bis „TAPE“ auf dem Display erscheint), können die folgenden Funktionen an CD-Recorder ausgeführt werden:

- PLAY▶: Die Wiedergabe wird gestartet.
 ◀◀: Es wird an den Anfang des aktuellen (oder vorherigen) Titels zurückgesprungen.
 ▶▶: Es wird an den Anfang des nächsten Titels gesprungen.
 STOP■: Die Wiedergabe wird gestoppt.
 PAUSE▬: Die Wiedergabe wird auf Pausenbetrieb geschaltet. Drücken Sie PLAY▶, um die Wiedergabe fortzusetzen.
 REC PAUSE: Beginnt mit der Aufnahme oder beginnt mit einer Aufnahmepause.

Hinweis:

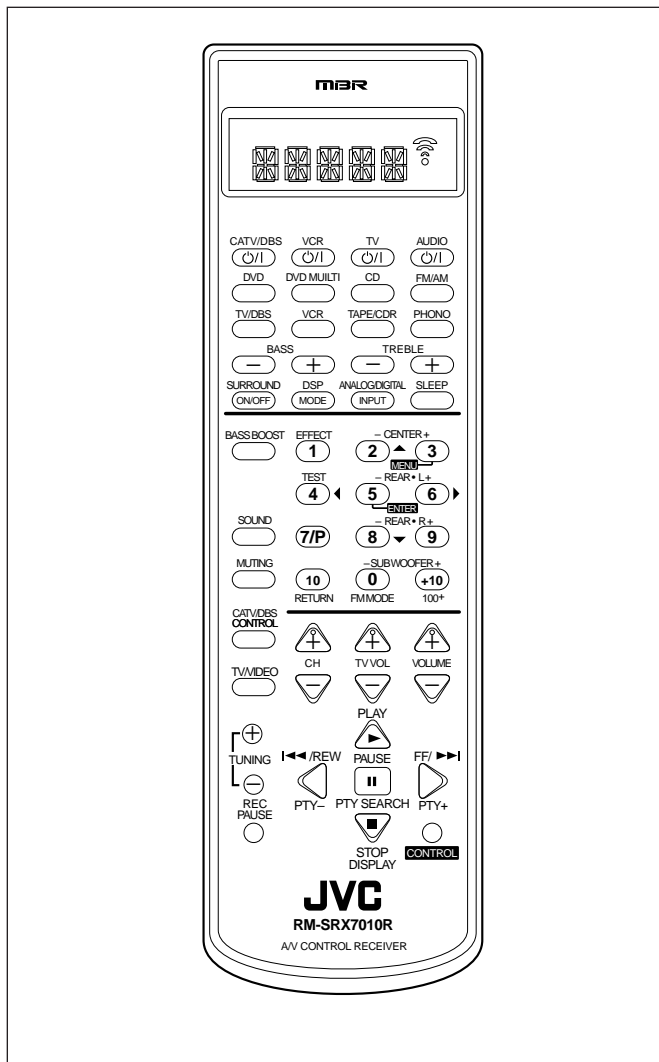
Sie können entweder die Taste TAPE/CDR oder die Taste CONTROL benutzen, um die nachfolgend aufgeführten Tasten zu aktivieren. Wenn Sie TAPE/CDR drücken, ändert sich auch die Abspielquelle. Wenn Sie jedoch wiederholt CONTROL drücken, um „TAPE“ auszuwählen, ändert sich die Abspielquelle nicht.

Bedienen der Videokomponenten

WICHTIG:

Um JVC-Videokomponenten mit dieser Fernbedienung betätigen zu können, achten Sie auf folgendes:

- Einige JVC-Videorecorder sind in der Lage, zwei Typen von Steuersignalen zu akzeptieren: Fernbedienungscode „A“ und „B“. Ehe Sie diese Fernbedienung verwenden, vergewissern Sie sich, daß der Fernbedienungscode des Videorecorders auf Code „A“ ersetzt wurde.
- Verwenden der Fernbedienung:
 - Zum Bedienen des DVD-Spielers, des Fernsehgeräts und des Videorecorders müssen Sie die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor des jeweiligen Geräts, nicht jedoch auf den Fernbedienungssensor des Receivers richten.



VCR

Sie können immer die folgenden Operationen ausführen:

VCR : Der Videorecorder wird ein- oder ausgeschaltet.

Nachdem Sie die Taste VCR (oder wiederholt CONTROL drücken, bis „VCR“ auf dem Display erscheint) können Sie folgende Operationen am Videorecorder ausführen:

- 1 – 9, 0: Kanäle am Videorecorder werden gewählt.
- PLAY : Die Wiedergabe wird gestartet.
- REW: Das Videoband wird zurückgespult.
- FF: Das Videoband wird vorgespult.
- STOP : Der aktuelle Vorgang wird gestoppt.
- PAUSE : Die Wiedergabe wird auf Pausenbetrieb geschaltet. Drücken Sie PLAY , um die Wiedergabe fortzusetzen.
- REC PAUSE: Beginnt mit der Aufnahme oder beginnt mit einer Aufnahmepause.
- CH +/-: Kanäle am Videorecorder werden weitergeschaltet.

Hinweis:

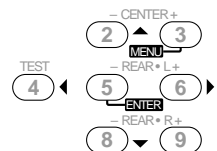
Sie können entweder die Taste VCR oder die Taste CONTROL benutzen, um die nachfolgend aufgeführten Tasten zu aktivieren. Wenn Sie VCR drücken, ändert sich auch die Abspielquelle. Wenn Sie jedoch wiederholt CONTROL drücken, um „VCR“ auszuwählen, ändert sich die Abspielquelle nicht.

DVD-Spieler

Nachdem Sie die Taste DVD oder DVD MULTI gedrückt haben, können Sie folgende Operationen am DVD-Spieler ausführen:

- PLAY : Die Wiedergabe wird gestartet.
- : Es wird an den Anfang des aktuellen (oder vorherigen) Titels zurückgesprungen.
- : Es wird an den Anfang des nächsten Titels gesprungen.
- STOP : Die Wiedergabe wird gestoppt.
- PAUSE : Die Wiedergabe wird vorübergehend auf Pausenbetrieb geschaltet. Drücken Sie PLAY , um die Wiedergabe fortzusetzen.

Nachdem Sie die Taste DVD oder DVD MULTI gedrückt haben, können Sie diese Tasten für das DVD-Menü verwenden:



Hinweis:

Informationen über detaillierte Menüoperationen finden Sie in den Anweisungen, die zum Lieferumfang von DVDs oder des DVD-Spielers gehören.

Fernsehgerät

Sie können immer die folgenden Operationen ausführen:

- TV/ : Das Fernsehgerät wird ein- oder ausgeschaltet.
- TV VOL +/-: Die Lautstärke wird verändert.
- TV/VIDEO: Der Eingangsbetrieb wird eingestellt (entweder TV oder VIDEO).

Nachdem Sie die Taste TV/DBS gedrückt haben, können Sie folgende Operationen am Fernsehgerät ausführen:

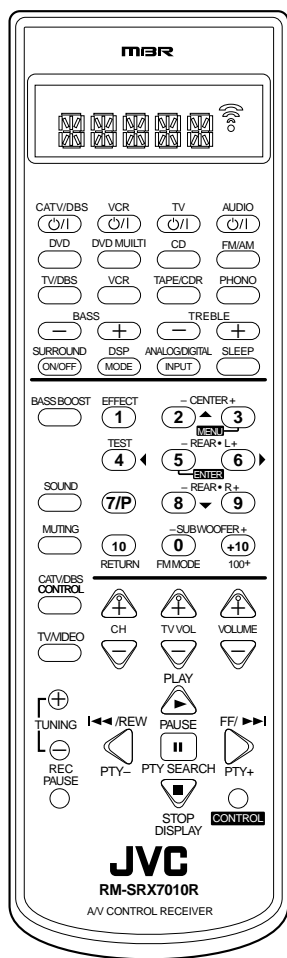
- CH +/-: Die Kanäle werden weitergeschaltet.
- 1 – 9, 0, 100+: Die Kanäle werden gewählt.
- RETURN: Es wird zwischen dem zuvor gewählten Kanal und dem aktuellen Kanal umgeschaltet.

Bedienen der Komponenten anderer Hersteller

Diese Fernbedienung, die zum Lieferumfang des Receivers gehört, ist in der Lage, Steuersignale für die Videorecorder, Fernsehgeräte, Kabelfernseh-Konverter, DBS-tuner und DVD-Spieler anderer Hersteller zu übertragen. Wenn Sie die einprogrammierten übertragbaren Signale auf die Signale anderer Hersteller ändern, können Sie die Komponenten dieser Hersteller mit dieser Fernbedienung betätigen.

Wenn Sie die Komponenten anderer Hersteller betätigen, lesen Sie die mitgelieferten Bedienungsanleitungen. Um diese Komponenten mit der Fernbedienung zu betätigen, müssen Sie zunächst den Herstellercode für den Videorecorder, das Fernsehgerät, den Kabelfernseh-Konverter, DBS-tuner einstellen und DVD-Spieler.

Wenn Sie die Batterien der Fernbedienung austauschen, müssen Sie den Herstellercode wieder eingeben.



Die Codes der Hersteller können ohne Vorankündigung geändert werden. Wenn der Code geändert wurde, kann das Gerät nicht mit dieser Fernbedienung bedient werden.

So ändern Sie die übertragbaren Signale zum Betätigen eines Fernsehgeräts eines anderen Herstellers

1. Halten Sie die Taste TV \odot/I gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste TV/DBS.
3. Geben Sie den Herstellercode mit Hilfe der Tasten 1 – 9 und 0 ein.
Die Codes sind in der nachfolgenden Tabelle angegeben.
4. Lassen Sie die Taste TV \odot/I los.
Die folgenden Tasten können verwendet werden, um das Fernsehgerät zu betätigen:

TV \odot/I : Das Fernsehgerät wird ein- und ausgeschaltet.
TV VOL +/-: Die Lautstärke wird eingestellt.
TV/VIDEO: Der Eingangsbetrieb wird eingestellt (entweder TV oder VIDEO).

Nachdem Sie die Taste TV/DBS gedrückt haben, können Sie folgende Operationen am Fernsehgerät ausführen:

CH +/-: Die Fernsehkanäle werden weitergeschaltet.
1 – 10, 0, 100+ (+10): Die Fernsehkanäle werden gewählt. Die Taste 10 fungiert als Eingabetaste, wenn bei Ihrem Fernsehgerät ENTER gedrückt werden muß, nachdem eine Kanalnummer gewählt wurde.

Hinweis:

Lesen Sie auch die Bedienungsanleitung, die zum Lieferumfang Ihres Fernsehgeräts gehört.

5. Versuchen Sie, Ihr Fernsehgerät zu betätigen, indem Sie die Taste TV \odot/I drücken.

Wenn Ihr Fernsehgerät ein- oder ausgeschaltet wird, haben Sie den richtigen Code eingegeben.

Wurde mehr als ein Code für die Marke Ihres Fernsehgeräts aufgelistet, probieren Sie alle Codes aus, bis Sie den richtigen eingeben haben.

Hersteller	Codes
JVC	00, 02, 13, 14, 47, 74
AKAI	01, 02
BLAUPUNKT	03, 04
FISHER	01, 05
GRUNDIG	03, 06, 07
HITACHI	08, 09, 10, 49
IRADDIO	02
ITT/NOKIA	11, 12
LOEWE	06, 15, 16
MAGNAVOX	08, 17, 49
METS	50, 51, 52, 53
MITSUBISHI	08, 18, 19, 20
MIVAR	21
NORDMENDE	22, 23
OKANO	15
PANASONIC	24, 25, 26, 27, 76
PHILIPS	15, 17, 28, 75
QUELLE	52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67
RCA/PROSCAN	08, 24, 29, 30, 31, 48
SABA	32, 33, 68, 69, 70
SAMSUNG	06, 08, 16, 34, 35, 49
SANYO	01, 05
SCHNEIDER	02, 15, 36
SHARP	37, 38, 77
SONY	39
TELEFUNKEN	40, 41, 42, 69
THOMSON	71, 72
TOSHIBA	37, 43, 44
ZENITH	45, 46

So ändern Sie die übertragbaren Signale zum Betätigen eines Kabelfernseh-Konverters oder DBS-Tuner

- 1. Halten Sie CATV/DBS \odot /I gedrückt.**
- 2. Drücken Sie die Taste CATV/DBS CONTROL.**
- 3. Geben Sie den Herstellercode mit Hilfe der Tasten 1 – 9 und 0 ein.**
Die Codes sind in der rechts abgebildeten Tabelle angegeben.
- 4. Lassen Sie die Taste CATV/DBS \odot /I los.**
Die folgenden Tasten können verwendet werden, um das Kabelfernseh-Konverter oder DBS-Tuner zu betätigen:

- CATV/DBS \odot /I: Der Kabelfernseh-Konverter oder DBS-Tuner wird ein- und ausgeschaltet.
- CH +/-: Die Kanäle werden weiterschaltet.
- 1 – 10, 0, 100+ (+10): Die Kanäle werden gewählt.
Die 10 Taste fungiert als Eingabetaste, wenn bei Ihrem Kabelfernseh-Konverter oder DBS-Tuner ENTER gedrückt werden muß, nachdem eine Kanalnummer gewählt wurde.

Hinweis:

Lesen Sie auch die Bedienungsanleitung, die zum Lieferumfang Ihres Kabelfernseh-Konverters oder DBS-Tuner gehört.

- 5. Versuchen Sie, Ihren Kabelfernseh-Konverter oder DBS-Tuner zu betätigen, indem Sie die Taste CATV/DBS \odot /I drücken.**

Wenn Ihr Kabelfernseh-Konverter oder DBS-Tuner ein- oder ausgeschaltet wird, haben Sie den richtigen Code eingegeben.
Wurde mehr als ein Code für die Marke Ihres Kabelfernseh-Konverters oder DBS-Tuners aufgelistet, probieren Sie alle Codes aus, bis Sie den richtigen eingegeben haben.

Hinweis:

Sie können den Kabelfernseh-Konverter und den DBS-Tuner nicht gleichzeitig verwenden.

Zum Kabelfernseh-Konvertern

Hersteller	Codes
GENERAL INSTRUMENT	06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 29
HAMLIN/REGAL	01, 02, 03, 04, 05
JERROLD	06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14
OAK	15, 16, 17
PANASONIC	18, 19, 20
PIONEER	21, 22
SCIENTIFIC ATLANTA	23, 24, 25
TOCOM	26
ZENITH	27, 28

Die Codes der Hersteller können ohne Vorankündigung geändert werden. Wenn der Code geändert wurde, kann das Gerät nicht mit dieser Fernbedienung bedient werden.

Zum DBS-Tunern

Hersteller	Codes
JVC	56, 57, 67
AMSTRAD	43, 44, 45, 46, 47, 48, 49
BLAUPUNKT	30
ECHOSTAR	50, 51, 67
GOLDSTAR	31
GRUNDIG	32, 33
HIRSHMANN	48, 52, 53, 54, 55
INSTRUMENT	68
ITT/NOKIA	34
KATHREIN	52, 58, 59, 60, 61, 62, 63
NEC	35, 36
ORBITECH	48
PHILIPS	37, 38
RCA	65
SAMSUNG	39, 40
SCHWAIGER	61, 64
SIEMENS	41, 42
SONY	66
TECHNISAT	48

Die Codes der Hersteller können ohne Vorankündigung geändert werden. Wenn der Code geändert wurde, kann das Gerät nicht mit dieser Fernbedienung bedient werden.

So ändern Sie die übertragbaren Signale zum Betätigen eines Videorecorders eines anderen Herstellers

1. Halten Sie VCR $\odot/|$ gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste VCR.
3. Geben Sie den Herstellercode mit Hilfe der Tasten 1 – 9 und 0 ein.

Die Codes sind in der rechts abgebildeten Tabelle angegeben.

4. Lassen Sie die Taste VCR $\odot/|$ los.

Die folgenden Tasten können verwendet werden, um den Videorecorder zu betätigen:

VCR $\odot/|$: Der Videorecorder wird ein- und ausgeschaltet.

Nachdem Sie die Taste VCR gedrückt haben, können Sie am Videorecorder die folgenden Operationen ausführen:

CH +/-: Hiermit werden die Kanäle des Videorecorders umgeschaltet.

1 – 10, 0, 100+ (+10): Hiermit wird der Fernsehkanal gewählt. Die Taste 10 fungiert als Eingabetaste, wenn bei Ihrem Videorecorder ENTER gedrückt werden muß, nachdem eine Kanalnummer gewählt wurde.

PLAY▶: Die Wiedergabe wird gestartet.

REW: Das Videoband wird zurückgespult.

FF: Das Videoband wird vorgespult.

STOP■: Der aktuelle Vorgang wird gestoppt.

PAUSE⏸: Der Pausenbetrieb wird aktiviert.

REC PAUSE: Beginnt mit der Aufnahme oder beginnt mit einer Aufnahmepause.

Hinweis:

- Lesen Sie auch die Bedienungsanleitung, die zum Lieferumfang Ihres Videorecorders gehört.

5. Versuchen Sie, Ihren Videorecorder zu betätigen, indem Sie die Taste VCR $\odot/|$ drücken.

Wenn Ihr Videorecorder ein- oder ausgeschaltet wird, haben Sie den richtigen Code eingegeben.

Wurde mehr als ein Code für die Marke Ihres

Videorecorders aufgelistet, probieren Sie alle Codes aus, bis Sie den richtigen eingegeben haben.

Hersteller	Codes
JVC	00, 26, 27, 28, 29, 58
AIWA	01, 02
BELL & HOWELL	03
BLAUPUNKT	04, 05
CGM	06, 07
EMERSON	08, 10, 11, 12, 64, 65
FISHER	03, 14, 15, 16, 17
FUNAI	01
GE	18, 19, 20
GOLDSTAR	07
GOODMANS	13, 21
GRUNDIG	06, 22
HITACHI	18, 23, 24, 25, 66
LOEWE	07, 21
MAGNAVOX	04, 19, 24
MITSUBISHI	30, 31, 32, 33, 34, 35
NEC	26, 27
NOKIA	03, 36
NORDMENDE	38
ORION	09
PANASONIC	19, 24, 39, 40
PHILIPS	04, 19, 21, 24, 41, 42
PHONOLA	21
RCA/PROSCAN	04, 18, 19, 23, 24, 43, 44, 45
SABA	38, 46
SAMSUNG	45, 47, 59, 61, 62, 63
SANYO	03, 48, 49
SHARP	37, 50
SIEMENS	03, 51
SONY	52, 53, 54
TELEFUNKEN	55, 60
TOSHIBA	43, 44
ZENITH	56, 57

Die Codes der Hersteller können ohne Vorankündigung geändert werden. Wenn der Code geändert wurde, kann das Gerät nicht mit dieser Fernbedienung bedient werden.

So ändern Sie die übertragbaren Signale zum Betätigen eines DVD-Spielers eines anderen Herstellers

1. Halten Sie die Taste AUDIO \odot/I gedrückt.

2. Drücken Sie die Taste DVD.

3. Geben Sie den Herstellercode mit Hilfe der Tasten 1 – 9 und 0 ein.

Die Codes sind in der rechts abgebildeten Tabelle angegeben.

4. Lassen Sie die Taste AUDIO \odot/I los.

Nach Drücken von DVD oder DVD MULTI können folgende Funktionen des DVD-Spielers aktiviert werden:

PLAY▶: Die Wiedergabe wird gestartet.

◀◀: Es wird an den Anfang des aktuellen (oder vorherigen) Titels zurückgesprungen.

▶▶: Es wird an den Anfang des nächsten Titels gesprungen.

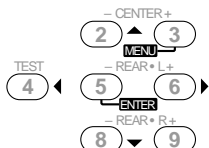
STOP■: Die Wiedergabe wird gestoppt.

PAUSE⏸: Die Wiedergabe wird vorübergehend auf Pausenbetrieb geschaltet. Drücken Sie PLAY▶, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Hersteller	Codes
JVC	00, 02
DENON	01
PANASONIC	03
PHILIPS	13
PIONEER	04, 05, 06
RCA	07
SAMSUNG	08
SONY	09
TOSHIBA	10
YAMAHA	11, 12

Die Codes der Hersteller können ohne Vorankündigung geändert werden. Wenn der Code geändert wurde, kann das Gerät nicht mit dieser Fernbedienung bedient werden.

Nachdem Sie die Taste DVD oder DVD MULTI gedrückt haben, können Sie diese Tasten für das DVD-Menü verwenden:



Hinweis:

Informationen über detaillierte Menüoperationen finden Sie in den Anweisungen, die zum Lieferumfang von DVDs oder des DVD-Spielers gehören.

Hinweis:

Lesen Sie auch die Bedienungsanleitung, die zum Lieferumfang Ihres DVD-Spielers gehört.

5. Versuchen Sie, den DVD-Spieler zu bedienen, indem Sie eine der obigen Tasten drücken.

- Denken Sie daran, den DVD-Spieler einzuschalten, bevor Sie eine der obigen Tasten drücken.

Wenn mehrere Codes für Ihren DVD-Spieler aufgelistet sind, probieren Sie die Codes einzeln aus, bis der richtige eingegeben wurde.

Fehlerbeseitigung

Mit dieser Tabelle können Sie allgemeine Betriebsprobleme lösen. Wenn Sie ein Problem nicht beheben können, setzen Sie sich mit dem Kundendienstzentrum von JVC in Verbindung.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Das Display schaltet sich nicht ein.	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen.	Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.
Es erfolgt keine Wiedergabe über die Lautsprecher.	Die Lautsprecherkabel sind nicht angeschlossen.	Überprüfen Sie den Kabelanschluß, und stellen Sie den Anschluß ggf. erneut her.
	Die Tasten SPEAKERS ON/OFF 1 und 2 sind nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie SPEAKERS ON/OFF 1 und 2 richtig ein.
	Es wurde eine falsche Wiedergabequelle gewählt.	Wählen Sie die richtige Wiedergabequelle.
	Die Stummschaltung ist aktiviert.	Drücken Sie die Taste MUTING, um die Stummschaltung aufzuheben.
	Es wurde ein falscher Eingangsmodus gewählt (analog oder digital).	Wählen Sie den korrekten Eingangsmodus (analog oder digital).
Die Wiedergabe erfolgt nur über einen Lautsprecher.	Die Anschlüsse sind inkorrekt.	Überprüfen Sie die Anschlüsse. Für analoge Anschlüsse, siehe Seite 5. Für digitale Anschlüsse, siehe Seite 8.
	Die Lautsprecherkabel sind nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Überprüfen Sie die Lautsprecherkabel, und schließen Sie sie ggf. erneut an.
Während des UKW-Empfangs ist ein ständiges Zischen oder Brummen zu hören.	Die Lautsprecherbalance wurde auf einer Seite bis zum Anschlag gedreht.	Stellen Sie den Balancregler richtig ein (siehe Seite 13).
	Das einfallende Signal ist zu schwach.	Schließen Sie eine UKW-Außenantenne an, oder setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.
	Der Sender ist zu weit entfernt.	Wählen Sie einen anderen Sender aus.
	Es wird eine falsche Antenne verwendet.	Fragen Sie bei Ihrem Händler nach, ob Sie die richtige Antenne verwenden.
Während des UKW-Empfangs sind gelegentlich Knackgeräusche zu hören.	Die Antennen sind nicht richtig angeschlossen.	Überprüfen Sie die Anschlüsse.
	Es handelt sich um Zündgeräusche von Autos.	Bringen Sie die Antenne an einem Ort an, der vom Autoverkehr weiter entfernt ist.
Während des Abspielens von Schallplatten ist ein Heulgeräusch zu hören.	Der Plattenspieler steht zu dicht an den Lautsprechern.	Stellen Sie die Lautsprecher weiter entfernt vom Plattenspieler auf.
Es sind Geräusch hörbar.	Ein Erdkabel (⚡) ist nicht am Anschluss AM (⚡) auf der Rückseite des Geräts angeschlossen.	Schließen Sie das Kabel am Anschluss AM (⚡) auf der Rückseite des Geräts an.
Im Display blinkt „OVERLOAD“.	Die Lautsprecher werden aufgrund einer hohen Lautstärke überlastet.	1. Drücken Sie die Taste STANDBY/ON  auf der Frontplatte, um den Receiver auszuschalten. 2. Stoppen Sie die Wiedergabequelle. 3. Schalten Sie den Receiver erneut ein, und stellen Sie die Lautstärke ein.
	Die Lautsprecher sind wegen eines Kurzschlusses der Lautsprecherklemmen überlastet.	Drücken Sie die Taste STANDBY/ON  auf der Frontplatte, und überprüfen Sie die Lautsprecherverdrahtung. Sollte „OVERLOAD“ immer noch angezeigt werden, ziehen Sie das Netzkabel ab, und stecken Sie es erneut in die Netzsteckdose. Wenn die Lautsprecherverdrahtung nicht kurzgeschlossen ist, setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.
„DSP MICON NG“ blinkt auf dem Display.	Der eingebaute Mikrocomputer arbeitet nicht ordnungsgemäß.	Drücken Sie STANDBY/ON  auf der Frontplatte, um den Empfänger auszuschalten. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und kontaktieren Sie Ihren Händler.
Die STANDBY-Leuchte leuchtet nach Einschalten des Geräts auf, das Gerät schaltet danach aber wieder ab (in Bereitschaftsbetrieb).	Der Empfänger ist auf Grund hoher Spannung überlastet.	Drücken Sie STANDBY/ON  auf der Frontplatte, um den Empfänger auszuschalten. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und kontaktieren Sie Ihren Händler.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Zwischen Fernbedienungssensor des Receivers und Fernbedienung befindet sich ein Hindernis.	Beseitigen Sie das Hindernis.
	Die Batterien sind zu schwach.	Tauschen Sie die Batterien aus.
Die Fernbedienung funktioniert nicht richtig.	Es wurde ein falscher Betriebsmodus der Fernbedienung gewählt.	Wählen Sie den richtigen Betriebsmodus der Fernbedienung (siehe Seite 32).

Hinweis:

Wenn Sie den digitalen Koaxialanschluß verwenden, kann die Wiedergabe durch externe Einflüsse, z. B. Blitze, zeitweilig aussetzen. Die Wiedergabe wird aber automatisch wiederhergestellt. Dies ist keine Fehlfunktion.

Verstärker

Ausgangsleistung

Stereoempfang:

Frontkanäle: Sinus-Dauertonleistung: 100 W pro Kanal, beide Kanäle betrieben, an 8 Ω bei 1 kHz, Gesamtklirrgrad: nicht größer als 0,9% (IEC268-3/DIN)

Raumklangbetrieb:

Frontkanäle: Sinus-Dauertonleistung: 100 W pro Kanal an 8 Ω bei 1 kHz, Gesamtklirrgrad: nicht größer als 0,8%.

Mittkanal: Sinus-Dauertonleistung: 100 W an 8 Ω bei 1 kHz, Gesamtklirrgrad: nicht größer als 0,8%.

Hintere Kanäle: Sinus-Dauertonleistung: 100 W pro Kanal an 8 Ω bei 1 kHz, Gesamtklirrgrad: nicht größer als 0,8%.

Audio

Audioeingangsempfindlichkeit/Impedanz (1 kHz):

PHONO (MM): 2,7 mV/47 kΩ

CD, TAPE/CDR, TV SOUND/DBS, VCR, DVD:
220 mV/47 kΩ

Audioeingang (DIGITAL IN)* :

Koaxial: DIGITAL 1 (DVD): 0,5 V(p-p)/75 Ω

Optisch: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR):
-21 dBm bis -15 dBm (660 nm ±30 nm)

* Entsprechend Linear PCM, Dolby Digital und DTS Digital Surround Multichannel (mit den Sampling-Frequenzen — 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)

Audioausgangsspannung:

TAPE/CDR, VCR: 220 mV

Digitaler Ausgang:

Optisch: DIGITAL OUTPUT

Signalwellenlänge: 660 nm

Ausgangspegel: -21 dBm bis -15 dBm

Signal-Rauschabstand (*66 IHF/DIN):

PHONO (MM): 70 dB/66 dB (bei REC OUT)

CD, TAPE/CDR, TV SOUND/DBS, VCR, DVD:
87 dB/67 dB

Frequenzgang (8 Ω):

PHONO: 20 Hz bis 20 kHz (±1 dB)

CD, TAPE/CDR, TV SOUND/DBS, VCR, DVD:
20 Hz bis 20 kHz (±1 dB)

RIAA-Phonoentzerrung: ±10 dB (20 Hz bis 20 kHz)

Bass boost: +3 dB ±1,0 dB bei 100 Hz

Klangsteuerung:

Tiefen (100 Hz): ±10 dB

Höhen (10 kHz): ±10 dB

Video

Videoeingangsempfindlichkeit/Impedanz:

FBAS-Signal: DBS, VCR, DVD: 1 V(p-p)/75 Ω

S-video: DBS, VCR, DVD: (Y: leuchtdichte): 1 V(p-p)/75 Ω
(C: chrominanz, burst): 0,286 V(p-p)/75 Ω

Videoausgangspegel:

FBAS-Signal: VCR, MONITOR OUT: 1 V(p-p)/75 Ω

S-video: VCR, MONITOR OUT:
(Y: leuchtdichte): 1 V(p-p)/75 Ω
(C: chrominanz, burst): 0,286 V(p-p)/75 Ω

Synchronisation: Negativ

Signal-Rauschabstand: 45 dB

UKW-Tuner (IHF)

Empfangsbereich: 87,50 MHz bis 108,00 MHz

Nutzbare Empfindlichkeit: Mono: 17,0 dBf (1,95 μV/75 Ω)

Empfindlichkeit bei 50 dB Rauschabstand:

Mono: 21,3 dBf (3,2 μV/75 Ω)

Stereo: 41,3 dBf (31,5 μV/75 Ω)

Signal-Rauschabstand (IHF-A-Wichtung):

Mono: 78 dB bei 85 dBf

Stereo: 73 dB bei 85 dBf

Gesamtklirrgrad:

Mono: 0,4% bei 1 kHz

Stereo: 0,6% bei 1 kHz

Kanaltrennung bei REC OUT: 35 dB bei 1 kHz

Trennschärfe: 60 dB: (±400 kHz)

Frequenzgang: 30 Hz bis 15 kHz: (+0,5 dB, -3 dB)

MW/LW-Tuner

Empfangsbereich: MW: 522 kHz bis 1 629 kHz
LW: 144 kHz bis 288 kHz

Nutzbare Empfindlichkeit: Rahmenantenne: 400 μV/m (MW)

Signal-Rauschabstand: 50 dB (100 mV/m)

Allgemein

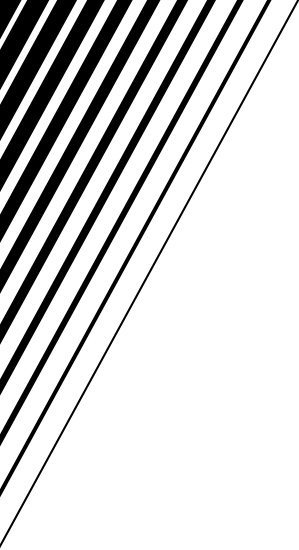
Anschlußkennwerte: 230 V ~ Wechselstrom, 50 Hz

Leistungsaufnahme: 200 W (im Betrieb)
2 W (Bereitschaftsbetrieb)

Abmessungen (B x H x T): 435 mm x 146,5 mm x 425,5 mm

Gewicht: 8,6 kg

Konstruktion und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED